Mediterráneo

CASTELLON DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres: Avda. Cornuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

DOMINGO, 25 OCTUBRE 1970. — AÑO XXXII. —N.º 9.940 — PRECIO: 5 PESETAS

colowall

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

se coloca de cara al futuro

Distribuidor exclusivo

MADERAS CLEMENTE, S. L.

Onda, 59-Tels. 378 y 719 VILLARREAL

Navarra, 1-Tel. 216955 CASTELLON

El Príncipe de España visitó la base aérea francesa de ISTRES

Hoy, S. A. será recibido por el Presidente Pompidou, en París

TOLON (Francia), 24. (Efe).— El Príncipe de España ha abandonado Tolón en un helicóptero del Ejército francés trasladándose a la base aérea de Istres. El Príncipe fue despedido momentos antes de subir al helicóptero por el prefecto marítimo de la tercera región, en cuya residencia pernoctó.

EN LA BASE DE ISTRES

ISTRES (Francia), 24. (Por José Luis Roldán, enviado especial de la Agencia Efe). — El Príncipe de España ha terminado hoy en la base aérea de Istres las visitas de carácter militar, realizadas por invitación del Gobierno francés, a diversos centros situados en el sur del país.

Después del arsenal de Tolón y de las impresionantes instalaciones marítimas de la tercera región, particularmente el centro de entrenamiento de la flota y la base submarina del Mediterráneo, hoy visitó la base aérea estratégica de Istres, en la cuarta región aérea.

Y si en el arsenal marítimo de Tolón, el Príncipe de España se interesó por los supuestos tácticos de la flota, en la base aérea de Istres, a donde llegó en un helicóptero "Alouette 3" procedente de Tolón, conversó con los ingenieros y constructores aeronáuticos sobre las más avanzadas realizaciones de la técnica aplicada a la aviación moderna.

"Los Mirage y los Mystere no tienen secreto alguno para el Príncipe", nos manifestó el ingeniero en jefe de "Construcciones Aeronáuticas Marcel Dassault", durante la exhibición de material aéreo.

Acogido por el general De Bordas, comandante de la cuarta región aérea, y por el coronel Guillou, comandante de la base de Istres, quienes le rindieron honores militares con bandera, himnos nacionales y revista de tropas, el Príncipe de España presenció diferentes entrenamientos y ejercicios acrobáticos.

Juan Carlos de Borbón se interesó especialmente por los dos últimos modelos del supersónico "Mirage", tipo "F-1", utilizado para la experimentación en diferentes campos de la aeronáutica. Uno de ellos, el "O-4", permite el estudio de las más recientes aplicaciones electrónicas. Las demostraciones en vuelo confirman las altas marcas conseguidas por el "Mirage", avión que se construye en España con la colaboración de la firma Marcel Dassault.

Con el otro prototipo presentado al Príncipe de España, el "O-2", son experimentadas las más diversas aplicaciones de armamento aéreo, misiles, cohetes e ingenios ofensivos y defensivos.

Cerca de dos horas duró la exhibición de cazas supersónicos, aparatos de entrenamiento y helicópteros de diferentes tipos, seguidos con interés por el Príncipe, quien daba sus impresiones a medida que se desarrollaban los vuelos. Al término de éstos, estrechó las manos de los pilotos de pruebas felicitándoles por la gran pericia demostrada en el manejo de tan sensacionales aparatos. Un almuerzo de honor fue ofrecido a continuación al Príncipe Juan Carlos

Pasa a la pág. 6

Allende, proclamado Presidente electo de Chile por el Congreso

Fue elegido por 153 votos contra 35 y 7 en blanco

«Hemos luchado para poder hacer los cambios que Chile reclama»

SANTIAGO DE CHILE. — El Presidente electo Salvador Allende, derecha, acompañado del senador Hugo Miranda, fotografiado a su llegada al hospital militar para interesarse por el estado del general René Schneider, comandante en jefe de las fuerzas chilenas, herido de gravedad en el atentado de que fue objeto cuando desde su casa se dirigía al ministerio de Defensa. — (Telefoto UPI-CIFRA)

SANTIAGO DE CHILE, 24. — (EFE). — El candidato de la Unidad Popular, senador socialista Salvador Allende, ha sido proclamado Presidente electo de Chile por el Congreso pleno, por ciento cincuenta y tres votos a favor contra treinta y cinco a favor de Alessandri y siete en blanco.

"De acuerdo con los artículos 64 y 65 de la constitución política del Estado, proclamo Presidente de la República de Chile a D. Salvador Allende Gossens, para el período presidencia 1970-75" declaró solemnemente el Presidente del Senado, Tomás Pablo, después de dar a conocer el resultado de la votación efectuada por el Congreso pleno, compuesto por los senadores y diputados de la república.

Salvador Allende Gossens, ciento cincuenta y tres sufragios; Jorge Alessandri Rodríguez, treinta y cinco sufragios, y en blanco, siete votos.

El resultado final corresponde a lo previsto de acuerdo con la conformación de los partidos políticos en la campaña electoral los 78 parlamentarios presentes de la Unidad Popular, las de los 74 presentes de la democracia cristiana y un voto más sufragaron por el doctor Allende.

Por Jorge Alessandri votaron los 35 parlamentarios presentes del partido nacional, que apoyó la candidatura de Jorge Alessandri

En blanco votaron los seis diputados y senadores del partido democracia radical, que también postularon a Alessandri, pero que acordaron tener una posición neutral en el congreso pleno.

Se considera que el voto de más que recibió Allende, corresponde al independiente Samuel Fuentes, en tanto que el que se sumó a los sufragios en blanco previstos, parece provenir del también independiente Víctor Carmine.

DECLARACION DE ALLENDE

Conocido el resultado del Congreso pleno chileno, que le proclamó Presidente de la República, el doctor Salvador Allende reiteró su propósito de acatar estrictamente las normas constitucionales y legales chilenas.

Agregó que su Gobierno se ajustaría al programa de gobierno aprobado por la Unidad Popular, combinación de diversos partidos de izquierda, que le permitió el triunfo.

Poco después de proclamarse el resultado del Congreso pleno, dirigentes y parlamentarios de la Unidad Popular se trasladaron hasta la residencia de Allende, para saludarlo.

"NECESITAMOS EL APOYO DEL PUEBLO CONSCIENTE"

SANTIAGO DE CHILE, 24. — (EFE). — Las palabras iniciales del Presidente electo de Chile ante las cámaras del canal nacional, primer órgano de prensa que lo entrevistó en forma exclusiva, fueron para afirmar que tan pronto como reciba el oficio del Congreso de la nación proclamándole oficialmente mandatario de la nación, "iré a interesarme por la salud del general René Schneider, en quien se quiso castigar su respeto por la constitución".

"El término de este limpio proceso electoral está empañado por el alevoso ataque en contra del Comandante en Jefe del Ejército", personalidad a la que ensalzó por encarnar las tradicionales virtudes de las fuerzas armadas chilenas, disciplinadas y respetuosas con la constitución.

Expresó después su reconocimiento a los miles y miles de chilenos y chilenas "por esta victoria que no es mía, sino del pueblo" y reconoció también "el sacrificio de un pueblo" para lograr "una nueva sociedad, una nueva convivencia y una nueva economía". "Hemos luchado para poder hacer los cambios que Chile reclama". Para lograrlo, Salvador Allende declaró: "Ne-

Pasa a la pág. 7

Nixon dispuesto a controlar y eliminar la pornografía en Estados Unidos

WASHINGTON, 24. (Efe). "Mientras esté en la Casa Blanca no habrá descanso en el esfuerzo nacional para controlar y eliminar la pornografía de nuestra vida nacional", declaró hoy el Presidente Nixon, en una fuerte condena de un informe recientemente publicado por una comisión presidencias en el que se aconsejaba la abolición de las leyes antipornográficas para mayores de edad, Nixon dijo que de no detenerse el avance de libros, publicaciones y películas inmorales la civilización y la cultura occidental de los Estados Unidos y del mundo estarán en peligro.

El Presidente Nixon atacó de que la pornografía no la conclusión de la comisión ejercía efectos perniciosos en la gente, es decir que es como los grandes cuadros y obras de arte y libros y obras de teatro no tienen efecto alguno en la conducta del hombre.

"La pornografía puede corromper a una sociedad y a una civilización. Los representantes elegidos por el pueblo tienen el derecho y el deber de prevenir tal corrupción" terminó diciendo el Presidente Nixon.

La Nave «SONDA VIII» emprende el regreso a la Tierra, después de orbitar a la LUNA

MOSCU, 24. (Efe-Reuter). — La nave soviética sin tripulantes "Sonda VIII" ha descrito órbitas en torno a la Luna y regresa a la Tierra, informa la Agencia Tass.

"Sonda VIII" ha realizado con éxito el programa anunciado estudio sobre la Luna y toma de fotografías. La nave también ha fotografiado la Tierra y transmitido imágenes por TV.

UNA OPINION

BOCHUM (Alemania federal), 24. (Efe).— La "Sonda VIII" automática, que los soviéticos lanzaron el martes en viaje alrededor de la Luna, podría ser el prototipo de nave espacial que la URSS utilizaría en el futuro para emprender viajes tripulados al satélite de la Tierra, según opinión del director del observatorio espacial de Bochum.

LANZAMIENTO DE UN GRAN TELESCOPIO

WASHINGTON, 24. (Efe). — La Agencia Espacial norteamericana anunció ayer el lanzamiento al espacio del telescopio más grande jamás puesto en órbita para investigar el pasado de las estrellas.

El telescopio, que viajará a bordo de una nave espacial de más de dos toneladas de peso, tendrá unos siete metros de largo y 96'5 centímetros de diámetro.

La nave, que será lanzada al espacio el 17 de noviembre, será puesta en órbita a una distancia de 700 kms. de la Tierra.

Colisión entre dos petroleros frente a la isla de Wight

Cinco tripulantes del «Pacific Glory» han resultado muertos y otros ocho han desaparecido

El buque, con 70.000 toneladas de petróleo, está ardiendo, existiendo el peligro de que se produzca otra «marea negra» en las playas inglesas

COWES, Isla de Wight, 24. — (Efe-Upi).— El petrolero liberiano "Pacific Glory" con un cargamento de 77.000 toneladas de petróleo crudo, se incendió y perdió millares de toneladas de petróleo en el mar, después de chocar con otro petrolero frente a la isla de Wight.

Cinco tripulantes del "Pacific Glory" murieron al producirse las explosiones, salvándose a nado otros 29. Ocho marineros del petrolero han desaparecido temiéndose que hayan perecido.

El gobierno británico y las autoridades fracesas han prevenido hoy a toda la zona del Canal de la Mancha para que estén preparados a hacer frente a una posible invasión de petróleo crudo en sus playas.

Los supervivientes del "Pacific Glory" que han sido acogidos en la isla de Wight después de chocar su barco con el petrolero "Allegro", también de bandera liberiana, manifestaron que pudieron salvarse nadando entre un mar en llamas.

El único tripulante europeo del barco siniestrado es el capitán Jan Frudinger, de nacionalidad holandesa quien ha manifestado que el "Pacific Glory", se dirigía a Rotterdam y el "Allegro" navegaba junto a él cuando apareció otro barco avanzando hacia ellos. El "Allegro" trató de apartarse de su ruta y se produjo la colisión.

Entonces ordené que se parasen las máquinas y se bajasen los botes salvavidas, pero unas dos horas después se produjo una explosión en la sala de máquinas.

Las llamas se extendieron al cargamento. Barcos contra incendios acudieron al lugar del siniestro tratando durante toda la noche y hoy de sofocar el fuego. Esta tarde el fuego estaba ya controlado según han informado funcionarios del servicio de guarda costas.

Intervino en el salvamento de los marineros que se arrojaron al mar, el barco alemán "Concordia".

EL PETROLERO SIGUE ARDIENDO

SOUTHAMPTON (Inglaterra), 24. (Efe).— El petrolero de bandera liberiana "Pacific Glory" continuaba esta noche ardiendo cerca de la isla de Wight y se teme que pueda estallar en cualquier momento.

El gigantesco incendio declarado anoche cuando el "Pacific Glory" entró en colisión con el también petrolero "Allegro" no ha podido ser controlado. Cinco miembros de la tripulación han muerto y ocho han desaparecido.

El "Pacific Glory", de 42.000 toneladas, se dirigía desde Nigeria a Rotterdam, y el "Allegro", de 46.000 toneladas traía su cargamento a la refinería Esso de Fawley. Este último no sufrió daños de importancia.

El jefe del departamento de bomberos de la isla de Wight, Ronald Taylor, dijo esta noche que existía un peligro de que el "Pacific Glory" estallara al acumularse en los depósitos gas inflamable.

Actualmente el petrolero está en un banco de arena y se teme que el cambio de marea de esta noche pueda volcarlo y provocar el derrame de las 70.000 toneladas de

Pasa a la pág. 7

Psicosis de cólera en Checoeslovaquia

PRAGA, 24. (Efe-Reuter).—Algunos casos que podrían ser de colera han sido descubiertos en la región de Michalovice, en Eslovaquia Oriental, según informaciones de la prensa de la región.

No se ha confirmado que sean casos de cólera, pero se califican los síntomas como sospechosos.

Según el periódico juvenil "Mladá Fronta", el Ministerio eslovaco de Sanidad ha adoptado medidas para el caso de que se trate de cólera.

Todas las oficinas del Gobierno de Checoeslovaquia se encuentran cerradas hoy, por lo que la agencia oficial Ceteka señaló que había recibido más información sobre la enfermedad en el distrito de Michalovice, una remota región del país.

Las Naciones Unidas clausuran los actos conmemorativos de su XXV Aniversario

Unánime aprobación de tres documentos históricos

NACIONES UNIDAS, 24. (Efe). Las Naciones Unidas cerraban hoy la conmemoración de su 25 aniversario con la adopción unánime de tres documentos históricos.

Ovaciones de todos los delegados en la asamblea general acogieron la lectura de cada resolución por parte del Presidente el noruego Edward Hambro.

La ONU aprobó solemnemente siete principios básicos que de acuerdo con la Carta de San Francisco deben regir las amistosas relaciones entre los Estados.

Cooperación, renuncia al uso de la fuerza, soberanía, no intervención, paz en las disputas, derecho de autodeterminación y reafirmación de la voluntad de cumplir las obligaciones de la Carta, son las reglas de entendimiento entre los pueblos según uno de los documentos.

Otra resolución establece la estrategia para el segundo decenio de desarrollo de la ONU que comenzará el próximo uno de enero y en el que los 127 países miembros se han fijado la meta de un crecimiento anual en su producto nacional bruto del seis por ciento.

Los países más desarrollados con algunas reservas se comprometieron a transferir anualmente el uno por ciento de su producto nacional bruto a las Naciones en vía de desarrollo.

El tercer documento que sólo tras varios meses de discusión pudo ser recomendado 24 horas antes en una sesión que acabó de madrugada, es una confirmación de los propósitos de la Carta que hoy cumple 25 años de vigencia.

Pero en un repaso a las esperanzas para el futuro y los fallos del pasado la declaración especial del aniversario menciona esplícitamente a los gobiernos de Sudáfrica y Rhodesia, condenándoles por su política racista de apartheid y por su régimen ilegal respectivamente.

También se reconoce la lucha de los pueblos de los territorios portugueses en Africa por su independencia aunque sin especificar literalmente al país administrador.

El comité que tuvo que elaborar la declaración no pudo ponerse de acuerdo al enfrentarse las opiniones de quienes apoyaban la condena de determinados países y quienes no creían oportuno referirse a nadie en particular en un documento conmemorativo.

ACTO DE CLAUSURA

NACIONES UNIDAS, 24. (Efe).

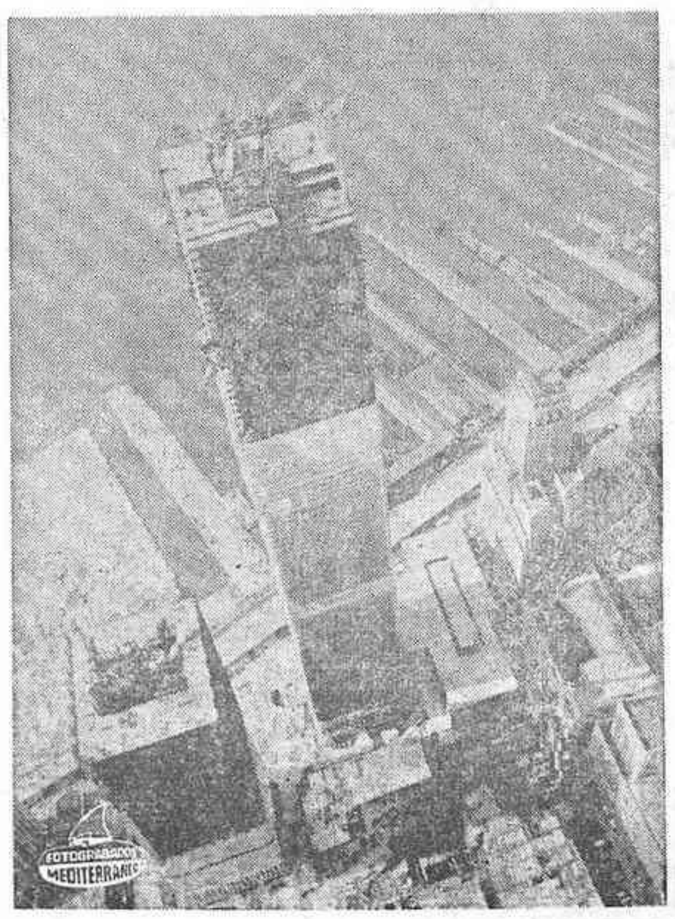
Pasa a la pág. 6

Escoja la funda que desee para

TAPIZAR SU COCHE

en 20 minutos la colocaremos
Avda. Rey D. Jaime, 98
(Frente Instituto), Telf. 216452

EL MAS ALTO DEL MUNDO



NUEVA YORK. — El edificio del "World Trade Center" ("Comercial Mundial"), actualmente en construcción, será el más alto del mundo. Cuando quede terminado contará con 110 pisos. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Pintado exterior de
SEAT 600
POR 1.600 PTAS.
en 24 horas
TALLERES TIRADO, S. L.
Lagasca, 15.

(c) Ministerio de Cultura 2007

Noticias de la Ciudad — Noticias de la Ciudad

Magnífico día, con ambiente más cálido, con sol y con esa temperatura que entra en lo clásico del buen otoño de nuestra ciudad cuando ya entramos en la última semana octubre y las instalaciones de la feria comienzan a moverse en Ribalta.

Ayer fue un día de especial intensidad cultural en la vida castellonense. Se reunieron en la ciudad los cronistas del Reino, con una solemne sesión en el Ayuntamiento. En la Residencia de la Seguridad Social disertó el eminente cancerólogo francés Dr. Mathé. Y a última hora de la tarde inauguró su curso el Ateneo, con una notabilísima conferencia del Director General de Industrias Textiles, D. José Luis Perona Larraz.

Por la mañana, con una Misa en la Iglesia de San Miguel, los Mutilados de Guerra por la Patria honraron a su Patrona.

En otros aspectos el sábado fue animado y también Castellón dio testimonio de su vigorosa existencia al llegar estos días.

LA FIESTA PATRONAL DE LOS MUTILADOS DE GUERRA POR LA PATRIA

LOS Mutilados de Guerra por la Patria honraron ayer a su Patrono el Arcángel San Rafael.

A las once de la mañana, el Capellán Castrense, don Enrique Benell, ofició una misa en la Iglesia de San Miguel, que fue presidida por el Gobernador Civil accidental D. Fernando de Val; Coronel de la Caja de Reclutas, D. Miguel Puertas; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos; Coronel de la Guardia Civil, D. Francisco Parra; Delegado de Hacienda, D. Emilio García Sardinero, y Comandante Jefe Militar Provincial de Mutilados, don Luis Salgado Menor.

Al mediodía se reunieron todos los mutilados de guerra por la Patria en una comida de hermandad.

CENTROS OFICIALES

Diputación

SESION MENSUAL DEL PLENO. — Pasado mañana, a las diez, celebrará la Corporación su pleno mensual, en el siguiente orden del día:

CORRESPONDENCIA. — REGIMEN INTERIOR Y PERSONAL.— Resoluciones de la Presidencia del mes actual.

OBRAS PUBLICAS Y PARO OBRERO. — Devolución fianza obras Monumento al Caudillo. Escrito de Autotransportes Colectivos Castellonenses sobre ingreso Cánon. Escrito Capitán Jefe Cuartel Policía Armada sobre pago obras realizadas. Informe Sr. Ingeniero sobre paso F. C. en c. v. Segorbe - Castellnovo. Liquidaciones obras en c. v. Liquidaciones diversas obras realizadas por la brigada provincial.

EDUCACION, DEPORTES Y TURISMO. — Propuesta sobre montaje Campos Fútbol en la Provincia. Escrito Director Museo Arqueológico de Barcelona, para patrocinar esta Corporación trabajos en esta Provincia. Escrito de D. Nicolás F. Oliva ofreciendo edición "Geografía Fotográfica" de la Provincia. Escrito de la Alcaldía de Bechí solicitando se construya Guardería Infantil. Proyecto de Escuela Hogar en Viver.

HACIENDA Y ECONOMIA. — Facultar al Iltmo. Sr. Presidente para firma escritura solar Morella. Solicitud crédito hotelero. Concurso máquina limpiaplayas. Instancia Ayuntamiento Vinaroz sobre ayuda económica. Escrito de la Casa de Valencia en Barcelona solicitando ayuda económica. Concurso adquisición vehículo-camión. Adquisición placas Rodaje y Arrastre. Trabajos Extraordinarios del Instituto de Agroquímica y Tecnología de Alimentos del Departamento de Asistencia Técnica del Reino de Valencia. Cuentas de Caudales del segundo trimestre de 1970. Anteproyecto de Presupuesto Provincial Extraordinario para la construcción de un Centro de Educación Especial para Niños Subnormales.

COOPERACION PROVINCIAL.- Proyecto apertura calle en Culla y nominas honorarios. Proyecto de Pavimentación calles en Pina de Montalgrao, segunda fase y nómina honorarios. Solicitudes de ayuda técnica de los Ayuntamientos de San Mateo y Vistabella. Solicitudes de ayuda económica de los Ayuntamientos de Almazora y Lucena del Cid.

CAJA DE CREDITO. — Solicitudes de los siguientes Ayuntamientos: Cabanes, Canet lo Roig, Adzaneta Onda, Montanejos, Jérica.

DESPACHO EXTRAORDINARIO.

SESION EXTRAORDINARIA. — También para el martes, a las doce, se celebrará la Diputación una sesión extraordinaria para aprobar el plan de acción provincial.

CUPON PRO-CIEGOS
PREMIADO AYER
922
PAPEL-PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES
colowall®

JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Conmemoración del XXXVII Aniversario de la Fundación de la Falange

El día 29, acto público en el que disertará el camarada Pedro Farias García, Director del Gabinete Técnico de la Vicesecretaría General del Movimiento

CON motivo de la conmemoración del XXXVII Aniversario de la Fundación de la Falange, el próximo jueves día 29, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, disertará el camarada Pedro Farias García, sobre el tema "José Antonio y el horizonte político de los años 70".

A dicho acto quedan invitados todos los participantes al Movimiento y público en general.

ACTOS EN LA PROVINCIA

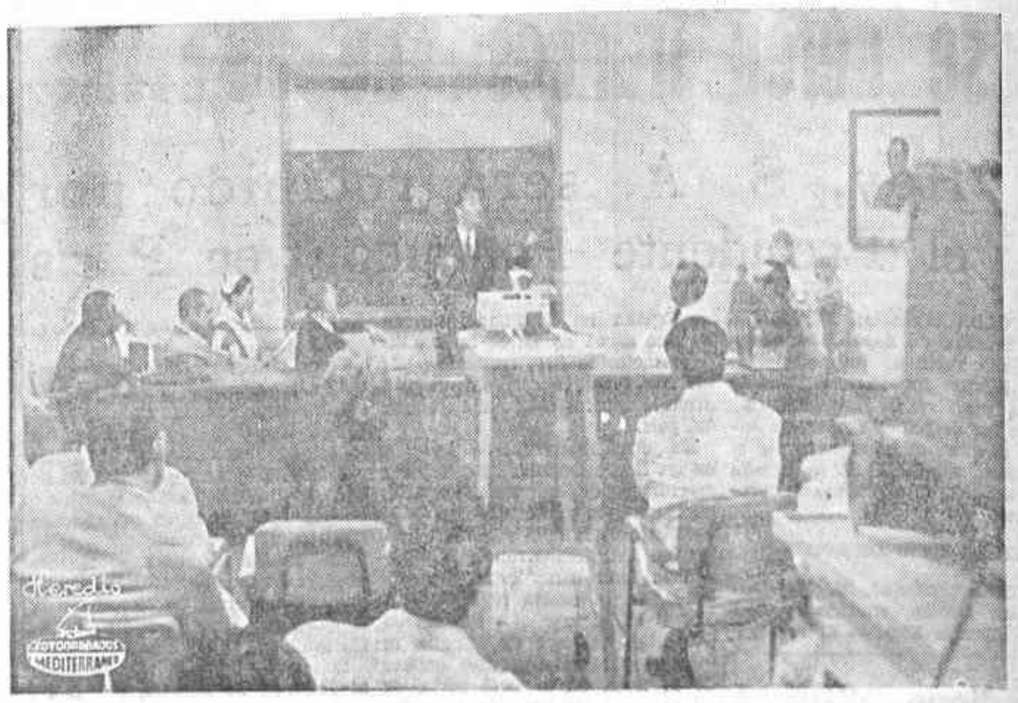
Con motivo del XXXVII Aniversario de la Fundación de la Falange, la Jefatura Provincial del Movimiento ha organizado diversos actos conmemorativos, que tendrán lugar en las localidades que se expresan a continuación. Para presidir e intervenir en dichos actos, se desplazarán los siguientes camaradas:

Ciriaco Donaire García, a Albocácer.
Onofre Doménech Taurá, a Bernicarló.
Mario Ureña Zaplana, a Burriana.
José M.ª Verdés Cid, a Morella.
Agustín Beltrán Esparza, a Nules.
Rodrigo Segura Royo, a Onda.
José Juncosa Miró, a San Mateo.
Gonzalo Blay Cortés, a Segorbe.
Manuel Godoy Soler-Esplauba, a Vall de Uxó.
Leandro Blay Cortés, a Villarreal.
José García Tárrega, a Vinaroz.
Germán Regullo Simón, a Viver.

A estos actos han sido invitados los participantes al Movimiento y público en general.

Interesante disertación del profesor Georges Mathé en la Residencia de la Seguridad Social

SOBRE «TRATAMIENTO DE LAS LEUCEMIAS»



AYER a las once de la mañana, se celebró en el salón de actos de la Residencia de la Seguridad Social la sesión científica anunciada, sobre la base de la disertación del Dr. Georges Mathé, del Instituto de Cancerología e Inmunogenética del Hospital Paul-Bousse de París.

En la presidencia del acto, los Dres. D. Juan del Olmo, Inspector de la Seguridad Social; D. Manuel Valdés, Catedrático de Patología Médica de la Facultad de Medicina de Valencia; D. José A. Aragonés, Presidente del Colegio de Médicos; D. Félix Ruiz, Director de la Residencia; Dr. Martín Villar, Jefe del Servicio de Hematología de la Ciudad Sanitaria La Paz, y Dr. Raichs, de la Residencia de la S. S. de Zaragoza.

El salón de actos se hallaba completamente ocupado por numerosos facultativos.

Comenzó el acto con unas palabras del Dr. Martín-Arias, Jefe del Servicio de Hematología de la Residencia de Castellón, a cuyo cargo estaba la organización de la sesión. Expuso en breves palabras el fin perseguido en esta sesión, importante bajo todo punto de vista, por la personalidad del conferenciante, cediendo a continuación la palabra al Dr. Martín-Villar, que resumió los trabajos que han llevado a cabo en París el Dr. Mathé y sus colaboradores, aportando datos de gran interés sobre las metas conseguidas en el agrupamiento de las distintas fuerzas, todas ellas conducentes a la lucha para combatir el cáncer y la leucemia. Explicó a grandes rasgos la personalidad del Dr. Mathé, haciendo historia de las vicisitudes hasta haber logrado las metas posibles; habló de sus trabajos de investigación, de sus publicaciones, acabando por declarar que nos hallábamos ante la primera Autoridad en esta materia; sin límites de fronteras, porque el Dr. Mathé, acude, prácticamente a todo el mundo. Precisamente ahora estamos en continuo contacto con él, y bajo su dirección estamos tratando a los leucémicos, con resultados realmente alentadores.

MAGISTRAL LECCION DEL PROFESOR MATHE

A continuación hizo uso de la palabra el Profesor Georges Mathé, quien tras agradecer las palabras pronunciadas por el Dr. Martín Villar, y la presencia de la numerosa concurrencia, comenzó su lección, diciendo:

"Las leucemias crónicas registran poco progreso en su tratamiento probablemente porque no se ha investigado lo suficiente sobre ese poblema. Pero en el cuadro de las leucemias agudas se ha progresado mucho en el tratamiento de la leucemia linfoblástica aguda que afecta particularmente a los niños y en la que los progresos terapéuticos han sido considerablemente notables, precisamente porque el esfuerzo ralizado ha sido considerable y muchas investigaciones en este campo han podido llevarse a cabo gracias a un esfuerzo financiero de consideración. Hay que reconocer que estas investigaciones han sido rentables a largo plazo.

No se puede hablar de curación de la leucemia pues en este aspecto la palabra curación implica unas definiciones de tipo estadístico muy particulares. Lo que sí se puede decir es que si se estudia la curva de la mortalidad o la curva de la duración de la remisión de los síntomas se llega a un plató por lo que respecta a un gran número de enfermos en los que se ve desaparecer la recaída. A estos enfermos se les dice que están situados en un plató de supervivencia y nuestra esperanza es de que estén curados y en los que ya no hay que esperar a decir que están curados".

Dijo el profesor Matché que había creado hace aproximadamente unos diez años un "Instituto europeo de investigaciones sobre el tratamiento del Cáncer", centro sin fronteras, organización que hace trabajar conjuntamente a un cierto número de Servicios Europeos. La razón para la creación de este Centro hay que buscarla en los esfuerzos que exige la investigación tanto desde el punto de vista experimental como clínico, persiguiéndose el ideal de poder conjuntarse en un sólo Servicio, en un sólo Instituto todas estas posibilidades, reuniendo para ello todos nuestros esfuerzos y nuestros medios con la finalidad de que el rendimiento sea el mejor. Esta organización lleva el nombre de "Organización europea de investigación y tratamiento del cáncer". Nuestros amigos españoles prosiguió, han empezado ya a introducirse en esta organización y deseo que vengan en mayor número, siendo esta una de sus razones de mi viaje aquí, para mantener más contactos con nuestros colegas.

Hace unos días y publicado por la editorial Plon ha aparecido un libro que trata sobre la política, la economía y la logística de la salud escrito por mí, en colaboración con mi hija, especialista en Ciencias Políticosociales. En él se exponen los progresos considerables de la investigación y la eficacia cada vez mayor de la Medicina gracias a los cuales las esperanzas de supervivencia en este campo de la Medicina se han duplicado en estos últimos treinta años.

La conferencia del Profesor Mathé fue ilustrada con la proyección de diapositivas, en las que se exponían con datos concretos y cifras los logros conseguidos, así como los tratamientos y sus resultados.

Al finalizar la interesante conferencia, el auditorio que llenaba totalmente el salón, hizo objeto al Dr. Mathé de una prolongada ovación.

Acallados los aplausos, se entabló un coloquio, en el curso del cual se le formularon al disertante diversas preguntas relacionadas con el tema, a las que dio adecuada respuesta el investigador francés.

Finalizado el acto, el profesor Mathé fue felicitado por los presentes, con quienes estuvo departiendo breves instantes, intercambiando ideas y sistemas sobre problemas concretos del tema, en el que el Profesor Mathé, es un hombre de talla internacional.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

ALEGRE, Gobernador, 15.
APARICI, Rp. Argentina, 43.
PAREJA, Huerto Sogueros, 6.

Mañana estarán de guardia:

SERRANO, Mayor, 5.
ROZALEN, Rey D. Jaime, 67.
ALCON, Jorge Juan, 56.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

Ilmo. Sr. D. Ricardo Vives Beltrán

Jefe de Administración de 1.ª con Ascenso de Telecomunicación

(JUBILADO)

Que falleció el pasado día 22, a los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su apenada esposa, Dña. Marina Miquel Esteve; hijos, Dña. Marina, Dña. María Dolores y D. Luis; hijos políticos, D. Manuel Pastor Miralles, D. Alberto Viciano Vaquer y Dña. María del Carmen García Segarra; hermano, D. Guillermo; nietos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al Santo Rosario y Misa que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana lunes, día 26, a las SIETE TREINTA y OCHO respectivamente, en la Iglesia Parroquial de la Sagrada Familia, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 25 de octubre de 1970.

(No se invita particularmente).

(c) Ministerio de Cultura 2007

Interesantísima conferencia de D. José Luis Perona Larraz sobre «Realidad y perspectiva de la pequeña y mediana empresa»

Ayer en la apertura de curso en el Ateneo

A las siete y media de la tarde de ayer tuvo lugar la apertura de curso en el Ateneo, con una interesantísima conferencia de D. José Luis Perona Lerraz, Director General de Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas, que disertó sobre "Realidad y perspectiva de la pequeña y mediana empresa". Ocuparon la presidencia con el Gobernador Civil accidental, D. Fernando de Val, el Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos; Delegado de Industria, D. Casimiro Meliá, y Presidente y Vicepresidente del Ateneo, D. Luis Prades y D. Eduardo Menchero.

El Presidente del Ateneo, D. Luis Prades, pronunció unas palabras previas señalando que se cumple ahora el primer quinquenio de existencia del Ateneo, cuya labor variada y extensa a lo largo de ese período resumió brevemente, subrayando la aspiración constante de la entidad que preside en la consecución de sus propias metas en la tarea futura. Dió las gracias a cuantos han colaborado en esta tarea y especialmente a las Autoridades, medios informativos y socios y trazó una rápida semblanza del conferenciante D. José Luis Perona Larraz, cuyos títulos, labor profesional y destacada personalidad subrayó con atinadas frases. Fue muy aplaudido.

REALIDAD Y PERSPECTIVA DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

Don José Luis Perona Larraz inició su conferencia señalando la satisfacción que le producía hallarse en esta querida provincia, a la que tan arraigado se siente, y la emoción que le producía la relación con sus gentes. Entrando en el tema de su disertación destacó cómo nuestro mundo, en un desarrollo acelerado, el progreso técnico impulsado por la capacidad humana, parece volverse contra el hombre y dá la impresión nuestro tiempo de un estilo de vida en la que los valores espirituales están en retroceso. De ahí la importancia de la pequeña y mediana empresa, en la que la individualidad es el principal y a veces el único gran protagonista.

Señaló el conferenciante que no existe una precisa y exacta definición de lo que es la pequeña y mediana empresa, señalando los distintos criterios que se manejan, criterios cuantitativos y cualitativos, según el número de trabajadores empleados o según las características de la empresa. Subrayó también el gran desconocimiento que existe sobre la pequeña empresa y el hecho de que frente al desprecio por ella de los países subdesarrollados, en aquellos en que se supera la cota de desarrollo, se vuelve la atención sobre la pequeña y mediana empresa, estimando toda su importancia.

En una parte muy interesante de su disertación contrastó con la realidad algunas afirmaciones que se hacen sobre la pequeña y mediana empresa; por ejemplo la de que la productividad está en función del tamaño de la empresa, en la que al aumentar su dimensión disminuyen los costos, lo cual es una verdad a medias porque unas veces ocurre así y otras no; la de que en los países desarrollados imperan en número las grandes empresas, y de que el proceso de desarrollo económico en un país supone la desaparición paulatina de la pequeña empresa. Las Naciones Unidas han señalado que la pequeña empresa es una figura permanente en la escena industrial y que su número proporcionalmente se mantiene de manera práctica invariable. Otra afirmación, la de que la gran industrial es el centro de la invención, tampoco es cierta porque la pequeña empresa posee una gran capacidad y agilidad para la invención y para adaptarse a nuevos sistemas y técnicas.

Refiriéndose concretamente ya a la pequeña empresa industrial, trazó el Sr. Perona Larraz un cuadro de los criterios que vienen a definirla en los distintos países, según la inversión de capital, el volumen de negocio y más frecuentemente el número de obreros. Así en Austria, Bélgica, Suiza y Suecia se consideran tales a las que no ocupan mas de 50 operarios; en Dinamarca el límite es de 20 y en Italia se considera pequeña empresa la que emplea hasta 100 personas mediana hasta 500, y en Japón es pequeña empresa aquella cuyo capital no supera los cincuenta millones de yens y el número de sus obreros es inferior a 300. En Francia la cifra también es de 50 y en Estados Unidos se tiene en cuenta de su capital y el campo de su actividad así como la cifra de sus obreros. Dstacó el conferenciante la importancia de la definición desde un punto de vista cualitativo, que es el que nos dá el verdadero corazón de la pequeña y mediana empresa, de la independencia de quien ejerce la gestión para tomar decisiones a todos los niveles. Asimismo trazó un interesantísimo cuadro de la proporción del número de empresas pequeñas y medianas entre los totales de empresas existentes en cada país, proporción que es del 98 por ciento en Japón, 97 en Suiza, 96 en Suecia, Noruega y Austria; 93 en Italia, 91 en Estados Unidos y Bélgica, 86 en Alemania y 99 por ciento en España. Tomando la cifra de 50 obreros como base, el noventa por ciento de las empresas industriales del mundo son pequeñas y medianas, y también con esa cifra lo son el 75 por ciento en Alemania y Estados Unidos. En Estados Unidos, considerado el país del gigantismo, de 4.800.000 empresas, 4.600.000 son pequeñas y medianas, que ocupan a treinta millones de personas y aportan un tercio del producto nacional bruto. Y hay que tener en cuenta que en los Estados Unidos todos los años desaparecen 330.000 empresas y se crean 450.000 nuevas, de las cuales el 97 por ciento son pequeñas y medianas.

Analizó después el señor Perona Larraz las ventajas y los inconvenientes de las pequeñas y medianas empresas, deteniéndose en cada uno de ellos, y trató así mismo del campo de acción de la pequeña y mediana empresa, campo del que hay que excluir la industria básica que exige grandes inversiones y grandes producciones, siendo la industria transformadora y en la que operan la moda y los cambios en la demanda, en las que la pequeña y mediana empresa tiene tarea a realizar, destacando asimismo su gran papel como colaboradora de la gran empresa, aspecto en el cual no sólo puede encontrar su prosperidad sino también aportar un gran beneficio a la economía.

En una parte final interesantísima, el conferenciante describió con amplitud y detalle lo que en los distintos países se hace para ayudar y apoyar a la pequeña y mediana empresa, destacando como en Francia desde el pasado mes de mayo existe un Secretario de Estado con categoría de ministro especialmente dedicado a ella. Y finalmente habló de lo que se hace en España en este aspecto, exponiendo la tarea de la Organización Sindical, Ministerio de Industria, Cámaras Oficiales de Industria y Cajas de Ahorro, y refiriéndose a la atención que en la elaboración del proyecto del III Plan de Desarrollo Económico y Social se presta específicamente a la pequeña y mediana empresa.

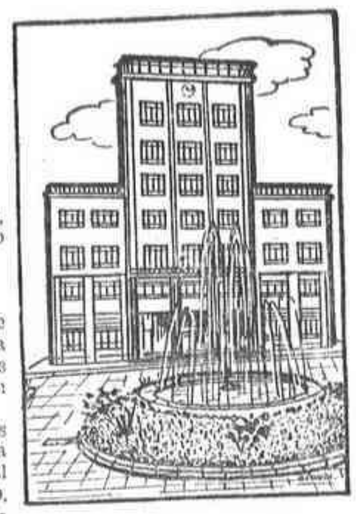
La disertación del Sr. Perona Larraz fue seguida con extraordinaria atención y aplaudida muy entusiásticamente el terminar sus palabras.

Luego se inició un coloquio del mayor interés, a lo largo del cual el conferenciante, que ya había expresado su deseo de una aportación activa de ideas e iniciativas por parte de quienes le escucharon, aprovechó las distintas intervenciones y preguntas para desarrollar aspectos todavía más concretos de la problemática de la pequeña y mediana empresa y su futuro, respecto al cual expresó su optimismo, al tiempo que señaló los aspectos de mayor interés en una tarea de apoyo a la pequeña y mediana empresa a realizar en nuestro país.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Proyecto de defensa del Barranquet con presupuesto de doce millones de pesetas

Se reincorporó el Alcalde, Sr. Vilanova



El pasado viernes, día 23, por la mañana, se reunieron en el despacho de la Alcaldía, el Ingeniero de la Confederación Hidrográfica del Júcar, don Luis Bermejo, y el Ayudante don Carlos Sánchez, con las primeras autoridades locales, así como con el Arquitecto municipal D. Vicente Vives Llorca, y Aparejador municipal D. Javier Vicent Díaz, para tratar sobre el proyecto de defensa del "Barranquet", actual calle José Ramón Batalla, informando que van a iniciarse los trabajos de redacción de proyecto de defensa de aguas de dicha zona urbana, con un presupuesto aproximado a los doce millones de pesetas, con realizaciones de la mitad para el año 1972 y otra mitad en 1973. No obstante, se acelerarán los trabajos por si existiera la posibilidad de iniciar las obras en el próximo año 1971.

SE REINCORPORA A SU PUESTO EL ALCALDE

En el día de ayer, sábado 24, se reincorporó a la Alcaldía el señor Alcalde titular D. Juan Vilanova Verdiá, cesando en el desempeño accidental del cargo, el Primer Teniente de Alcalde D. Manuel Arrufat Bort.

SESION DE LA PERMANENTE DEL AYUNTAMIENTO

El viernes se reunió la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del Primer Teniente de Alcalde, D. Manuel Arrufat Bort, por baja por enfermedad del titular. Asistieron los Tenientes de Alcalde señores Parra, Andreu y Sifre, así como el Interventor Sr. Espinosa, actuando de Secretario el titular Sr. Rodríguez.

Fue aprobado el borrador del acta de la sesión anterior, y quedó enterada la Comisión de la vista especial del Delegado del Jefe Provincial de Sanidad, para manifestar el agradecimiento y la satisfacción por el gran éxito que se ha alcanzado en esta ciudad en el examen de fotoseriación que a cargo de dicha Jefatura se está realizando.

Fueron aprobadas una propuesta de gasto de 5.300 pesetas y relación de facturas por 336.049 pesetas, que presentó Intervención.

Asimismo fue aprobada la certificación 8/1 de las obras del Parque Infantil, por un importe de 1.119.736 pesetas, a favor del contratista don José María Martínez Fernández.

Igualmente se aprobó la liquidación de 193 expedientes de liquidación del arbitrio sobre Incremento de Valor de los Terrenos (Plus Valía), por un total de 434.027 pesetas.

Se aprobaron las siguientes reparcelaciones de terrenos: De don Felipe, don José Pascual, don Manuel y don Santiago Nácher Rius, de inmueble sito en la calle de Burriana números 36 y 38; y de don José Roca Palacios y hermano, de inmueble sito en la calle Santa Lucía números 48 y 50.

En apertura de establecimientos fueron autorizadas las siguientes: A doña Carmen Llorens Saura, peluquería de señoras, en Villareja, 122; a Panificadora Industrial Villarrealense, S. L., con el informe favorable de la Delegación Provincial de Abastecimiento y de Sindicatos, el traspaso del despacho de venta de pan de Santo Domingo, 16, a Zalón, 9; a don Urbano Prades Monfort, acondicionamiento de naranjas en Niño Perdido; a doña Francisca del Amo Pódalo, ultramarinos en calle Nules, 20; a don Juan Silvestre Mon, ampliación pastelería en Santo Domingo, 30; a don José Broch García, ascensor y electrobomba en Gamboa-Benedito; a don Pedro Font Manzano, electrobomba y ascensor en Carlos Sarthou, y a doña Carmen Casalta Cerisuelo, peluquería señoras en Sangre, 7.

Fue autorizada a Exclusivas Generales S. A. (Exgesa), la instalación de letreros del Banco Hispano Americano en travesía N-340, puntos kilométricos 56'5 y 58'9.

Se resuelve favorablemente reclamación de arbitrios formulada por don Emilio Gil Martí.

LAS VACANTES A RENOVAR EN EL AYUNTAMIENTO

Ha sido convocado el Ayuntamiento Pleno a sesión extraordinaria para hoy a la una de la tarde, conforme previene el artículo 40 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, a efectos de declaración de los Concejales ejercientes que deben renovarse en esta Corporación en las próximas elecciones generales municipales de 1970.

Las vacantes a declarar corresponden a los concejales designados en virtud de las elecciones convocadas por Decreto 2.424/1963, de 23 de septiembre de 1963 y que permanecen todavía en el desempeño del cargo, y que son las siguientes:

Por el tercio de representación familiar, cesarán los Concejales don Juan Vilanova Verdiá (que actualmente ostenta la Alcaldía y cesará como Concejal) y don Manuel Arrufat Bort. Por el tercio de representación sindical, don José Amer Gil y don José Ramón Poré García; y por el tercio de entidades económicas, culturales o profesionales, don Manuel Parra Renau y D. José Izquierdo Huerta.

Las vacantes existentes de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 40 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, son las siguientes: Por el tercio de representación familiar, don Salvador Almela Falcó, vacante por fallecimiento. Debe tenerse en cuenta que el concejal elegido para cubrir esta vacante, sólo desempeñará su cargo durante el tiempo que hubiese correspondido a aquel cuya vacante ha venido a cubrir. A los fines de ulteriores renovaciones, se entenderá, dentro de la elección general, que ha sido designado para ocupar esta vacante el que, siendo proclamado concejal, obtenga, en la elección del tercio de representación familiar, menor número de votos y en caso de empate, el de menos edad.

APERTURA DE CURSO EN LA CATEQUESIS

En el día de hoy, domingo 25 de octubre, tendrá lugar la apertura del Curso de Catequesis, en los distintos centros locales, que son los siguientes:

Arciprestal: Casa Social de las Hijas de María Inmaculada, en la plaza de San Pascual; Casa Social de las Hijas de María del Rosario, en la calle de San Antonio número 56; Casa Social de la Congregación de los Luises, apenas se inaugure dicho local, en la calle General Primo de Rivera; y Capilla de la Virgen del Pilar.

Parroquia de los Santos Evangelistas: En la misma parroquia.

Parroquia de Santa Sofía: En la iglesia parroquial; en el Patronato de la Consolación y en el Convento de los Padres Carmelitas.

Parroquia de San Francisco: En la misma iglesia parroquial; en la calle Piedad número 18 y en la calle Villavieja número 32, a cargo de las Hijas de María del Rosario; en la calle San Isidro, a cargo de las Hijas de María Inmaculada.

Parroquia de Santa Isabel: En el Colegio de la Consolación y en el local "Nostre Lloc" de la calle Primo de Rivera.

Las normas sobre los niños de primera comunión, siguen siendo las mismas que las del año anterior.

CENTRO DE PROMOCION CULTURAL DE ADULTAS EN LA FUNDACION FLORS

En la Fundación Flors y en colaboración con la Inspección de Enseñanza Primaria, se ha inaugurado en las escuelas de esta Fundación, un Centro de Promoción Cultural de Adultas.

Aquellas personas que estén interesadas en la asistencia a este curso, pueden dirigirse para inscripción e informes, a la misma Fundación Flors, todos los días de 7 a 9 de la noche.

PARA SUSTITUIR AL PARROCO DE LOS STOS. EVANGELISTAS

Con motivo de haberse trasladado a Madrid para ampliar estudios en el Centro de Pastoral, el Rvdo. Sr. Cura Párroco de los Santos Evangelistas, según noticia que ya dimos en MEDITERRANEO, ha sido designado para que atienda dicha Parroquia el Rvdo. D. José María Gavara Gavara.

HORARIO DE MISAS EN DIAS DE PRECEPTO EN TODA LA CIUDAD

Por la mañana: 7, Arciprestal; 7'30, San Francisco y Madres Dominicas; 8, Arciprestal, Santos Evangelistas y Santa Sofía; 8'30, S. Francisco, Sta. Isabel y Capilla del Pilar; 9, Arciprestal (radiada); Padres Carmelitas y San Pascual; 9'30, San Francisco y Fundación Flors; 10, Arciprestal, Stos. Evangelistas, Sta. Isabel (en valenciano) y Padres Carmelitas; 10'30, Sta. Sofía; 11, Sta. Isabel y San Pascual; 11'30, San Francisco; 12, Arciprestal y Stos. Evangelistas; 12'30, Sta. Sofía; 13, San Francisco.

Domingos y fiestas, por la tarde: 8, San Francisco, y Arciprestal, a las 7.

Farmacias de Guardia

Domingo 25: D. Vicente Nebot, San Roque, 16, teléfono 300.

DE GUARDIA TODAS LAS NOCHES

D. Juan Ronchera, Piedad, 30, teléfono 776.

D.ª Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 11-58.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. FRANCISCO BESER SOLSONA

Profesor jubilado de la Banda Municipal de Música

Que falleció el pasado día 10 del actual, a los 57 años de edad

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su desconsolada esposa, Dña. Carmen Prades Montins; hijos, Francisco y Joaquín; hija política, Dña. Dolores Gauchia Talamantes; nieto, Paquito; hermanos Joaquina, Joaquín, Elvira y Manuel; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa y a continuación Santo Rosario, que se celebrarán el miércoles día 28 de los corrientes, a las SEIS TREINTA de la tarde, en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad, así como a la Misa que tendrá lugar el jueves día 5 del próximo mes de noviembre, a las SIETE TREINTA de la tarde, en la misma Parroquia, por cuya asistencia a tan piadosos actos les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 24 de octubre de 1970.

(No se invita particularmente).

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. Ramón Piñón Gaya

INGENIERO INDUSTRIAL

Que falleció en el día de ayer, a los 27 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su esposa, Dña. Mari-Carmen Escudero; hijos, Ramón e Ignacio; padres, D. Joaquín y Dña. Carmen; hermanos, Mari-Carmen y Joaquín; abuela, Da. Carmen; padres políticos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia al participar a sus amistades tan irreparable pérdida les ruegan una oración por su alma y asistan al Funeral que se celebrará hoy día 25 a las DOCE de la mañana en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, de Onda, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Onda, 25 de octubre de 1970.

(No se invita particularmente).

M.ª Pilar Renau Vallés

Unámonos en oración

Lunes, 26, a las 9 de la mañana

Jueves, 29, a las 8 de la tarde

Celebración de la Eucaristía en

SANTA MARIA

(c) Ministerio de Cultura 2007

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos Crisanto, Daria, Crispín, Crispiniano, Proto, pb.; Jenaro, dc.; Teodosio, Lucio, Marcos, Pedro, Claudio, mrs.—MISA DEL DIA.— Del Domingo.

SANTOS DE MAÑANA.—Santos Evaristo, p.; Regaciano, pb.; Felicísimo, Luciano, Florio, mrs.; Gaudioso, Fulco, Rústico, obs.; Cuadragésimo, cf. — MISA DEL DIA. — De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana. Tarde, misa a las 7. Convento MM. Capuchinas, misa a las 7'30. Convento MM. Carmelitas, a las 8. Purísima Sangre, a las 9. San Agustín, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7'30, 8'30, 10, 11, 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN PEDRO. — Hoy, misas a las 7'30, 10 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En la Iglesia de San Pablo del Serradal, misa a las 1.

SANTISIMA TRINIDAD. —Hoy, misas a las 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 12'30. Tarde misas a las 6'30 y 7'30. En las Escuelas Pías a las 8 de la mañana. En el Hospital Provincial, a las 7'30 y 9.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 7, 9'30 y 11'30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Ermitorio del Carmen, a las 8'30. En el barrio de San Lorenzo, a las 12'30. En las Ventas de Benadresa, a las 4'45 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7'30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6'30. En el Grupo de la Virgen de Lourdes, a las 9. En el Perpetuo Socorro a las 10. En la Residencia de la Caja de Ahorros, a las 10. En ermitorio de San Jaime a las 11.

SAN VICENTE FERRER.—Hoy, misas a las 7'30, 8'45, 10, 11'15 y 12'30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Hogar Sierra Espadán de Auxilio Social, a las 8'30.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misas a las 8 y 10 de la mañana y 6'30 de la tarde. En el Colegio Universitario, a las 8'30 y 13. En el Barrio de San Agustín, a las 10'30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8'30, 10'30 y 11'30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Asilo de Ancianos, misa a las 8 de la mañana.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 12'30. Tarde, misa a las 6. En la Ermita de la Virgen del Lidón, misa a las 11.

DESIERTO DE LAS PALMAS.— mañana y 6'30 de la tarde.

NOTAS DE ARTE

Gran éxito de la exposición de óleos de Angel Navarro en el Círculo Mercantil

Treinta y dos cuadros ha reunido el joven pintor Angel Navarro en la Sala de Exposiciones del Círculo Mercantil e Industrial.

La exposición estuvo visitadísima durante la primera jornada y el pintor experimentó la satisfacción de ver cómo alguno de sus cuadros era adquirido por el público.

Angel Navarro tiene un dibujo correcto, no teme aplicar la materia en cantidad, sabe plasmar la luz sobre el lienzo y tiene acierto a la hora de elegir el tema. Por todo ello consigue que el público fije su mirada en sus cuadros y sienta a emoción propia de quien percibe la impresión de belleza.

No cabe duda que Navarro puede alcanzar más ambiciosas metas porque su preparación actual, su afición irrefrenable, su gran vocación le llevarán a plantearse problemas y a resolverlos, aunque para ello tenga que producir menos. Lo importante, lo que perdura a través de los siglos, es aquello que tiene calidad. Ante la obra nadie se preguntará cuanto tiempo ha costado de hacer, ni se acordará de este aspecto: lo único que le importa al espectador es la calidad de lo que ve o admira.

Angel Navarro, que como decíamos venderá sin duda mucha obra no debe engolosinarse en la cantidad, sino en que este factor le sirva de acicate y busque las calidades mayores que pueda alcanzar, porque entonces con menos venta conseguirá más dinero, ya que lo producido tendrá mayor calidad y por tanto más valor.

Vale la pena que realice el esfuerzo preciso, porque ha logrado un nivel muy envidiable y ahora lo que hace falta es seguir subiendo más peldaños para alcanzar el nivel óptimo.

El pintor fue muy felicitado por el público que constantemente desfiló por la Sala del Mercantil.

GONZALO PUERTO

A los amigos de Pili Renau

HACE poco la noticia de la muerte de Pili, nos dejó profundamente impresionados. Fue algo inesperado. A nadie se nos ocurría pensar que ella que estaba entre nosotros, llena de ilusión, de ganas de vivir, de juventud... iba a dejarnos.

Sin embargo fue así. La vida una vez más, nos dio un fuerte revés. Se nos presentó dura, exigente, inhumana... y nos dejó inseguros, pequeños; impotentes para reaccionar, para oponernos.

Todo fue tan rápido que, todavía ahora, nos cuesta aceptarlo. Muchos ni pudimos estar con ella, ya muerta, las últimas horas.

Todo ello hace que vosotros querais venir, estar a nuestro lado, para darnos pruebas de vuestra amistad y comentar, con la vehemencia del cariño, lo que ella ha sido y sigue siendo para cada uno de nosotros. Pero comprendeis que es difícil.

Incluso cuando nos encontramos, preferimos que fuera el silencio y ella misma (no nuestras palabras y sentimientos) quienes nos unieran y dirigieran nuestro intercambio. Por eso, ahora, después de haber recogido esa imagen que perdura, desde la intimidad de mi persona —con la esperanza de mi cariño y la desazón de mi pena— os hablo más que os escribo.

Os acordais de ella, verdad? Todavía resuenan en mí sus risas claras, continuas, que, aún sin ganas, te hacían participar de su misma vida.

Fue todo rápido. El lunes estuvo con la mamá en Valencia. Estuvieron al médico y de compras. Ella estuvo buscando unos zapatos que le combinasen con su maxifalda. Sabeis?, tenía mucha ilusión con su maxi Su maxi se ha quedado colgada, vacía... y sus zapatos, nuevos, como ese deseo que no aflora, la han calzado para su tumba. El martes, a las cinco de la madrugada, no se encontró bien. Llamó a la mamá. (Esa era su costumbre: cuando se sentía mal, la llamaba. La hacía estar a su lado. Necesitaba sentirse acompañada. Acompañada con tanto y tan poco: con la persona y el cariño de su madre; con la incapacidad e imposibilidad de darle más que cariño y compañía).

Lo que empezó a las cinco, se terminó a las nueve y media. Sin estridencias, sin decir nada... murió con la cabeza reclinada sobre su madre.

Era Pili. Hasta el último momento pasó sin hacerse notar. Nunca decía lo que tenía. Y si alguna vez te comunicaba su sufrimiento, te hacía cómplice de su silencio con una mirada pícara, para que, como decía, no sufrieran los papás.

Pili ha marchado. Ella ha encontrado su sitio. Un pequeño sitio discreto, junto al Padre-Dios, a quien ella ama.

Yo me la imagino —como si real fuera— riéndose, juguetona y feliz, junto a Dios-Padre diciéndole que ella es poca cosa, pero, echándole los brazos al cuello, repitiendo que se siente muy bien.

Qué radiante debe estar mi hermana, ahora que ve a Dios cara a cara.

Pero no nos quedemos con esto. Ella, al mismo tiempo que se marchó, se ha quedado con nosotros. Todos nos hemos dado cuenta que había entrado en nosotros; que nos había captado con un ténue hilo... que ahora, al tirar de él, nos duele y desgarra. ¿Pero es posible que sea así? ¿Qué una chica, como ella misma gustaba decir, "poqueta cosa i fastidiá", haya llegado a tantas y tan distintas personas? ¿Por qué?

Yo creo que porque era sencilla. Sabía aceptar lo poco que valía y lo aceptaba contenta. Por eso, no se ponía muchas caretas (todas las posturas convencionales y ficticias que nosotros tomamos en la convivencia). Se presentaba como era. Por eso, al no hacer complicada su vida, tenía la gracia y la alegría de sentir y estar cerca de todos. Lo dice su jefe y la señora que barría, el cartero y D. Ramón, sus compañeras y mi amigo el cura... incluso ese chaval desconocido que un día "ligó" con ella en la barra de la cafetería. (Yo veo como muchos de nosotros que sabemos de filosofías, que tenemos espíritu crítico, que luchamos para ser libres, para no ser alineados por nada ni por nadie... no sabemos hacer de nuestra existencia una vida, y de nuestra vida una convivencia agradable e íntima con los demás). ¿Y no es esto lo importante, hacer de las pequeñeces de cada día la ilusión para los demás?

—Así era Pili: una chica sencilla que sabía compartir con los demás; que invitaba a reir con su alegría; que supo tomar en serio su responsabilidad.

Ahí queda una vida corta pero llena. Pocos años son veintiocuatro, pero suficientes para que una persona sea totalmente ella.

A nosotros, sus amigos, los que la hemos querido, nos queda ahora el trabajo de pasar su antorcha. Esa antorcha desconocida, despreciada incluso, pero que sabemos ilumina y guía. La antorcha de la sencillez, de la alegría; del trabajo sencillo hecho con responsabilidad; de la visión creyente de la historia que se forja con amor e ilusión. La antorcha de los seguidores que dejan huella. — JOSE M.ª

SUCESOS

Dos personas asistidas en el Hospital Provincial

Dos personas fueron ayer asistidas en el Hospital Provincial, por causas distintas, y sufren las siguientes lesiones:

María Torrent Ramos, de 62 años, carnicera de profesión, resultó lesionada con un cuchillo, y el facultativo le apreció herida incisa en dedo gordo del pie izquierdo. Pronóstico leve s/c.

José Pastor Torrón, de 29 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de trabajo en circunstancias que no hemos podido precisar y sufre herida punzante en pie derecho. Pronóstico leve s/c.

Esta mañana, concierto de la Banda Municipal

Esta mañana a las once y media, bajo la dirrección del Maestro Garcés, dará su anunciado concierto la Banda Municipal en el templete de Ribalta, con el siguiente programa:

PRIMERA PARTE. — Pablo Sánchez, Pasodoble M. Sánchez y J. Sanchis; La Reina Mora, Selección, Serrano; Sevilla (n.º 3 de la Suite Española), Albéniz; En un mercado persa, Intermedio, Ketelbey.

SEGUNDA PARTE. — Malla, Obertura, Rousel; Pinos de Roma, Poema Sinfónica, Respighi. I. Los pinos de la "Villa Berghese". II, Pinos cerca de una catacumba. III, Los pinos del Gianocolo. IV, Pinos de la Vía Apple.

Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española

Castellón de la Plana

Se necesita personal masculino con servicio militar cumplido, para trabajos de reparto y cobranza.

Interesados presentarse en la Asamblea sita en la calle Mayor núm. 71, de 7 a 9 tarde.

Clausura del cursillo para madres jóvenes en la SECCION FEMENINA

Ayer a las cinco de la tarde tuvo lugar en la Delegación Local de la Sección Femenina, la clausura del cursillo acelerado para madres jóvenes, que se ha venido realizando desde el pasado lunes. El acto fue presidido por la Delegada Local de la Sección Femenina, a quien acompañaban la Regidora de Divulgación y otros mandos locales.

La Delegada de Sección Femenina dirigió unas palabras a las cursillistas en las que les ofreció los servicios de que consta su organización, para que dispusieran de ellos como de su propia casa. También les invitó a que asistieran a los diferentes cursillos que para ellas se realiza, tanto de ésta como de otras especialidades, y agradeció finalmente el interés y asiduidad con que han seguido todas las clases.

A continuación se obsequió a las asistentes con varios lotes de lencería para el hogar y por último se reunieron en una merienda de hermandad que habían preparado anteriormente como lección práctica de la última clase de cocina.

A este cursillo han asistido un total de treinta y seis madres, la mayoría de ellas acogidas al departamento de Divulgación.

El programa de clases y conferencias ha sido confeccionado con arreglo a las necesidades que se plantean a las amas de casa en diversos aspectos.

El Asesor Médico de la Sección Femenina, D. J. Antonio Francia, desarrolló las clases de puericultura e higiene, en las que las madres demostraron un especial interés. El padre D. Elías Sanz, Asesor Provincial Religioso, dirigió su charla al planteamiento de la vida matrimonial en cristiano. También dio una conferencia el Secretario de la Escuela de Maestría Industrial, D. Joaquín Fabregat, quien les informó ampliamente sobre la importancia que tiene el grado de capacitación de cualquier persona que pretenda entrar a formar parte del mundo del trabajo y les explicó los diversos campos de preparación profesional. Por último les invitó a que visitaran la Escuela de Maestría Industrial.

Ha dirigido el cursillo la Regidora Local de Divulgación, desarrollando también el programa de socorrismo y economía doméstica. Han sido también clases básicas del cursillo: Técnica aplicada al hogar, decoración, cocina y trabajos manuales. La señorita Amparo Herreras, Asistente Social de la Sección Femenina, en una interesante charla seguida de coloquio, habló sobre "Relación entre padres e hijos".

TOLDOS DE PLASTICO

todos los tamaños en Fábrica de Bolsos FRAGA, calle Taxida, 6, y Dr. Ferrán, 14.

SECRETARIA DE DIRECCION

Necesita

FERTIBERIA, S. A.

para su fábrica de Castellón

SE EXIGE:

— Perfecto dominio de taquimecanografía.
— Correspondencia comercial.
— Dotes de organización y archivo.
— Conocimiento de idioma inglés.

SE OFRECE:

— Retribución a fijar según valía.
— Puesto de responsabilidad.

Escribir al Apartado 196 de Castellón antes del día 31 del corriente mes.

Absoluta reserva para colocados.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. — Tels. 22 38 02 - 22 28 90 — Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

ANUNCIOS ECONOMICOS

VARIOS

(2) LA HERMANDAD de Santa Infirmorum, dispone de señoritas Diplomadas, para cuidar en domicilios, enfermos y niños sanos. Informes: Residencia Episcopal, todos los días de 6 a 7 de la tarde. Teléfono 220066.

(729) DETECTIVES CIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239.— Castellón

(1271) DEPILACION ELECTRICA y a la cera. Manicura. Salón Clary's Enmedio 133 Teléfono 21 37 97.

(1773) MUY FACIL le resulta distribuir la alta calidad de los productos AVON garantizados. Buenas ganancias horas libres señoras y señoritas activas. Informese maravillosa oportunidad esta época llamando al teléfono 21 23 04 de Castellón o escribiendo al apartado 14.076 de Madrid.

(1871) INDEPENDICESE Y GANE 20.000 ptas. mensuales aprendiendo serigrafía, profesión nueva, fácil, de gran porvenir para ambos sexos. Pida folleto gratuito sin compromiso a MATER-Muntaner, 81 - Barcelona.

(1828) CABELLOS maltratados, caídas, caspa, seborrea. CUTIS, limpiezas, curas de acné. POSTIZOS, apliques a medida caballero. Consulte nos cualquier problema capilar. Peluquería A. ABELLA, Huerto Sogueros, 6 Tel: 21 33 85.

(1857) EXPORTADOR ganele tiempo al tiempo coloreando sus frutos con el 100 por 100 de humedad, con Satsum R Rapid. Informes y Presupuestos Tel. 510326. Burriana.

(1864) GANARA más dinero con nosotros. Escribanos. Tropycal. Apartado 8125 Madrid.

(1877) DIBUJO - PINTURA Vidal Serrulla San Francisco 23-4.º Tel. 21 43 19 de 4 a 9.

(8) UNDERWOOD nuevas último modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MECANOGRAFICA LEVANTINA. Mayor, 31

(9) VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 221289. Castellón

(10) PERSIANAS GRADULUX FILTROLUX, Micoluz, puertas plegables, toldos. Alumatoll. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 21-21-32

(11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLON

(12) PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR Puerta plegable MODERFOLD, Rieles americanos para cortinas KIRCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33.

(13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Llansola, Ronda Mijares 48.

(14) ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA R. Mijares 48. Castellón.

(16) FAISANES, Conejos Gigantes, venta todas edades, Granja Santa Sofía. Borriol 7. VILLARREAL.

(1369) ESTANTERIAS METALICAS ARMES, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. TODOFICINA Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.

(1517) VENDO o cambio piso P. del Rey con calefacción central. Información C/ Moncada, 7. En obra.

(1615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.

(1789) VENTA galerías comerciales, playa Peñíscola (Cafetería, Supermercado, "Boutique", tienda "Souvenir", Peluquería Señoras), en conjunto o por separado, precios muy interesantes. Apartado 854. Valencia.

(1822) SE VENDE O ALQUILA local comercial. Maestro Vives, 8. Razón: CEYCO, Srta. Clara. Tel. 22 20 45.

(1851) ALMENDROS. Vendo, 42 hanegadas tierra buena para este frutal. Trinidad, 37 (Tienda).

(1852) VENDO PLANTA comercial 150 m2. y primer piso, calle céntrica. Razón Tel. 221389.

(1853) VENDO piso calle Herrero, grandes terrazas precio coste. Teléfono 21 28 63.

(1854) VENDO piso nuevo calle El Cid 225.000. Tel. 22 14 18 de 8 a 11 noche.

(1858) SE VENDE piso económico en Joaquín Costa, 38-5.º Tel. 21 49 67.

(1873) POR TRASLADO, vendo piso esquina Sagasta-Bartolomé Reus. Facilidades. Tel. 220166.

ALQUILERES

(1016) MECANICOS ALQUILO taller 246 m2 con maquinaria, herramientas e instalación. Teléfono 21-48-72. Vázquez Mella, 47.

(1375) ALQUILO BAJO comercial Calle Navarra, 137. Castellón. Teléf. 672. Villarreal

(1493) SE ALQUILA ALMACEN Cra. Barcelona - Valencia 4 Caminos, cruce P. Morella. Razón: Tel. 21 69-49.

(1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD, para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Enmedio, 23. Se alquilan. Razón: Gargori Alloza, 130. Tel.: 21-20-24.

(1743) SE ALQUILA almacen en Historiador Viciana núm 5. 423 m². Razón: 22 35 42 de 3 a 5 tarde.

(1742) ¿PROPIETARIO tiene un piso para alquilar? Llame a CITOSA se lo alquilamos rápidamente. Telf. 22 29 33.

(1809) ALQUILO 5.º piso lujo Plaza del Rey núm. 64. Razón: Tel. 38. VILLAFRANCA DEL CID de 2 a 4 tarde.

(1818) ALQUILO PISO céntrico amueblado. Razón: Diagonal, 114.

(1831) SE ALQUILA primer piso amueblado chaflan. Calle Oropesa, 12 Razón: planta baja.

(1840) ALQUILO piso amueblado muy espacioso. Razón Oropesa 17-2.º derecha.

(1842) SE ALQUILA piso amueblado. Razón. P Ribalta 29-2º-2ª

(1861) ALQUILO piso amueblado, chaflan, terraza. Muy soleado. Económico. Razón, Asarau 7-2.º

(1876) ALQUILO piso pequeño amueblado Ronda Mijares, 19-3º-7.ª puerta. Razón teléfono 21 28 09.

(1880) SE ALQUILA almacén 110 m. bien situado. Razón San Isidro Labrador 16-1.º

COLOCACIONES

(1640) OFICIALES DE CERRAJERIA se necesitan en FRAVIC. Benito Traver, 25. Villarreal.

(1681) SE NECESITA aprendiz de 14 años Talleres Vivas, Orfebre Santalinea, 14.

(1800) SE NECESITA aprendiz para autoservicio. Razón: Concepción Arenal, 10, Ciudad.

(1823) SE NECESITA RECEPCIONISTA Hotel. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(1844) SE PRECISA planchista-pintor. Razón: LUCAN, Unión, 11, Castellón.

(1850) SE PRECISA muchacha servicio todo estar. Razón: General Mola, 9-10.º Tel. 224278

(1847) CONTABLE por horas se ofrezco, apertura libros, contabilidades atrasadas, consultas, formalización, revisión balances, Tel. 22 22 07.

(1859) NECESITO muchacha de servicio. Buen sueldo. Razón Pérez Dols Chalet, núm. 6.

(1870) SE NECESITA muchacha servicio todo estar con informes. Razón Enmedio, 23 7.º

(1866) SE NECESITA muchacha de servicio, a todo estar. Sueldo a convenir. Razón Ronda Mijares, 123. (Junto gasolinera ESSA).

(1872) PRECISO CHICA servicio. Preferible todo estar. Razón: Trinidad, 33-3.º

(1878) SE NECESITA señorita de 16 a 20 años para controlar servicio repuestos. Llamar Tel. 22 06 08.

(1879) SE NECESITA muchacha servicio. Sueldo a convenir. Ref. MEBA. Enmedio, 35-1.º

AUTOMOVILES

(48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa 36 Tel. 21-38-32

(51) CONCESIONARIO DKW Mercedes-Benz. Vehículo segunda mano. Perfecto estado. Condiciones de pago. Huerto Sogueros 8 Teléfonos 21 68 79 - 21 64 90 Castellón.

(723) LUCAN AUTOMOVILES toda clase de vehículos, industriales y turismos procedentes de cambios, revisados por taller propio, calle Unión 11. Tel. 216088.

(832) CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y tonelajes, en Automóviles Michavila, S. A. Concesionario Pegaso y Sava. Teléfono 21-64-85 Castellón.

(1202) JEEP AUTOMOVILES todo terreno para cualquier actividad, y en cualquier lugar. Coches usados procedentes de cambios. Portátiles de Levante. S. Félix, 70. Teléfono 22-00-00 Castellón

(1312) VENDO 4 F buenísimo estado. Teléfono 21-51-21. — CASTELLON

(1311) AUTOMOVILES SEDRE Extensa gama de vehículos usados. Inmejorables condiciones y precios. RENAULT 4-F - RENAULT 4-L, CITROEN Berlina SEAT 600-D - SEAT normal varios tipos. Automóviles totalmente revisados y garantizados. Grandes facilidades de pago. CALVO SOTELO, 21. VILLARREAL

(1414) DE LA UNION NACEN VENTAJAS, que le ofrecen: AUTOMOVILES LA PLANA, Jover, 16 - AUTOMOVILES CASTALIA, Gral. Aranda, 28. El mejor surtido de Automóviles a precios justos, bien revisados y con las máximas facilidades de pago. VISITENOS O LLAMENOS, se convencerá. Tel. 22 35 66 y 22 48 05

(1397) AUTO-FINANCIERA COMPRA VENTA coches todas marcas. Facilidades. Máxima garantía. Onda, 45. Teléf. 970. Villarreal.

(1533) VENTA DE COCHES, procedentes de cambios, matrícula CS-, marcas SEAT y otras. Facilidades de pago. Exposición y venta DOCTOR CLARA, 17.

(1671) MERCADO LEVANTINO DEL AUTOMOVIL. Todas las marcas de coches de Turismos, revisados. Precios justos. Facilidades pago. Segorbe, 10. Tel. 21 32 80.

(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón, Burriana-Moncófar.

(1849) OCASION vendo furgoneta Volkswagen tipo D. K. W. vendo económica. Razón calle Lucena 15 Garage Teléfono 21 30 41.

(1863) VENDO SEAT 1.500 del año 1966 muy bien conservado y en perfecto estado. Radio. Razón: Tel. 21 26 82. Castellón.

(1865) TALLERES ESCUDER. Magníficas oportunidades en automóviles de ocasión: R-8 con muchos extras; MINI 1275 seminuevo; 4-L 4 velocidades Super; 4-F 4 plazas extenso surtido en Furgonetas y Berlinas CITROEN; SIMCA G. L. 1500, 600-D, 850; 1400-C aptos para motor gas-oil ¡Revisados! A PRECIOS JUSTOS y con facilidades. Exposición PLAZA PADRE JOFRE, 18 Teléfono 21 44 17. Castellón.

(1871) OCASION, de particular a particular vendo Simca, semi-nuevo. Facilidades. Razón: Torre Hermosa, 42. Villarreal.

(1874) OCASION, de particular a particular, vendo Ondina. Buen estado. Económico. Razón: Torre Hermosa, 42. Villarreal.

COMPRAS

(1794) COMPRA de cartón papel y botellas, en calle Mealla, 7.

TRASPASOS

(1862) SE TRASPASA Bar y tienda por no poder atender. Grupo San Antonio. 22 Teléfono 21 26 06.

(1869) SE TRASPASA tienda de comestibles. Facilidades. Económica. Buena clientela. Razón, Publicidad MEBA, Enmedio, 35-1.º

HUESPEDES

(1830) CASA PARTICULAR desea Srtas. solo dormir o con derecho a cocina. Razón: Teléfono, 21 48 91. de 2 a 5 tarde.

(1835) PISO particular desea huéspedes pensión completa o solo dormir. Razón: Avenida Casalduch, 44. Teléfono 22 24 18.

(1868) MADRE e hija solas aceptaría dos estudiantes femeninos como huéspedes llamar teléfono 21 64 41.

(1875) CASA PARTICULAR desea huéspedes solo dormir San Francisco 98.

ACADEMIAS

(1782) ESTENOTIPIA (Taquigrafía a máquina). Fácil aprendizaje y manejo, veálo. Rapidez, segura copia, interlectura, todos idiomas. Signos del alfabeto. Profesores Diplomados, ESTELA, Enmedio, 24.

(1782) ALMI. Ingreso en Bancos. Preparación permanente. También de Administrativos para Oficinas. Secretariado. Idiomas. Trinidad, 5.

VENTAS

(7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7 CASTELLON.

(c) Ministerio de Cultura 2007

Homenaje del Colegio de Médicos al Profesor George Mathé

Ayer tuvo lugar en el Salón de Actos del Colegio Oficial de Médicos de Castellón, un emotivo acto de homenaje al Profesor George Mathé, a fin de testimoniarle el agradecimiento de la Corporación por las atenciones de que el mismo viene haciendo objeto a la clase médica provincial. El Profesor Mathé, destacada figura de la Hematología francesa, es Profesor de la Facultad de Medicina de París, Miembro de la Academia Francesa de Medicina y Director del Instituto de Cancerología e Inmunogenética de dicha capital.

Abrió el acto el Dr. D. José Antonio Aragonés Lloret, Presidente del Colegio de Médicos, con unas palabras en las que destacó la ilustre personalidad del homenajeado, haciendo alusión a su extraordinaria labor docente y científica particularmente en el campo de la Hematología y a sus importantes trabajos de investigación sobre el tratamiento de la leucemia, expresándole la admiración y gratitud de la clase médica provincial y la satisfacción que para la misma significa su presencia ante la misma, indicando que el Colegio queriendo demostrarle de algún modo dichos sentimientos de respeto y reconocimiento, había adoptado el acuerdo de nombrarle Colegiado de Honor de cuyo Diploma se le hace entrega en este acto.

Hizo también uso de la palabra el Dr. D. Francisco Fernández de Ibarra, unido al Profesor Mathé por estrechos lazos de amistad de los que han nacido los contactos personales del mismo con la clase médica de Castellón.

Por último, el Profesor Mathé, pronunció unas sentidas palabras de agradecimiento por el homenaje que se le tributaba, ofreciendo muy sinceramente a todos los compañeros de Castellón, su colaboración y cuanto de él pudieran precisar.

LISTA DE BODAS
CONFIELA A UN ESPECIALISTA
Su categoría merece un establecimiento de prestigio. Vajillas, cristalerías, objetos de Regalo, utensilios para el hogar.
Ferretería TRAVER
Colón, 43,
CASTELLON

Ante la renovación de los Consejos Locales del Movimiento

Actividad en toda la provincia

EN la capital y en las cabeceras de comarca de la provincia, de conformidad con lo ordenado por el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, y al objeto de orientar a los mandos locales sobre la mecánica electoral, en relación con las próximas elecciones y especialmente en lo que concierne a los distintos grupos que han de integrar los Consejos Locales, con arreglo a la nueva estructura de los mismos, de acuerdo con lo dispuesto en el Estatuto Orgánico del Movimiento, se han venido celebrando durante la pasada semana una serie de reuniones a las que han asistido con los Jefes Locales y Alcaldes los Secretarios de las Corporaciones y de los Consejos Locales.

Las reuniones en las comarcas fueron presididas por los delegados de la Jefatura Provincial, que aclararon la normativa sobre el procedimiento electoral, tanto en lo referente a los grupos representativos de las asociaciones, hermandades y organizaciones, como en lo referente a la representación municipal y a la de los vecinos.

En la capital, fueron dirigidas por los Inspectores Provinciales y por el Jefe del Departamento Provincial de Política Local y presididas por el Subjefe Provincial que destacó la importancia y trascendencia de estas elecciones que han de servir para la constitución de unos Consejos Locales del Movimiento, verdaderamente efectivos y propulsores de la actividad local en todos los aspectos, tal como viene destacando continuamente el Jefe Provincial y Gobernador Civil.

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana

ANUNCIO

NEGOCIADO DE QUINTAS

ALISTAMIENTO PARA EL REEMPLAZO DE 1971

Debiendo procederse a la formación de Alistamiento de mozos de este Municipio para el Reemplazo de 1971, deberán presentarse en este Negociado de Quintas, durante los días laborables y horas de 10 a 12, todos los españoles o naturalizados en España, cualquiera que sea su estado o condición que hayan nacido en el año 1950 y en los meses de Enero y Febrero de 1951, ya que están obligados, según el vigente Reglamento de la Ley General del Servicio Militar, hasta el día 15 de diciembre próximo, a pedir por sí o delegadamente su inscripción en las listas de este Municipio, bien por ser vecinos o residentes en esta Capital y su Término Municipal.

Los padres o tutores de los mozos sujetos al Alistamiento para el servicio militar están igualmente obligados a solicitar su inclusión en el Alistamiento, si éstos hubieran dejado de cumplir tal deber cuando por su edad les corresponde.

Igual obligación tienen los señores Directores o Administradores de los Manicomios o establecimientos de beneficencia, y los señores Jefes de los establecimientos penales, respecto a los individuos que, estando acogidos o recluidos en ellos, alcancen la edad para ser alistados.

Lo que se hace saber por el presente anuncio para general conocimiento y oportuno cumplimiento.

Castellón de la Plana, 24 de Octubre de 1970.

EL ALCALDE,
Francisco L. Grangel

El Delegado Provincial de la Juventud, ha visitado diferentes pueblos de la provincia

Don Rodrigo Segura Royo, Delegado Provincial de la Juventud, acompañado por D. José Molina Ferrández Jefe Provincial de la O.J.E. y por D. José Aledón Salmerón Jefe del Departamento de Servicios a la Juventud ha visitado las localidades de Teresa, Begis, Eslida, Artana, Villafamés y Borriol.

En todos ellos se entrevistó con los Jefes Locales del Movimiento y Alcaldes. La entrevista giró en torno a la necesidad que tiene la juventud a participar en la administración y hoy con las elecciones de Consejeros Locales a la vista la posibilidad de que los jóvenes empiecen a desarrollar su función política

Igualmente tuvo contactos con los Delegados Locales de la Juventud, con déntica misión.

Recorrió los diversos Hogares Juveniles de cada localidad y conversó con la juventud de los pueblos. Inyectándoles la necesaria savia, para que se vieren atraídos por la ocasión que se les presenta, y haciéndoles saber que tienen la obligación de participar políticamente.

La asamblea de cronistas del Reino estuvo ayer en CASTELLON

Celebraron la reunión de la jornada en el Ayuntamiento

AYER llegaron a esta Ciudad los miembros de la VIII Asamblea de Cronistas del Reino, siendo recibidos en el Ayuntamiento por el Alcalde Accidental don Luis Durban, y el Cronista de la Provincia, don Eduardo Codina.

Seguidamente se trasladaron a la Ermita de la patrona Nuestra Señora de Lledó. Luego de cantar una Salve regresaron al Ayuntamiento, donde se celebró una sesión que comenzó con unas palabras del Alcalde accidental dándoles la bienvenida y deseándoles una feliz estancia en Castellón. El acto fue presidido por el dicho Alcalde accidental don Luis Durban; el Presidente Accidental de la Diputación, don Miguel Serrano, el Cronista de la Provincia, don Eduardo Codina; don Francisco de P. Mombiarch, Presidente de la Sección de Cronistas del Reino; don Jesús Manglano, Barón de Tarratets, presidente del Centro de Cultura Valenciana; don Manuel Milián Boix, don José Lacreu Serra, Secretario accidental de la Sección de Cronistas; don Fernando Vicente Arche; Catedrático de Economía; don Vicente Martínez Morella, Cronista de Alicante; don José María Ibarra Chabret, Diputado de Cultura de la Diputación de Valencia, y don José María Martínez Ortiz cronista de Valencia.

Durante el acto pronunció una conferencia don José María Martínez sobre la figura del Cronista, deteniéndose en las facultades y cualidades, en el plan de trabajo, en el gabinete donde desarrolle sus tareas, en las funciones de relación, en el perpetuar sus logros o hallazgos, etc, etc, siendo largamente ovacionado al final.

Luego pronunció una interesante conferencia el cronista de la Provincia de Castellón, don Eduardo Codina, disertando sobre el proceso de desarrollo seguido por el Museo de Castellón desde 1835 al comenzar la desamortización, siendo igualmente ovacionado.

Se presentó una comunicación sobre biografías y otra topónimos.

A las dos de la tarde, el Ayuntamiento y la Diputación ofrecieron un esplendido banquete en el Salón de Actos del Palacio Provincial, que presidieron las mismas autoridades, y durante el cual reinó el más grato ambiente. Ofreció la comida —en ausencia del Presidente— el Vicepresidente de la Corporación, don Miguel Serrano, y tuvo palabras de gratitud en nombre de los cronistas don Francisco P. de Mombiarch, quien exhortó a los cronistas a laborar para hacerse acreedores a la confianza de las corporaciones.

La Asociación de Padres de Alumnos de la Escuela de Maestría Industrial

Se pone en conocimiento de los componentes de la Asociación de Padres de Alumnos de este Centro que habiendo sido aprobada la constitución de dicha Asociación por la Delegación Nacional, se personen en los locales de dicha Escuela mañana lunes día 26 a las ocho de la noche para tratar de asuntos interesantes.

LOS DOS PRIMEROS CANDIDATOS A CONCEJALES EN PONTEVEDRA

El marido se presentará por el tercio de entidades y la esposa por la representación familiar

PONTEVEDRA, 24. — (PYRESA). — A mediodía de hoy, ante la Junta Municipal del Censo, se han presentado las dos primeras documentaciones de candidatos a concejales por el tercio de representación familiar para las próximas elecciones municipales. Son la del industrial D. Valentín Costa Giraldez y la de su hijo político D. Francisco Javier Abeiron Muiños. A los próximos comicios se presentará también un matrimonio, el constituido por D. Eduardo Abilleria Doval, Delegado provincial de Inválidos civiles y hasta hace un año subalterno del Ayuntamiento de Pontevedra, y su esposa, doña Rosalía Hucha Garrido, industrial y profesora de corte y confección.

El Sr. Abilleria Doval se presentará a las elecciones por el tercio de entidades y su esposa lo hará por el de representación familiar.

EL CORDOBES MARCHO A LONDRES

MADRID, 24. (PYRESA). — En dirección a Londres ha salido esta tarde por vía aérea el matador de toros Manuel Benítez.

"El Cordobés" permanecerá en Inglaterra por tiempo aún no determinado con objeto de perfeccionar sus conocimientos de lengua inglesa, con miras a intervenir en varias coproducciones cinematográficas para las que ha sido requerido.

Se complace en invitar a usted a una demostración de su Esthéticienne diplomada, procedente de París. Puede usted, así, aprovechar los consejos y tratamientos de esta especialista de belleza que estará a su disposición
De 26 al 30 de octubre
en
GALAS
Caudillo, 3 - CASTELLON
HARRIET HUBBARD Ayer

texca cadena textil
PUEDE ALFOMBRAR TODO CASTELLON
durante nuestra sensacional oferta de
90.000
ALFOMBRAS Y TAPICES
CASI A MITAD DE SU PRECIO
VEA ALGUNOS EJEMPLOS:

Alfombras lana fleco, 45 x 90 cms.	49'50	Pts.
Alfombra lana multicolor, 50 x 100 cms.	59'—	»
Alfombra lana nudos, 50 x 100 cms.	222'—	»
Alfombra lana salón, dibujo 200 x 140 cms.	477'—	Pts.
Alfombra lana salón dibujo oriental 300 x 200 cms.	1.200'—	»
Alfombra lana nudos, 200 x 140 cms.	955'—	»
Moqueta lana (colocada)	184'—	Pts. metro
Moqueta jaspe sisal (colocada)	110'—	» »

Usando alfombras se eleva el nivel de vida y evitan catarros
REGALAMOS GLOBOS TODOS LOS DIAS
texca cadena textil
Enmedio, 52
CASTELLON

27 de Octubre - 7,30 tarde
Hotel Mindoro
(Castellón)

LANAS PINGOUIN - ESMERALDA
presentan sus
Creaciones 1970-71
con maniquíes internacionales
Retire sus invitaciones
en los mejores establecimientos

(c) Ministerio de Cultura 2007

CORTINAS, VISILLOS, TAPICERIAS Y ALFOMBRAS

VISTA SU CASA DE LUJO

Seleccione meticulosamente; tenemos todo lo que se fabrica, pero...

¡MUCHO MAS BARATO

texca cadena textil Enmedio, 52 CASTELLON

Playa Oropesa

RESTAURANTE NEPTUNO

HABITACIONES BAHIA DE ORO

Se alquilan por temporadas, conjuntas o separadamente

Cooperativa Promotora para la Construcción de Viviendas «ANGEL SABADOR»

(Inscrita en el Ministerio de Trabajo con el núm. 13.734)

CASTELLON DE LA PLANA

Se pone en conocimiento de todos los cooperativistas y de cuantos pudiera interesar, que a partir del lunes día 26 de los corrientes, pueden personarse en esta Entidad, o solicitarlo por escrito los residentes fuera de la capital, para conocer el precio de las proyectadas viviendas a construir en el POLIGONO DE RAFALAFENA.

Debiéndose concretar a la mayor brevedad con el Ministerio de la Vivienda, las parcelas interesadas, rogamos la máxima diligencia en el asunto que nos ocupa.

Domicilio de la Entidad: Plaza María Agustina, 1-Bajos.

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana

ANUNCIO

Hasta las trece horas del día 14 del próximo mes de Noviembre, se admitirán proposiciones, bajo pliego cerrado, optando a la subasta pública para la adjudicación de las obras de iluminación de las calles Alloza, Maestro Chapí, Papa Luna y Morería de esta Ciudad, bajo el tipo de 482.606'— pesetas a la baja, con arreglo a los pliegos de condiciones expuestos en la Secretaría Municipal (Negociado: Servicios Públicos), en donde deberán presentar las plicas para tomar parte en tal subasta, y cuyo anuncio se inserta en el Boletín Oficial de la Provincia número 126, correspondiente al día 22 de los corrientes.

Castellón de la Plana, a 23 de Octubre de 1970.

EL ALCALDE ACTAL,
Fdo.: Luis Durbán Alegre

El Príncipe de España visitó...

(Viene de la primera).

por el comandante de la base y el jefe de la región aérea.

"Es una comida de confraternidad hispano-francesa", declaró el general De Bordas, subrayando los lazos amistosos cada día más estrechos entre ambos países y sus respectivos ejércitos del aire.

En el llamado "Mess des officiers", donde los colores hispanos y franceses se confundían en fraterna amistad, todos los oficiales de la región y autoridades provinciales, y, junto a esta el capitán de navío De Las Heras, ayudante de campo del Príncipe, el agregado naval de España en París, capitán de fragata Ricardo Mínguez, y el capitán Riboulot, agregado de las fuerzas armadas francesas en Madrid.

Al término del almuerzo, que daba por concluida la visita a las diferentes instalaciones militares del sur de Francia, Juan Carlos de Borbón agradeció la acogida que se le ha dispensado y las atenciones de que ha sido objeto. La visita ha permitido apreciar, además de la sincera cordialidad hacia nuestra patria, la excelente preparación de la marina y la aviación francesas dotadas del más moderno armamento.

Después de recibir a su esposa, Su Alteza Real la Princesa Sofía, quien procedente de España llegó en avión especial acompañada por los Marqueses de Mondéjar y personalidades del séquito, el Príncipe de España abandonó la base aérea de Istres en automóvil.

Sus Altezas Reales efectuaron un recorrido turístico por la acogedora Provenza, deteniéndose en el hotel "Baux de Probence". Por la noche, han sido obsequiados con una cena de gala por el prefecto del departamento de Bocas del Ródano. A los postres, el prefecto pronunció unas palabras de bienvenida, destacando la personalidad del Príncipe Juan Carlos, futuro Jefe del Estado español.

Este aspecto de la personalidad del Príncipe de España es asimismo subrayado por la prensa regional (Marsella y Tolón). El meridional "La France", en detallada información sobre la visita a la base naval de Tolón, precisa que el "sucesor designado por el General Franco para la cabeza del Estado español" recibió los honores correspondientes e ilustra la información con dos fotografías del Príncipe acompañado por el vicealmirante Sethvaux durante la visita del arsenal.

"La République-Le Provençal", diario socialista que dirige en Tolón Jacques Deferre, hermano de Gaston Deferre, alcalde de Marsella y ex-candidato a la Presidencia de la República, subraya en la noticia sobre la visita de Juan Carlos la exactitud en los horarios del Príncipe de España. "La exactitud —escribe "La République"— es la cortesía de los reyes y también de los futuros reyes".

El futuro Rey de España abandonará el sur de Francia mañana a las diez, en un avión especial del Ejército francés, para trasladarse a París, donde mantendrá conversaciones con el Presidente de la República, Georges Pompidou, y miembros del Gobierno de Chaban Delmas.

COMENTARIOS DE LA PRENSA BELGA

BRUSELAS, 24. (Efe). — Bajo el título de "El Príncipe Juan Carlos recibido este lunes, por el Presidente Pompidou", "Le Soir", de Bruselas, en su edición vespertina, inserta hoy en el centro de su tercera página, una crónica de Madrid que firma E. G. H. cuyo subtítulo es: "Nada indica que el acceso al poder del sucesor del General Franco esté próximo".

Afirma el articulista que en España ha causado gran asombro la interpretación que "algunos periódicos europeos parecen dar al actual viaje del Príncipe Juan Carlos de Borbón en Francia". "Para los medios diplomáticos de la capital española —agrega— el viaje del Príncipe reviste sin duda gran importancia pero no anuncia que en un futuro previsible el General Franco se prepare a abandonar el palacio de El Pardo".

"D. Juan Carlos —añade más adelante el cronista— ha ido a Bruselas, a Londres, a Roma. La etapa de París puede ser considerada, parece, como una más en su proyección hacia las altas funciones a que ha sido destinado. Esto es todo... por ahora".

El corresponsal de "Le Soir" termina destacando por otra parte, las entrevistas mantenidas en Nueva York entre López Bravo de un lado y Gromyko, Douglas Home y Schumann, por otro.

Las Naciones Unidas...

Viene de la primera

Las Naciones Unidas clausuraron hoy once días de actos conmemorativos de su 25 aniversario comprometiéndose a corregir sus faltas.

Dirigentes de todo el mundo congregados en la sede de la ONU escucharon las confesiones públicas del Secretario General U Thant, y del Presidente de la Asamblea, Edward Hambro.

"Es intolerable que los pueblos del mundo vivan indefinidamente al borde del desastre, causa principal de nuestra frustación general" dijo U Thant.

"Hemos pecado en el pasado y debemos reconocerlo con espíritu de humildad", abundó Hambro.

U Thant declaró que no se proponía enumerar los fallos de la ONU porque "la mayoría de nosotros tenemos una idea bastante clara de ellos", pero animó a los delegados a tener más fe.

El Secretario General dijo que los momentos más útiles de la ONU tuvieron lugar cuando los miembros se alarmaron suficientemente por una crisis y tuvieron bastante confianza en las Naciones Unidase.

"Con algunas notables excepciones —dijo el Secretario General— los gobiernos miembros se han preocupado más en la práctica, de usar la ONU como instrumento para promover su política nacional que como un nuevo tipo de organización en la que las naciones del mundo pudieran fraguar y ejecutar conjuntamente soluciones a los problemas del mundo en busca de un mundo mejor".

Durante la solemne sesión, la Asamblea General aprobó por aclamación tres documentos que reafirman la voluntad de acabar con la carrera de armamentos, el colonialismo y el racismo, que proclaman el segundo decenio de desarrollo y que sientan los principios básicos de las relaciones interestatales.

Una declaración de doce puntos hecha pública ayer hace una revisión de los problemas no resueltos y se completa con los siete principios básicos en que deben basarse las relaciones entre los países y con el lanzamiento de una estrategia económica para los próximos diez años.

Las "reglas de oro" de la diplomacia se refieren a la no intervención, la solución pacífica de disputas, la renuncia a la fuerza, la cooperación, la igualdad de derechos y de autodeterminación, la soberanía y la buena voluntad en el cumplimiento de las obligaciones.

La estrategia para el segundo decenio de desarrollo que entrará en vigor el próximo uno de enero, intenta corregir los defectos de la primera, en que no se consiguió alcanzar el crecimiento del cinco por ciento anual.

Con una meta anual del seis por ciento, los países en vías de desarrollo se comprometen a planificar sus economías ayudados por las naciones industrializadas a las que se pide una ayuda exterior del uno por ciento anual de su producto nacional al bruto.

Los tres documentos aprobados hoy se completan con otra declaración adoptada el pasado día 14, al comenzar los actos conmemorativos sobre un programa de acción para acelerar la descolonización de los territorios que todavía no han tenido acceso a la autodeterminación.

La sesión de clausura que duró escasamente hora y media, registró la ausencia de algunos de los dirigentes mundiales especialmente llegados para la ocasión y que han comenzado a regresar a sus países.

En total han asistido 20 jefes de Estado, 23 jefes de gobierno dos vicepresidentes, dos primeros ministros adjuntos, 94 ministros de Asuntos Exteriores y otros doce ministros.

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

VENTA DE PAN

Se pone en conocimiento del público, que hoy, día 25, domingo, estarán abiertos al público los siguientes depachos:

Salvador Prades Rubert, Padre Vela, 10. Teléf. 213821.
Francisco Miralles Segura, Antonio Maura, 33. Teléf. 224484
Rosario Rochera Domínguez, Plaza Hernán Cortés, 9. Teléfono 223452.
Francisco Martí Guía, Fola, 2.
Jaime Rubio Gall, Avda. Almazora, 25. Teléf. 224244.
Manuel Pastor Prades, Zorita, 6. Teléf. 214454.
Eduardo Sales Silvestre, Ronda Mijares, 76. Teléf. 216997.
Manuel Blanch Antequera, Zaragoza, 47.
Dolores Miralles Climent, Canalejas, 61 (Grao). Teléf. 222279.

El horario de venta de pan será como mínimo, desde las ocho de la mañana a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no corresponda abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno

Los industriales panaderos atenderán con preferencia la demanda para consumo familiar.

Los Hoteles Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para estas atenciones.

VENTA DE PISOS TERMINADOS

Fácil entrada, resto hasta 10 años

- 4 Habitaciones Comedor - Salón
- Calidad inmejorable

Calle Martín Alonso, 10 y 12 (Final C/. Prim)

VISITENOS SIN COMPROMISO

¿Ha pensado Vd. que cada decoración requiere el riel apropiado para sus cortinas?

Kirsch le ofrece la mas amplia gama de modelos y una solución a cada problema.

ESTOS Y MUCHOS MAS MODELOS Kirsch DARAN REALCE A SUS CORTINAS

Especial para visillos.

Modelo extensible CLASICO
Esmaltado blanco con soportes y remates dorados.

El riel funcional para todos los estilos de decoración.

Modelo extensible EASYGLIDE
Esmaltado blanco

Recomendado para grandes ventanales y cortinas pesadas. Imprescindible en decoraciones suntuosas.

Modelo a medida ARCHITRAC
Fabricado totalmente en aluminio. Todas las poleas y correderas con rodamientos a bolas.

El complemento ideal para una decoración clásica.

Modelo extensible HERITAGE
Dorado inalterable

RIELES Kirsch

FABRICADOS POR HOFESA VITORIA

CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch COMPRUEBE QUE LLEVE GRABADA LA MARCA Kirsch

OTROS PRODUCTOS HOFESA | PERSIANAS VENECIANAS LEVOLOR | PUERTAS PLEGABLES modernfold

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

SELLOS PARA COLECCIONES
ALBUMS, CATALOGOS, ETC.
VITOLAS (Anillas de Puros)

FILATELIA SIGNES

Calle Lucena, 11-2.º, izquierda.
Teléfono, 216081
CASTELLON DE LA PLANA

ud. será una especialista EN BELLEZA

ESTA SERA SU ENSEÑANZA

una profesión de autentica categoria y muy bien remunerada. solo utilizamos metodos de reconocido prestigio internacional, diploma reconocido.

CENTRO INTERNACIONAL DE BELLEZA Y ESTETICA
LADY ANNE

La mas prestigiosa cadena de Escuelas de Belleza
Próxima inauguración en Valencia.

dirigirse a: PZA. PINTOR PINAZO, 6 - VALENCIA

RUEGO ME REMITAN AMPLIA INFORMACION DEL CURSO SIN COMPROMISO POR MI PARTE

nombre .....
calle ..... nº.....
población .....
provincia .....

La Unión y el Fénix Español

Compañía de Seguros Reunidos, S. A.
Subdirección de Castellón

ha encargado a

ORGA

Organizadores Generales Asociados, S. L.

la selección de la persona destinada a ocupar el cargo de

Inspector de Organización y Producción

con la sesión de vigilancia y asesoramiento a las Agencias de esta Provincia

Sueldo según Ordenanza de Trabajo Empresas de Seguros
Dietas - Gastos locomoción - Incentivos producción

Se requiere poseer Permiso de Conducción No precisa vehículo propio
Edad ideal 30 años

De seleccionarse persona ajena a la Rama de Seguros se pactará periodo previo de formación

Los interesados pueden dirigirse por escrito a
ORGA, S. L., c/. Mayor, 44 - Castellón

(c) Ministerio de Cultura 2007

CHILE: Detención de medio centenar de personas

La policía cree que están implicadas en el atentado contra el General Schneider

El estado del General ha experimentado una ligera mejoría, aunque persiste la gravedad

SANTIAGO DE CHILE, 24. (Efe): — Tras un allanamiento efectuado esta madrugada las autoridades tienen en sus manos todos los hilos del complot terrorista contra el Comandante en jefe del ejército en el que están implicados un norteamericano y dos hispanoamericanos que entraron en Chile como supuestos turistas al servicio de una empresa norteamericana.

Durante toda la madrugada y al amparo de las excepciones que impone el toque de queda, la policía efectuó veinte allanamientos en departamentos y residencias de Santiago y ciudades próximas detenniendo a cincuenta personas presuntas implicadas en el atentado terrorista contra el General Schneider. Hasta ahora no se ha podido conocer el nombre de las personas detenidas. Se confirmó esta mañana que habían sido puestos a disposición del juez militar que instruye la causa uno de los presuntos autores materiales del ataque, Jaime Melgosa, encontrándose e una pistola similar a la utilizada contra el General Schneider y una metralleta.

En los círculos de la policía y de la unidad popular se comenta extraoficialmente que el autor material de la agresión contra el General Schneider es Jaime Melgosa Garay, de 28 años, ya detenido.

Las características personales de Melgosa coinciden con las que proporcionaron los testigos presenciales del atentado. Por otra parte se informó que un avión que estaba a punto de salir hacia Buenos Aires desde el aeropuerto de Tobalaba fue detenido ayer por la policía, encontrándose en su interior gran cantidad de armas. Los cuatro individuos que debían viajar hacia Argentina lograron huir antes de ser capturados y se dice que entre ellos pudiera encontrarse el presidente del recientemente creado movimiento comunista "Patria y Libertad", el abogado Pablo Rodríguez, versión esta no confirmada oficialmente.

"ESTADO ESTACIONARIO DENTRO DE LA GRAVEDAD"

SANTIAGO DE CHILE, 24 (Efe). — Al cumplirse las 48 horas de la agresión a tiros de que fue víctima, el primer boletín oficial emitido por el hospital militar donde se encuentra internado señala que la salud del General Schneider es "estacionaria dentro de su gravedad". Pasó una noche tranquila aún cuando no ha recuperado el conocimiento. La esposa y los cuatro hijos del herido pasaron la noche en una habitación contigua.

LEVE MEJORIA

SANTIAGO DE CHILE, 24. (Efe). — En las primeras horas de la tarde de hoy el General Rene Schneider había experimentado una leve mejoría dentro de su gravedad. Según boletín médico expedido en estos momentos expresaba franco optimismo con respecto a su recuperación, pues habían notado en el paciente que el pulso estaba bien pese a que aún no recuperaba el conocimiento.

El General Schneider se encuentra todavía en una cámara de oxígeno.

La primera visita que hizo hoy, después de mediodía, el Presidente electo fue al General Schneider, y a la salida señaló a los periodistas que el General estaba mejor pese a su peligroso estado.

SOLDADOS EN LA RECOGIDA DE BASURAS, EN LONDRES

Antes de que las tropas actuaran, el Gobierno dirigió un último llamamiento a los huelguistas

LONDRES, 24 "(Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio)".— Esta madrugada, cuando esta inmensa capital dormía, treinta y dos soldados de las reales de granaderos e ingenieros, armados con palas y picos, con dos "busdozers" y seis camiones, se lanzaron a las calles de Londres y en menos de dos horas habían retirado de las aceras unas cincuenta toneladas de basura que constituían una amenaza para la salud pública.

Es la primera vez desde hace quince años que el Gobierno emplea las tropas en una disputa laboral ha hecho falta recurrir a los archivos para recordar que en 1955 los soldados se hicieron cargo de la distribución de correspondencia en una importante huelga de carteros. Anteriormente, en 1953, también habían sido empleados como conductores de camiones para la distribución de gasolina.

A principios de esta semana, el Gobierno puso a las tropas a disposición de los Ayuntamientos para que actuasen cuando estos lo pidiesen. Lo más curioso del caso es que el primero que ha hecho uso de esta facultad fue el de Tower of Hamlets, controlado por los laboristas, lo que ha provocado las iras del Sindicato

UN GRAVE PELIGRO CONJURADO

Antes de que las tropas entrasen en acción, el Gobierno hizo un último llamamiento a los trabajadores en huelga para que retirasen las basuras de los puntos en los que era más inminente el peligro de epidemia. "Los soldados pueden limpiar los puntos más amenazantes y regresar de nuevo a sus cuarteles en menos de media hora —contestó el secretario general de la Unión de Empleados Públicos—, esto no altera la situación general, pues no significa una intervención de las tropas con continuidad".

Los granaderos y los ingenieros manejaron las palas y las grandes "cucharas" de los camiones con extraordinaria destreza durante seis horas, ante la presencia de la policía por si los huelguistas hacían su aparición para dificultar la tarea, y la alegría de los vecinos del este de Londres, que recibieron a las tropas con inusitado alborozo. El peligro de epidemia en esta zona era angustioso. Tras el tiempo que llevaban sin ser recogidos, los desperdicios desprendían olores fétidos y las ratas circulaban entre ellos con la misma satisfacción y comodidad que un borracho por el Soho un sábado por la noche.

EL CONFLICTO SIGUE EN PIE

Una vez saneada la zona más peligrosa, el conflicto se trasladó de nuevo a la escena política. Aunque otros dos ayuntamientos del Gran Londres han aceptado, provisionalmente, la subida de los salarios solicitados por los empleados en "trabajos sucios"; la mayoría sigue en sus trece y mantiene la oferta de aumentar en unas trescientas pesetas a la semana en lugar de las cuatrocientas cuarenta que solicitan. El tema está a punto de entrar en los Comunes. El diputado laborista John Pardoe, aseguró ayer que se propone pedir al Gobierno una explicación el próximo martes, cuando los comunes abran sus puertas, sobre el peligro de polución de las aguas del Tamesis. "¿Será necesario —preguntó acusatoriamente— que aparezcan indicios de tifus para que los ministros entren en acción?".

La Flota soviética en el Mediterráneo, más poderosa que la VI norteamericana

Según el Vicealmirante Richardson

WASHINGTON, 24. (Efe). — La Unión Soviética tiene una fuerza naval en el Mediterráneo más poderosa que la de los Estados Unidos, declaró hoy el ex-comandante de la VI Flota norteamericana, vicealmirante David C. Richardson.

Según Richardson, los rusos están manteniendo sus barcos en el Mediterráneo para usarlos como trampolín de entrada en el Medio Oriente.

Los Estados Unidos tienen ahora 39 barcos en el Mediterráneo y la fuerza soviética cuarenta barcos, que en algunas ocasiones han llegado a 71 añadió.

El vicealmirante opinó que los soviéticos tienen una clara ventaja sobre los norteamericanos en la concentración de missiles de bombardeo de corto alcance.

La presencia de miles de tropas rusas en Egipto y su influencia en Argelia hace suponer que estas zonas están dentro de los objetivos soviéticos, aunque no parece que los argelinos aceptasen la llegada de los rusos, terminó diciendo Richardson.

Antonio Arguedas, nuevo jefe de las guerrillas bolivianas

Fue el que siendo ministro del Interior, entregó el diario del "Che" Guevara a Fidel Castro

LA PAZ, 24. (Efe).— Antonio Arguedas, quien entregó a Fidel Castro el diario del "Che" Guevara, siendo Ministro del Interior del Gobierno boliviano, se ha incorporado a las guerrillas en Bolivia, según afirma un comunicado de los cabecillas guerrilleros difundido hoy.

En dicho comunicado, reconocen haber perdido dos batallas: la de 1967, cuando la guerrilla era mandada por el "Che" Guevara, y la que se produjo hace unos días, capitaneada por Osvaldo "Chato" Feredo.

El documento afirma que se mantendrá la lucha y reconoce igualmente que su jefe, "Chato" Peredo, ha sido capturado tal como informó hace unos días el mando militar boliviano.

Firma el comunicado "Aníbal", como nuevo jefe de las guerrillas

ARGUEDAS, NUEVO JEFE DE LAS GUERRILLAS

LA PAZ, 24. (Efe).— Antonio Arguedas ha sido designado nuevo jefe del llamado "Ejército de Liberación Nacional", movimiento clandestino organizador de las guerrillas en Bolivia.

Después de su regreso a Bolivia, donde fue Ministro del Interior en la época en que entregó a Fidel Castro el diario del "Che", estuvo durante mucho tiempo refugiado como asilado, en la embajada de Méjico.

GOLPE DE MANO DE LOS "TUPAMAROS"

MONTEVIDEO, 24. (Efe).— Un comando de "tupamaros" ocupó ayer, en esta ciudad una fábrica de cosméticos y leyó una proclama política ante 450 obreros y ejecutivos de la empresa. La policía recogió centenares de octavillas de los "tupamaros" en la misma fábrica, donde el comando permaneció diez minutos leyendo la proclama.

TERRORISTA BRASILEÑO MUERTO

SAO PAULO, 24. (Efe-Reuter). — La policía política de Brasil anunció hoy que había muerto uno de los más destacados terroristas del país, Joaquín Canara Ferreira.

Se sospechaba que Ferreira era uno de los cerebros del secuestro del embajador norteamericano, C. Burke Elbrick el pasado año, y el del embajador alemán, Enrefried Von Holleben, el pasado junio.

En un comunicado oficial de la policía política se afirmaba que Ferreira, conocido como "El Viejo" y recientemente detenido murió de un ataque de corazón en un hospital. Añadía el comunicado que las autoridades legales practicarían una autopsia.

Bernadette Devlin pide que cesen los disturbios en Ulster

CARRICKOMRE (Irlanda del Norte), 24. (Efe). — En su primera aparición en público desde que salió de la cárcel, la joven diputada Bernadette Devlin pidió esta noche a sus seguidores que dejen de promover y participar en disturbios callejeros.

Bernadette fue puesta en libertad el miércoles pasado en la prisión de Armagh, dos meses antes de cumplir su sentencia de seis meses por su participación en los disturbios del año pasado en Londonderry.

"Ya no podemos seguir provocando disturbios como escape de nuestras frustraciones. Debemos usar la incalculable energía que nos da la rectitud de nuestra causa para seguir luchando por los intereses de nuestro pueblo", dijo Bernadette en un mitin organizado en esta población del condado de Tyrone.

La joven diputada dijo que había que oponerse a las propuestas "antisindicalistas" del gobierno conservador y a medidas similares propuestas en la república de Irlanda.

"Debemos dejar en claro una vez para todas nuestro objetivo. Este es simplemente, el de crear una República Socialista", agregó Bernadette refiriéndose a su idea de las dos Irlandas unidas en una sola y socialista.

¡¡PINTORES - DECORADORES!!

PINTURAS ALAZAN de primerísima calidad

Extensa gama de colores

PAPELES PINTADOS DE IMPORTACION,

GRANDES OFERTAS

Colección «SANDERSON» 1971

PRODUCTOS ALAZAN, S. L.

Plaza Aulas, 8 CASTELLON

Allende, proclamado...

Viene de la primera

cesitamos el apoyo de un pueblo consciente".

Después se refirió al agradecimiento que debe a quienes lo apoyaron en la campaña electoral: "Mi reconocimiento y gratitud para la Unidad Popular, por lo que hicieron y por lo que harán, para hacer de Chile lo que todos deseamos"

Esta primera entrevista, pasada a toda la República a través de la red nacional de televisión, finalizó con el agradecimiento del Presidente electo para con el que fuera candidato presidencial de la democracia cristiana: "Mi reconocimiento al leal adversario Radomiro Tomic, que apenas conocido el resultado electoral del 4 de septiembre, vino a saludar nuestra victoria".

FREI VISITA A ALLENDE

SANTIAGO DE CHILE, 24. — (EFE). — El Presidente de la República, Eduardo Frei, siguiendo la tradición chilena, visitó en su residencia particular de "Guardia Vieja" al Presidente electo, Salvador Allende.

MENSAJE DEL PAPA

SANTIAGO DE CHILE, 24. — (EFE). — El Papa Pablo VI envió sus bendiciones al Presidente electo, Salvador Allende, y al pueblo de Chile, en un mensaje verbal, del que fue portador el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, que esta tarde visitó en su residencia al próximo Presidente de la República.

Un miembro del equipo de prensa del doctor Allende, declaró que el Santo Padre hizo llegar al Presidente electo "sus parabienes por el triunfo y los mejores deseos de éxito para su gestión de gobierno". También envió, por medio de Monseñor Silva Henríquez, sus bendiciones para el doctor Allende y para el pueblo de Chile".

Primera Sociedad Anónima Española

Solicita REPRESENTANTES exclusivos para Castellón y pueblos más importantes de la provincia.

EXIGIMOS:

Buen nivel cultural, amplias relaciones Sociales.
Edad mínima, 25 años.

SE OFRECE:

Dos posibilidades.
1.ª: Dedicación exclusiva:
A partir de la firma del contrato 10.000 ptas. de sueldo fijo y tantos por cientos muy elevados.
2.ª: Colaboraciones:
Compatibles con otra dedicación.

Formación de una organización en su zona dependiente de él. Los interesados deberán personarse o escribir a Ref. 201 de DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. CASTELLON.

MARCOS - MOLDURAS

CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI. Frente Cine Sindical.

Representante o distribuidor muebles

Para Castellón (Capital y Provincia), precisa importante fábrica de dormitorios modernos, de primer orden, introducida en el mercado. Dirigirse por escrito, adjuntando informes completos a Ref. núm. 7754, ELSC, S. A de Publicidad, Bermanin, 1-bis. PAMPLONA.

PROTEIN

Garantiza el buen servicio que prestará la nueva cabina de secado y pintura de automóviles de TALLERES TIRADO, calle Lagasca, 15. CASTELLON

Parador «El Tordo»

ONDA

Hoy domingo, 25 A las 7 tarde y 10'30 noche

GRANDES BAILES FIN DE FIESTAS

Con la presentación del famoso conjunto

LONE STAR

El mejor conjunto español del momento

Conjuntos de Vicente Portolés y Los Chenis

VISTA A LA MEDIDA

AL PRECIO DE CONFECCION

ELIGIENDO TEJIDO Y MODELO A SU GUSTO

FACILIDADES DE PAGO

COTS SAN FRANCISCO, 4 PRAL.

Colisión...

Viene de la primera

petróleo crudo que transportaba. Entonces, existirá un verdadero peligro de marea negra para las costas del sur de Inglaterra, similar al del desastre del "Torrey Canyon" en marzo de 1967.

Un remolcador intentará esta noche aprovechar la marea para colcar al petrolero hacia el viento con la intención que éste lleve las gigantescas llamas hacia popa y se pueda abordarlo de nuevo.

Las autoridades navales mantendrán una vigilia durante toda la noche para seguir el paso de la mancha de petróleo. El Ministro de Obras Públicas y Medio Ambiente, Peter Walker ha advertido a las autoridades de las ciudades costeras que estén alerta y pongan a punto los planes para combatir una posible marea negra en sus playas. Pero hasta ahora no existe un peligro de marea negra como el que presentó el "Torrey Canyon".

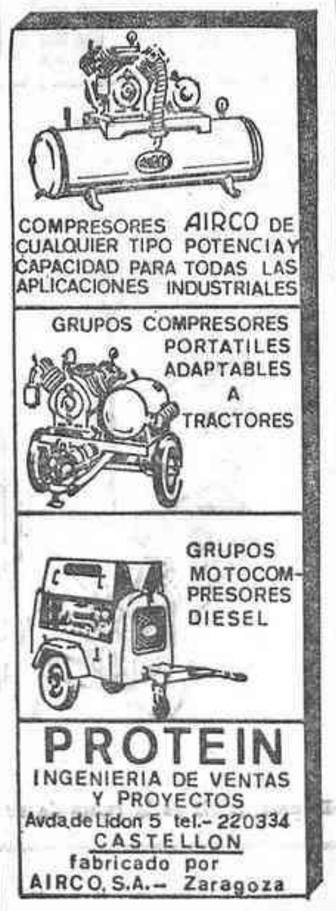
En Londres, el Ministro del Interior, Reginald Maudlig, encargado del gobierno durante la ausencia de Edward Heath en Nueva York, es mantenido informado de las medidas que se están tomando en anticipación de una amenaza de marea negra para las costas del sur de Inglaterra.

El Dr. J. Martínez Urrea

Ha trasladado su consultorio de medicina interna, asma y alergia, a la C/. Mayor, 44, 4.ª planta. Tel. 22 13 90.

SENAR, S. A.

precisa para fábrica en Castellón APRENDIZAS de 14-16 años.
Preferible con conocimientos en máquinas de coser y averlock.
Presentarse en Pérez Galdós, 3. Entresuelo.



NUEVA YORK

Angela Davis en huelga de hambre

NUEVA YORK, 24. (Efe).— La profesora de filosofía, la militante negra Angela Davis ha sido internada hoy en una celda aislada de la prisión neoyorquina en que se encuentra, al declararse en huelga de hambre en protesta contra la orden de extradición que la obligaría a ser juzgada por las autoridades de California.

Los abogados de la profesora Davis han pedido al Alcalde de Nueva York, John Lindsay, que la prisionera reciba el mismo trato que el resto de las internadas en la cárcel.

Angela Davis, de 26 años y una de las mujeres más buscadas por el FBI fue detenida hace unos días en Nueva York y acusada de haber sido cómplice en el asesinato el pasado verano de un juez en California.

Su fin de semana en

CAFETERIA RESTAURANTE GOYA

Platos típicos. Encargos: Teléfono 22 10 35.
Avenida Casalduch, 27. Chef: Ignacio Gómez Montoya.

(c) Ministerio de Cultura 2007

Indefensión del periodista frente a los dirigentes de la actividad humana

Brillante intervención del Secretario Nacional de Prensa en la «Mesa Redonda» de las Naciones Unidas

NUEVA YORK, 24. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — "La intervención del representante español en la conferencia de la mesa redonda de directores de prensa fue genial", me dice el subdirector de "Clarín" señor Caminos. El ilustre colega argentino no se refería sólo a las intervenciones del Secretario Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, y especialmente a su propuesta de la creación de una organización mundial de la información o de comunicación de masas en el ámbito de las Naciones Unidas, sino sobre todo también, subrayó, a la personalidad del señor Morales, a la "genialidad" con la que supo ilustrar la tesis que defendía.

La novena de la serie de conferencias de la "mesa redonda" de directores de prensa, la primera de las cuales fue celebrada en Ginebra en 1962, reunió esta vez a representantes de los medios de información de todo el mundo, personalmente invitados a acudir a Nueva York por el Secretario General Thant con motivo del vigésimo quinto aniversario de las Naciones Unidas. Durante cinco días, del 19 al 24 del corriente, los participantes debatieron los problemas planteados en el mundo, así como los que afectan concretamente a los medios informativos, pudiendo escuchar a Thant sobre "El modo de vida de las Naciones Unidas, un imperativo histórico" y al presidente de la Asamblea General Hambro, sobre "Los problemas con los que se enfrentan las Naciones Unidas", entre otros altos funcionarios del organismo internacional.

INDEFENSION, OBSTACULOS Y PRESIONES

Para un periodista, la intervención del Secretario Nacional cobra muy particular importancia, pues si la conferencia de la "mesa redonda" se ocupó de la condición y estatuto del periodista, el señor Morales se encargó sincera y valerosamente con el problema mismo de su vida. El representante español desarrolló su tesis sobre la premisa de que no pueden considerarse las noticias como cosas que existen independientemente de las hombres que las manejan, sino como el producto de un conocimiento y de un juicio. Siendo así decisivo el papel desempeñado por el periodista, el señor Morales subrayó que su puesto en la sociedad está condicionado por recelos, suspicacias y oposiciones, que le regatean su importancia y le relegan a un segundo término en la prelación de actividades profesionales. El representante español denunció la indefensión del periodista frente a los dirigentes de la actividad humana, a los grupos de presión políticos, económicos, culturales u otros, a las propias empresas periodísticas, en suma: a la sociedad. Entre otras cosas —subrayó— el secreto profesional sobre las fuentes de información de un periodista, indispensable para una dinámica de vigilancia efectiva de la actividad comunitaria, no se reconoce prácticamente en ningún lugar. Todo este cúmulo de obstáculos —subrayó con énfasis— llega a su clímax cuando el periodista sale de su país en misión informativa, estando expuesto frecuentemente en absoluta soledad a multitud de presiones que llegan hasta el encarcelamiento. "Si la libertad de prensa en el siglo XX no se puede concebir más que como la libertad para todos de saber y de saber hacer —declaró—, el periodista debería estar protegido y tener garantías plenas, con sus correspondientes obligaciones éticas, para hacer saber a la sociedad".

UNA ORGANIZACION MUNDIAL DE INFORMACION

Estas consideraciones fueron las que indujeron al Secretario Nacional de Prensa y Radio del Movimiento a sugerir que Naciones Unidas contemplen la creación de una organización mundial de la información. Ella debería ocuparse de examinar la formación del personal profesional de los medios de comunicación de masas, creando niveles generales de preparación; estudiar su puesto en las empresas y amparar derechos tales como la cláusula de conciencia; sentar las bases de su capacidad colegial, velar por su estatuto profesional en el mundo; garantizar su ejercicio profesional en misiones de servicio en el extranjero, amparándolo con una carta especial; promover el intercambio en la investigación y aglutinar los esfuerzos dispersos de las organizaciones nacionales y supranacionales existentes, para potenciar su función social.

"Eleven el nivel formativo de la profesión periodística —declaró el señor Morales ante la conferencia— amparen el ejercicio profesional, aceleren el desarrollo de los medios de comunicaciones de masas, exijan criterio de ética profesional y estarán cumpliendo el fin específico de las Naciones Unidas: La defensa de los derechos del hombre y el mantenimiento de la paz, mediante la creación de una conciencia colectiva responsable".

Por un sólo voto de mayoría

BONN: El Bundestag rechaza un proyecto de ley de liberalización de la pornografía

El proyecto había sido presentado por el Gobierno

BONN, 24. — (Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo). — He aquí una curiosa coincidencia: al compás con que el Canciller Willy Brandt afirmaba ayer en una conferencia de prensa su voluntad de realizar su programa de reformas interiores, incluso con un sólo voto de mayoría en el Parlamento, el "Bundestag", o cámara alta de la República Federal, rechazaba por un sólo voto de mayoría un proyecto de ley presentado por el Gobierno. Efectivamente, por veintiún votos contra veinte el "Bundestag" bloqueó el proyecto gubernamental de liberalización de la pornografía. Los representatnes de los "leanders" con gobierno democristiano, que disponen de un voto de mayoría en la cámara alta, opusieron al proyecto de liberalización del Gobieron en materia tan delicada su decisión de preservar a la sociedad alemana, especialmente a la juventud, de los peligros de la pornografía y sus secuelas de libertinaje. El proyecto ha de ser presentado todavía al "Bundestag" que puede aprobarlo o rechazarlo. En el segundo caso, es decir, en el de coincidencia de las dos cámaras, quedaría eliminado automáticamente. En el primero, o sea, en caso de desacuerdo de las dos cámaras, un comité de conciliación formado por representantes de las dos instituciones trataría de llegar a un acuerdo de compromiso.

NO POPULAR A LA PORNOGRAFIA

En general, la opinión pública esta contra una mayor liberalización de la pornografía, que ya en sus límites actuales es un fenómeno inquietante. Resulta imposible asomarse a un cine, a un quiosco de periódicos y, a veces, a la televisión —en este último caso con intenciones ejemplarizadoras— sin tropezar con ella. En los semanarios ilustrados de gran tirada, la pornografía se presenta más o menos diluida en los de menos difusión y en cierto modo especializados en cuestiones sentimentales, amorosas o matrimoniales, aparece concentrada. Hace unas noches, en un programa titulado "La obscenidad como crítica de la sociedad", la primera cadena de televisión ofreció un panorama tan completo y detallado de las distintas formas de actividad sexual que no ha habido día, desde entonces, en que los periódicos no recojan protestas masivas y los juzgados algunas denuncias. Y esto, como queda dicho, dentro de los límites en que la legislación actual tiene encerrada a la pornografía. Con la aprobación del proyecto liberalizador, los límites se ensancharían.

Según el Ministro federal de Justicia, señor Jahn, el proyecto de enmienda del código penal, que cuenta con un siglo de edad, se propone suavizar la legislación en materia de delitos sexuales. De ser aprobado, completaría la reforma realizada en materia de homosexualismo que ya sólo es delictivo cuando concurren circunstancias de incitación a menores. De acuerdo con el proyecto rechazado ayer por el "Bundestag", la distribución de obras pornográficas será condenable si afecta a los jóvenes menores de dieciocho años. Y, en los casos de incitación al libertinaje, la justicia no podrá intervenir más que si entran en juego menores de dieciséis años o si las relaciones establecidas pueden conducir a una de las partes —la femenina— a la prostitución. A juicio del Ministro federal de Justicia, el código penal no debe ser un "tutor moral" del individuo. En consecuencia, sólo puede contemplar como materia de delito las manifestaciones sexuales que tengan un carácter antisocial y peligroso.

Quizá haya en todo esto una intención moralizadora, correspondiente a la leyenda según la cual el diablo se hizo fraile, precisamente por insatisfacción. Pero en todo caso, con intención moralizadora o sin ella, lo cierto es que la cámara alta ha bloqueado el proyecto de liberalización de la pornografía. Porque, a su entender, basta y sobra con la que hay. Sería algo así como liberalizar la libertad.

Junto con Lister, han sido expulsados del partido comunista español otros cuatro dirigentes

ROMA, 24. (Efe). — El semanario comunista italiano "Rinascita" al publicar en su último número las resoluciones del pleno del comité central del partido comunista español, destaca la expulsión del partido de Enrique Lister y otros dirigentes.

El comité central —dice— ha decidido expulsar del partido a Enrique Lister, Celestino Uriarte, José Barzana, José Balaguer y Jesús Sanz, los cuales desde hace algún tiempo sostenían activamente la acción fraccionaria de Eduardo García y Agustín Gómez (que fueron expulsados el año pasado), constituyendo con ellos un grupo que calumniaba la política del partido e injuriaba a sus dirigentes".

Además de las resoluciones, que contienen los mismos tópicos manejados por el partido comunista muchos lustros atrás, "Rinascita" inserta un comentario del periódico "Mundo Obrero", órgano del partido comunista español, en el que se ataca a los expulsados con durísimos calificativos. Este mismo comentario ataca también a la "falsa" edición de "Mundo Obrero" que el grupo de Lister ha comenzado a publicar y de la que dice que contiene una difamación del partido que ninguna propaganda ha superado nunca.

Hoy, solemne canonización de los cuarenta mártires de Inglaterra y Gales

La ceremonia se celebrará en la basílica de San Pedro

CIUDAD DEL VATICANO, 24. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — La solemne canonización de los cuarenta mártires de Inglaterra y Gales, que se celebrará, mañana domingo en la basílica de San Pedro, representará algo más que la glorificación de un grupo de católicos inmolados por sus opiniones religiosas, ya que con este acto se reafirmará de modo definitivo la tesis de la Santa Sede, que, en contraposición con amplios sectores de la Iglesia anglicana, ha venido negando que dicha canonización pueda abrir paso a un retorno de las antiguas discordias que hoy comprometerían la causa ecuménica.

Los ambientes vaticanos subrayan a este respecto que es sumamente importante reconocer —y es un hecho comprobado por los historiadores— que los cuarenta mártires de Inglaterra y Gales no murieron a causa de las luchas entre católicos y anglicanos sino precisamente porque no estaban dispuestos a doblegarse frente a una pretendida "supremacía espiritual" del Rey Enrique VIII, que al proclamarse jefe supremo de la Iglesia en Inglaterra, permitía que leyes emanadas por el poder político se pronunciaran sobre cuestiones puramente religiosas, tales como el modo de celebrar el santo sacrificio de la misa, el significado de la comunión eucarística, la obediencia al Vicario de Cristo, y así sucesivamente. Hoy, el mundo moderno reconoce que cualquier intervención del Estado en esos asuntos espirituales es totalmente ilegítima, y por consiguiente, inaceptable. Los cuarenta mártires ingleses que mañana serán canonizados fueron pues los precursores de esta actitud moderna, por cuyo motivo su prolificación no puede molestar a nadie.

LA REPRESENTACION BRITANICA

Prueba evidente de que esta tesis de la Santa Sede, sostenida con noble firmeza, ha prevalecido contra las durísimas críticas apoyados por algunos católicos de numerosos sectores anglicanos, asustadizos, es que el Gobierno de Su Majestad británica estará representado en el solemnísimo acto de la basílica de San Pedro por el Ministro plenipotenciario Desmond Crawley, mientras que, la representación del primado anglinacon doctor Michael Ramsey, la ostentará, el reverendo Harry Smythe.

Los cuarenta mártires de Inglaterra y Gales que serán canonizados mañana —trece sacerdotes seglares, tres benedictinos, tres cartujos, un brigiidno, dos franciscanos, un agustino, diez jesuitas, cuatro hombres del pueblo y tres mujeres madres de familia— forman parte de la legión de católicos ingleses que en los siglos XVI y XVII sufrieron persecución y muerte por su fidelidad a la Iglesia de Roma. Ya desde 1642 se dieron los primesos canónicos, pero hubo que aplazarlo todo hasta el año 1850, ros pasos para iniciar los procecuando al fin pudo reconstituirse la jerarquía católica en Inglaterra y Gales. León XIII, en 1886, introdujo la primera causa, referente a doscientos cincuenta y cuatro mártires, y los Papas siguientes, hasta Pío XI, los fueron canonizando. En 1935, el mismo Pío XI canonizó solemnemente al cardenal Juan Fisher y al canciller Thomas More. La causa actual, que terminará mañana con la glorificación de los cuarenta mártires, ha sido postulada por el padre Pablo Molinari J.S. Postulador General de la Compañía de Jesús.

Durante la ceremonia, los cantos litúrgicos, por vez primera en la historia de la basílica, los ejecutará el coro de la Catedral de Westminster, que cantará la misa a cinco voces de William Byrd, famoso compositor católico del siglo XVI. Entre los diez mil fieles llegados de Inglaterra y de otros países de lengua inglesa, más un grupo de Cambrai (Francia), figuran los descendientes de las familias de algunos de los mártires canonizados, entre ellos el Duque de Norfolk, el general Michael Fitzalan-Howard, el Vizconde y la Vizcondesa Southwell, lord y lady Walpole y varios miembros de las familias Campión y Hourhton-Brown.

Los peregrinos ingleses van acompañados del Arzobispo de Westminster, Cardenal Haenan, y de casi cuarenta Obispos católicos procedentes de Gran Bretaña y países de lengua inglesa, más el Obispo anglicano de Exeter.

El Ministro español de Asuntos Exteriores, en Washington

Thant ha sido invitado por el señor López Bravo a visitar España

NUEVA YORK, 24. (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, salió esta mañana para Washington a bordo de un avión privado de una compañía de comunicaciones norteamericana.

El ministro español, en su calidad de Presidente del consejo de seguridad, representará a las Naciones Unidas en la cena que ofrece el sábado, por la noche, el Presidente Nixon en la Casa Blanca a jefes de Estado y primeros ministros que han asistido a los actos conmemorativos del 25 aniversario de la Organización.

GUARDE ESTE NUMERO
21 — 35 — 98
SERVICIO GRUAS
Navarra, 147 Castellón.

Casa Folch
CAMISERIA
ENMEDIO, 44

LOPEZ BRAVO, EN WASHINGTON

WASHINGTON, 24. (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores López Bravo y señora llegaron esta mañana a Washington para asistir en representación de las Naciones Unidas a la cena que ofrece el Presidente de los Estados Unidos a jefes de Estado y primeros ministros asistentes en Nueva York a los actos conmemorativos del 25 aniversario de la Organización.

López Bravo que realizó el vuelo en un avión privado fue recibido en el aeropuerto de la capital por el Embajador de España en Washington Jaime Argüelles y personal diplomático español en Washington.

El ministro español se retiró seguidamente a la Embajada española donde pernoctará para regresar mañana domingo a Nueva York y continuar viaje a la capital francesa.

THANT INVITADO A VISITAR ESPAÑA

NACIONES UNIDAS, 24. (Efe). El Secretario General de las Naciones Unidas Thant fue invitado a España hace varios meses por el ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, pero todavía no se ha decidido la fecha del viaje.

"No hay nada seguro por el momento", declaró el consejero de prensa de la misión española ante las Naciones Unidos, Pedro de Aristegui, en relación con la invitación del Ministro español.

López Bravo hizo el ofrecimiento, que Thant aceptó el pasado mes de abril, cuando se entrevistaron ambos en la sede de la ONU, en el curso de una escala del ministro en Nueva York, de paso a Washington.

Gregorio López Bravo se entrevistó por segunda vez con Thant el lunes doce de octubre, con ocasión del 25 aniversario de la ONU.

Termina la visita de Ulbricht a Praga

Ha permanecido cuatro días en Checoeslovaquia al frente de una delegación de la República Democrática alemana

VIENA, 24. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguiagaray). — La delegación de la República Democrática Alemana encabezada por Walter Ulbricht y el jefe del Gobierno Willi Stoph ha concluido hoy su visita de cuatro días a Checoslovaquia emprendiendo vuelo de regreso a Berlín. Según la agencia oficial checoslovaca CTK las delegaciones de los partidos comunistas y los gobiernos de la República Socialista Checoslovaca y la República Democrática Alemana concluyeron hoy en el Hradschin de Praga sus conversaciones, con una declaración conjunta "que debe ser publicada más tarde". La CTK adelanta, sin embargo, que las conversaciones entre ambos países han tenido por objeto el reforzamiento y desarrollo de las relaciones entre los dos partidos y países, así como problemas internacionales. La agencia oficial añade que el documento fue firmado por parte de la República Democrática Alemana por el Presidente del Consejo de Estado y Secretario general del partido de unidad socialista, Walter Ulbricht y por el Presidente del Consejo de Ministros Willi Stoph. Por parte de Checoslovaquia firmaron el primer secretario del partido comunista Gustav Husack, el Presidente de la República Ludvik Svoboda y el Jefe del Gobierno federal Lubomir Stroural.

UN PASO FUNDAMENTAL

Los observadores destacan particularmente que, tanto en esta referencia final a la visita de Ulbricht y su delegación como en todos los discursos pronunciados en actos públicos, tanto en Praga como en la capital de Eslovaquia, Bratislava, se hace referencia exclusivamente a la colaboración bilateral y a los problemas internacionales, evitando la menor alusión a cuestiones internas de la política checoslovaca. Ello se considera en Praga un paso fundamental, ya que Ulbricht fue como es sabido el campeón de la crítica contra la línea Dubcek, y en los encuentros celebrados desde 1968 entre los dirigentes checoslovacos y los de los "países socialistas hermanos" se había incluido siempre el problema de la normalización interior del país. El que las cuestiones internas hayan sido eliminadas de estas conversaciones indica que, tanto los dirigentes de Praga como el jefe supremo de la Alemania Oriental, que se autoerigió en su día campeón de la ortodoxia comunista, consideran cerrado el proceso de normalización, y Checoslovaquia ha recuperado por tanto su lugar tradicional en el bloque comunista.

HUMOR

—Dígame, ¿cuál es la causa de su preocupación?

RELOJES ANTIGUOS
Ingleses, franceses, alemanes, etc.
Restauramos y reparamos
Nos trasladamos donde quiera que sea
ERNESTO PEREZ
Serranos, 1 · Valencia · Tel. 310577

La Comisión de las Comunidades Europeas y Gibraltar

BRUSELAS, 24. (Pyresa). — La Comisión de las Comunidades Europeas ha fijado, en parte, su posición respecto a Gibraltar en el contexto de las negociaciones para la adhesión de Gran Bretaña a la Comunidad Económica Europea.

El territorio de Gibraltar —al igual que ocurrió con Mónaco y San Marino— y a tenor de lo que se dispone en el párrafo 4 del artículo 227 del Tratado de Roma, se considera que como un territorio europeo, cuyas relaciones exteriores se asumen por un país miembro de la CEE, en este caso por Gran Bretaña, candidata a la adhesión al Mercado Común y tomando como hipótesis la realización de esta adhesión.

De esta manera la posición de la Comisión Europea queda fijada en cuanto al aspecto político del tema. Sin embargo el ejecutivo del Mercado Común no ha contestado por el momento a una serie de cuestiones completas que afectan a la negociación en lo que atañe a Gibraltar y, de manera concreta, sobre los problemas relativos a la existencia de un puerto franco en el Peñón.

(c) Ministerio de Cultura 2007

Mediterráneo DOMINICAL

DOMINGO, 25 DE OCTUBRE DE 1970

Moqueta

AIRON multi

PARA INAGOTABLES APLICACIONES EN EL HOGAR

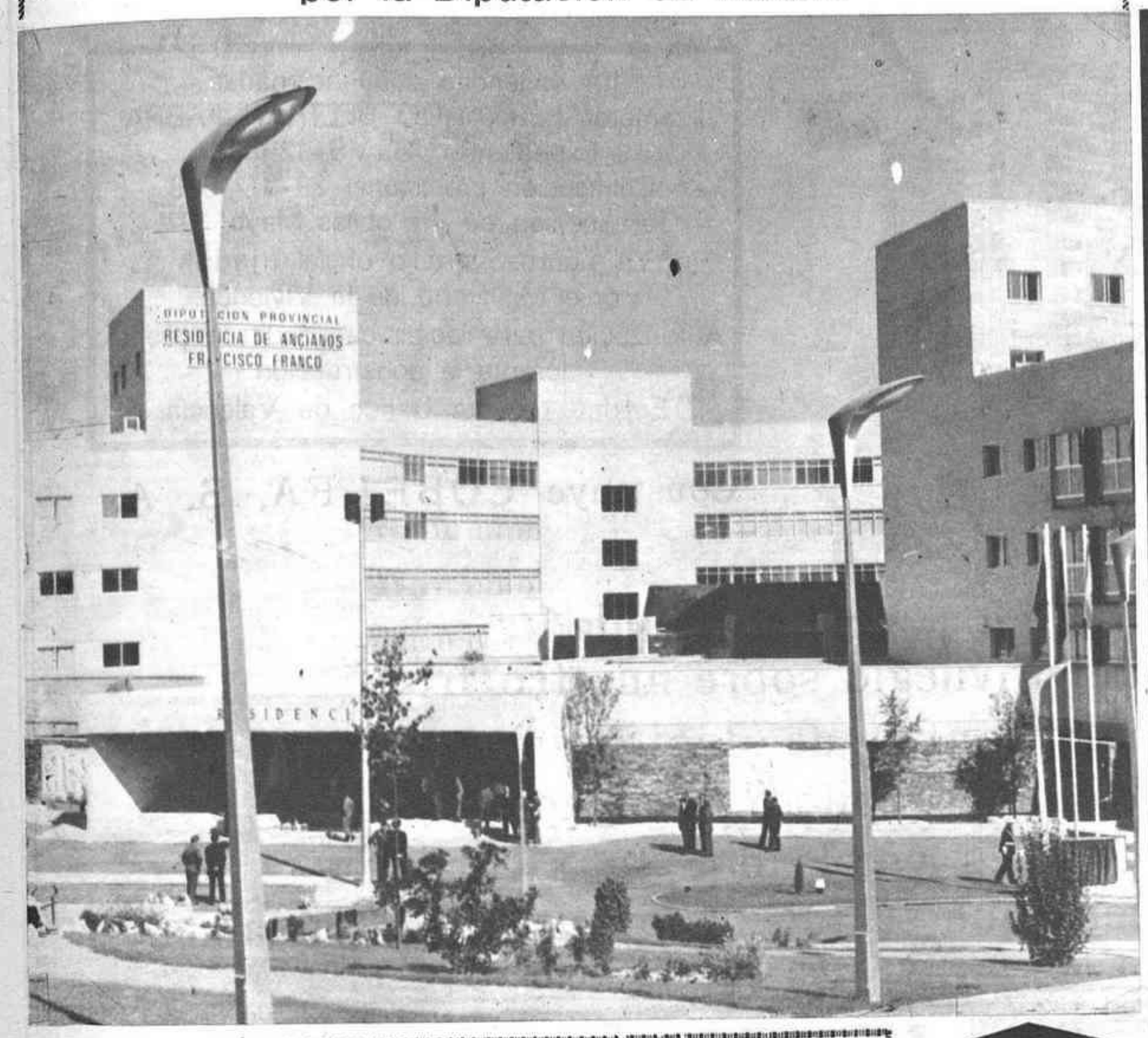
Distribuidor para: TARRAGONA, CASTELLON, VALENCIA Y ALICANTE

MADERAS CLEMENTE, S. L.

Navarra, 1. Tel. 21 69 55 CASTELLON

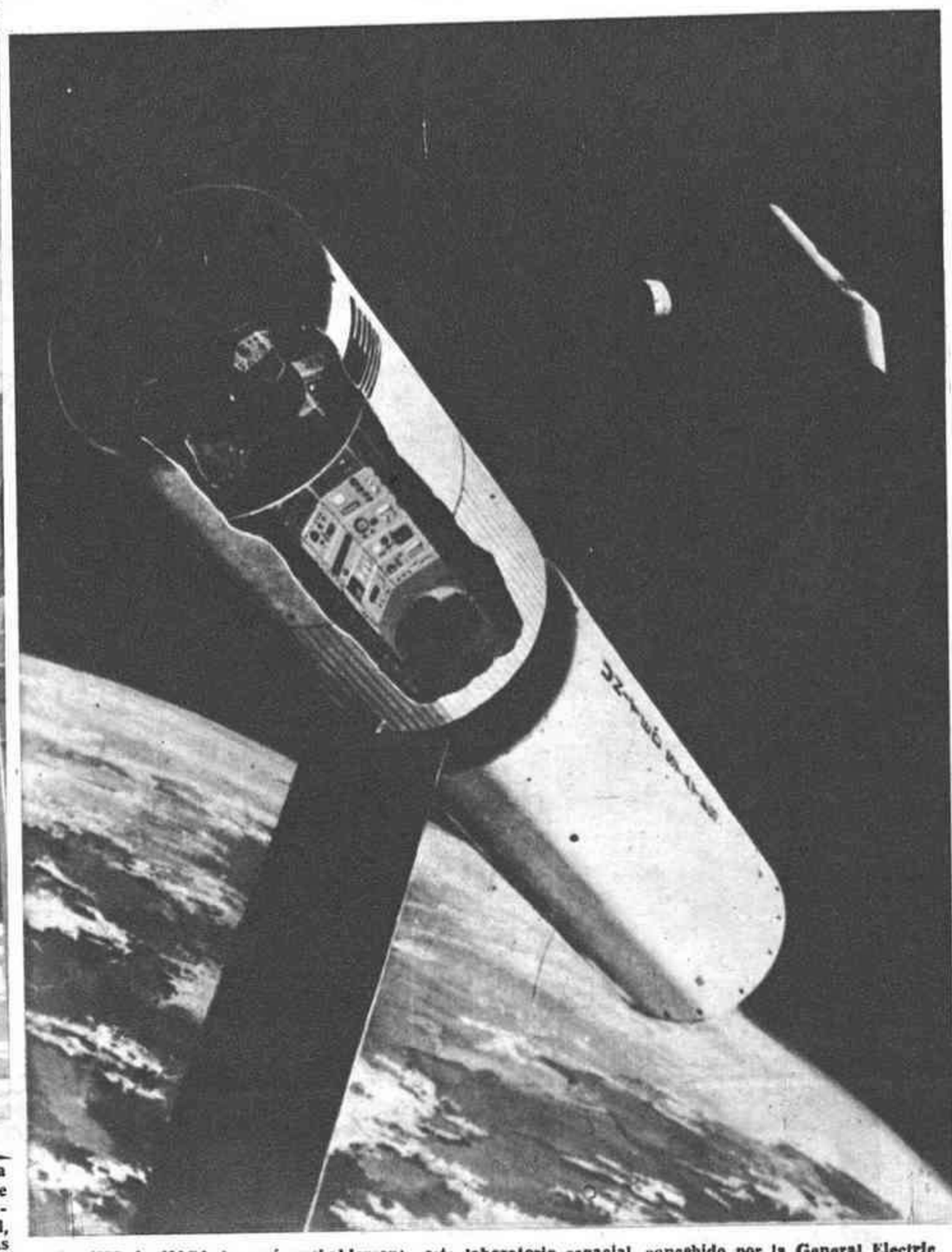
Ctra. Onda, 101 Tels. 378 y 719 VILLARREAL

La magnífica Ciudad de los Ancianos construida por la Diputación de Madrid



Una vista de la fachada principal de la Ciudad de los Ancianos, de la Diputación Provincial de Madrid, inaugurada hace unos días por el Caudillo. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Laboratorio espacial

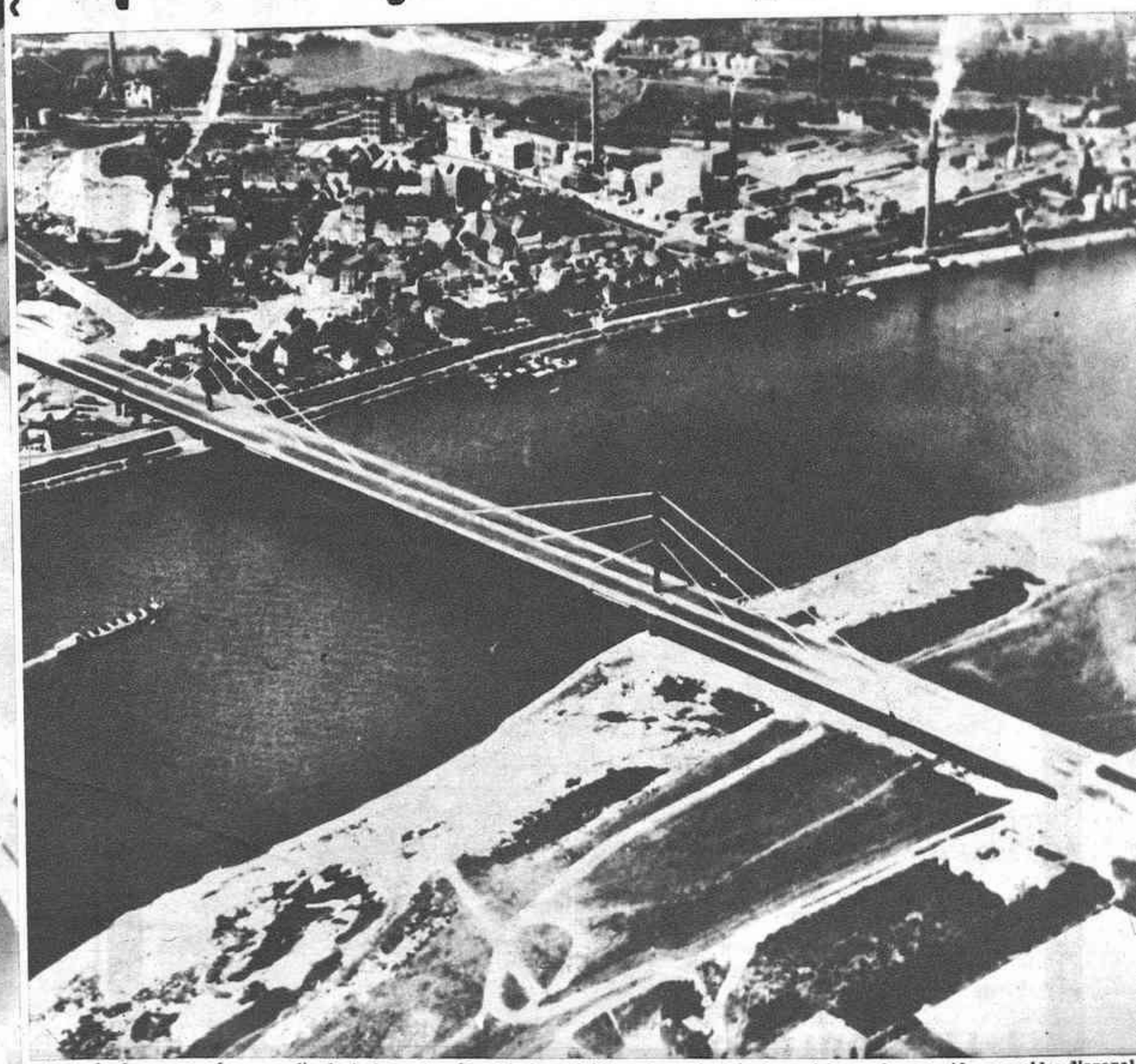


En 1977, la NASA lanzará probablemente este laboratorio espacial, concebido por la General Electric, y en el que 12 hombres trabajarán durante varios meses. — (Foto FIEL)

La más reciente estampa del gran Charlot

Charlie Chaplin, el famoso y gran "Charlot", sigue siendo noticia. Año tras año acude a las representaciones del circo nacional suizo Zaie. En la foto aparece en el bar del circo, tomando un refresco entre James Mason (con barba) y el famoso escritor Sir Noel Coward. — (Foto FIEL)

El puente colgante más largo del mundo



Después de cuatro años y medio de trabajos ha sido abierto al tráfico el puente más largo del mundo sostenido por cables diagonal Está vinculado a la autopista europea número 3 y cruza el Rhin en las proximidades de Duisburgo. Tiene 768 metros de largo; c tres carriles de tráfico, una acera para peatones y una vereda para ciclistas y motociclistas. La autopista número 3 enlaza la R pública Federal de Alemania con España, Portugal, Francia, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia y Noruega. — (Foto FIEL)

(c) Ministerio de Cultura 2007

EDIFICIO LA HISPANO

101 viviendas subvencionadas
Promotor FERNANDO BELTRAN FABRA
Expediente CS - VS - 121/68
Calificación provisional 29 - 11 - 1968
Terminación de las obras Mayo 1971
A riguroso precio oficial fijado
por el Ministerio de la Vivienda.
Autorización para recibir cantidades a cuenta
durante la construcción.
Entidad garante Banco de Valencia.

Construye COBELFA, S. A.

Esta es su gran oportunidad
viva en un lugar de privilegio sobre nuestro frondoso Parque de Ribalta antes de decidirse por su vivienda visite nuestra planta piloto y compruebe la nobleza de los materiales empleados su situación orientativa y se convencerá que su ilusión puede ser realidad.
Le esperamos en la obra «Avda. Pérez Galdós».

ZUBIGARAY

MUEBLES METALICOS PARA OFICINA

J. LLANSOLA, S. L. Rda. Mijares, 48 - Tel. 213321

Stylsaf CONSTRUCCIONES METALICAS

J. LLANSOLA, S. L. Rda. Mijares, 48 - Tel. 213321 CASTELLON

BICICLETAS PLEGABLES

TORROT

OCUPAN EL MÍNIMO ESPACIO

SIN PROBLEMAS DE TRANSPORTES

Cómodas Rápidas Elegantes

PATENTADAS

MAQUIVER, S. L.

Huerto Sogueros, 7

Teléfono 215403 - CASTELLON

(c) Ministerio de Cultura 2007

En toda España se conmemorará el próximo día 29 la fecha fundacional de Falange Española

En Madrid el solemne acto tendrá como marco el Palacio del Consejo Nacional y será presidido por el Jefe Nacional del Movimiento y Caudillo de España

MADRID, 24. — (PYRESA). — La conmemoración del 29 de octubre, fecha fundacional de Falange Española, se celebrará en toda España a través de una serie de actos, organizados por la Secretaría General del Movimiento.

En Madrid tendrá como marco el Palacio del Consejo Nacional y será presidido por el Jefe Nacional del Movimiento y Caudillo de España y en él estarán presentes el Gobierno, la Mesa y Comisión Permanente del Consejo Nacional, Consejeros Nacionales, Consejeros del Reino, Mesa y Comisión Permanente de las Cortes, Delegados Nacionales, Consejo Provincial de Madrid, Palmas de plata asistentes al acto fundacional y representaciones de la Sección Femenina, Vieja Guardia, Guardia de Franco y Juventudes y en él intervendrán don Raimundo Fernández Cuesta, primer Secretario General de Falange Española, y D. Torcuato Fernández Miranda, Ministro Secretario General del Movimiento.

En todas las capitales de provincia se celebrarán actos conmemorativos en los que se pronunciarán conferencias políticas que estarán a cargo de los siguientes oradores:

Felipe Villarubias, en Alava; José Luis Alcocer, en Albacete; Juan García Abellán, en Alicante; Juan Emilio Aragonés, en Almería; Pascual Martín Pérez, en Asturias; Daniel Riesco, en Avila; Enrique Sánchez de León, en Badajoz; Pedro Recuendo Rivera, en Baleares; Diego Sevilla Andrés, en Barcelona; Juan Aparicio, en Burgos; Ismael Medina, en Cáceres; José Luis Cantalapiedra, en Cádiz; Pedro Farias, en CASTELLON; Antonio Izquierdo, en Ciudad Real; Francisco Queipo de Llano y Acosta, en Córdoba; David Pérez Puga, en La Coruña; Joaquín Mateo Blanco, en Cuenca; Belen Landaburo, en Gerona; José María Adán García, en Granada; Manuel Pérez Olea, en Guadalajara; Enrique Villoria, en Guipúzcoa; Juan Reig, en Huelva; Ricardo Moreno, en Huesca; Antonio Andújar, en Jaén; Manuel Almeida Segura, en Las Palmas; Juan Van-Halen, en Lérida; Faustino Ramos Díaz, en León; Carlos Campoy, en Logroño; Enrique de Aguinaga, en Lugo; Pedro Rojas Ferrer, en Málaga; Ricardo de la Cierva, en Murcia; Juan Unciti, en Navarra; Manuel Blanco Tobio, en Orense; Antonio Castro Villacañas, en Palencia; Jesús Gay Ruidías, en Pontevedra; Juan Velarde Fuentes, en Salamanca; Jesús López Medel, en Santa Cruz de Tenerife; Dámaso Santos, en Santander; Eugenio Lostau, en Segovia; Miguel Cruz Hernández, en Sevilla; José Luis de Blas, en Soria; José Salazar Belmar, en Tarragona; Antonio Ribello, en Teruel; Roberto Reyes Morales, en Toledo; Manuel Muñoz Cortés, en Valencia; José María Gutiérrez del Castillo, en Valladolid; José María López Cepero, en Vizcaya; Ramiro Barbero Arranz, en Zamora; Miguel Angel García Brera, en Zaragoza; José Ramón Alonso, en León, y Andrés Romero, en Melilla.

A nivel local tendrán lugar también con intervención de oradores, reuniones conmemorativas en número de mil ochenta y tres, que se reparten por toda la geografía española.

Asimismo, para escuchar la lección del día, se celebrará en siete mil cuatrocientas localidades españolas reuniones en Hogares Juveniles y centros del Movimiento; y en la misma fecha, y como exaltación del 29 de octubre, tendrán lugar sesiones plenarias de los cincuenta y dos Consejos Provinciales y de los ocho mil quinientos diecisiete Consejos Locales.

El 29 de octubre va a tener así, en la más amplia medida, una exaltación en toda España, cuyo acto culminante tendrá por marco el Palacio del Consejo Nacional bajo la presidencia de Francisco Franco.

Juventud y Consejos Locales

LA vigencia del Movimiento Nacional en el futuro —afirmaba en ocasión próxima el Vicesecretario Nacional del Movimiento, señor Ortí Bordás—, nos obliga a encontrar la fórmula de incorporar a la juventud a las tareas políticas, sin descansar un sólo día en propósito tan importante". Sobre estas palabras como base y ante la actualidad de las elecciones a Consejeros Locales, parece que existe motivo sobrado para señalar con fundamento que la juventud tiene en estos momentos a su alcance una buena ocasión de participar en las tareas políticas del país.

Muchas veces hemos dicho lo que significa un Consejo Local como representación colegiada que es del Movimiento, dentro de su concreta demarcación. Los Consejos Locales tienen no pocas misiones que realizar en el ámbito que les corresponde, y de ellos depende que allí se cumpla nada menos que lo que la Ley Orgánica del Estado encomienda al Consejo Nacional.

Si éste es el que debe vigilar que la política económica social y cultural y las estructuras que la sirvan, sigan unos cauces que se ajusten a las exigencias de la justicia social, hemos de pensar que los Consejos Locales tienen que cubrir el mismo objetivo, en sus propias demarcaciones. Si el Consejo Nacional debe defender y hacer respetar y cumplir los Principios Fundamentales y velar por el desarrollo y ejercicio de los derechos y libertades reconocidos por las Leyes Fundamentales, los Consejos Locales adquieren la misma responsabilidad, en sus respectivas áreas. Ellos son también quienes tienen que estimular la participación auténtica de la sociedad y de la opinión pública en la política.

Se puede ser candidato o votante en las elecciones próximas a Consejeros Locales, desde los 18 años de edad. Quiere decirse que la juventud española está en situación de penetrar decididamente en los órganos colegiados del Movimiento y hacer suyas las misiones que ese Movimiento debe cumplir en beneficio de la comunidad española. La continuidad del Movimiento depende del impulso que cada generación le de. Nuestra actual juventud tiene, pues, la obligación, el derecho y la responsabilidad de acceder a él enérgicamente, para que la obra de recuperación y engrandecimiento que el Movimiento lleva realizando desde hace treinta y cuatro años no se detenga. Los Consejos Locales son una posición neurálgica, dentro de esa ambiciosa política nacional.

"Materialmente —señalaba Ortí Bordás— la España de 1970 se parece muy poco —y por fortuna suya— a la de 1936, y cuando haya pasado otro tercio de siglo se habrá transformado por entero el horizonte humano. Si no incorporamos a las nuevas generaciones, el Movimiento Nacional podría morir con quienes lo crearon y los ideales del 18 de julio ser flor de museo en los acontecimientos políticos nacionales".

La jurisdicción de los Gobernadores en el horario de comercio

MADRID, 24. (Pyresa).— La petición de modificación de la norma que atribuye a los gobernadores civiles jurisdicción para fijar el horario de comercio en las provincias de su mando, ha sido uno de los acuerdos adptados en la junta del grupo nacional textil. Presidió la reunión el procurador señor Barrera Abella, acompañado del Presidente de la Federación Nacional de Comercio Textil, señor Vila Casero, y el procurador de la sección social del Sindicato Nacional Textil, señor Peyró.

Los reunidos estiman que los horarios deben ser regulados en los correspondientes convenios colectivos y depender de las autoridades laborales en su normativa e interpretación.

Ootro acuerdo de interés es el de instar el cumplimiento de la resolución del 30 de enero de este año, sobre el encuadramiento sindical de los grandes almacenes.

Reventaron las ruedas traseras del tren de aterrizaje

MADRID, 24. (Pyresa).— Cuando efectuaba la carrera de despegue, un reactor "DC—8" de Iberia de la línea Madrid-Nueva York sufrió el reventón de las dos ruedas traseras del tren principal de aterrizaje.

El reactor, pilotado por el comandante Piñeiro, redujo velocidad y una vez parados sus motores los pasajeros, con completa normalidad, abandonaron el reactor, para ser trasladados hasta la terminal del aeropuerto.

¡Los DYANE 6 atacan!

Atacan a los coches que se "van". Porque de la estabilidad depende la seguridad de los ocupantes.
Los Dyane 6 se agarran a la carretera sin perder, jamás, ni un mm² de adherencia, gracias a la suspensión a interacción entre sus cuatro ruedas independientes, a sus batidores de inercia, a su tracción delantera, a su racional repartición de pesos, a su bajo centro de gravedad y a su sistema de amortiguación indirecta.

Atacan a los coches baratos que resultan ser los más caros. Porque el precio de compra es el menor costo de un automóvil... luego está la gasolina, las averías, el mantenimiento...

Los Dyane 6 cuestan 84.450 pesetas f.f., pero su bajo consumo, su calidad mecánica y su reducido entretenimiento los convierten en el coche más rentable.

Atacan a los coches rápidos que llegan tarde. Porque no por mucho acelerar se llega más temprano.
Los Dyane 6 con su velocidad punta de más de 110 km/h, que es también su velocidad de crucero, y la posibilidad de entrar en las curvas sin preocupaciones, llegan antes a todas partes. Su sencillez técnica reduce los riesgos de averías, por lo que, además, los Dyane 6 llegan siempre.

Visite hoy mismo a su Agente CITROËN, que le mostrará todas las "armas secretas" de los Dyane 6.

CITROËN
prefiere lubricantes TOTAL

D3

ahora, a 28 METRO

ESTANTERIAS METALICAS

más económicas que de madera

entrega inmediata

con: perfil ranurado KIMER

Llámenos al número 22 28 95 y uno de nuestros agentes le visitará en su domicilio, sin compromiso.

DISTRIBUIDOR PARA LEVANTE

Pallardó

Muebles para Oficinas y Escuelas, de madera y metálicos

Plaza Alcázar de Toledo, 15 CASTELLON

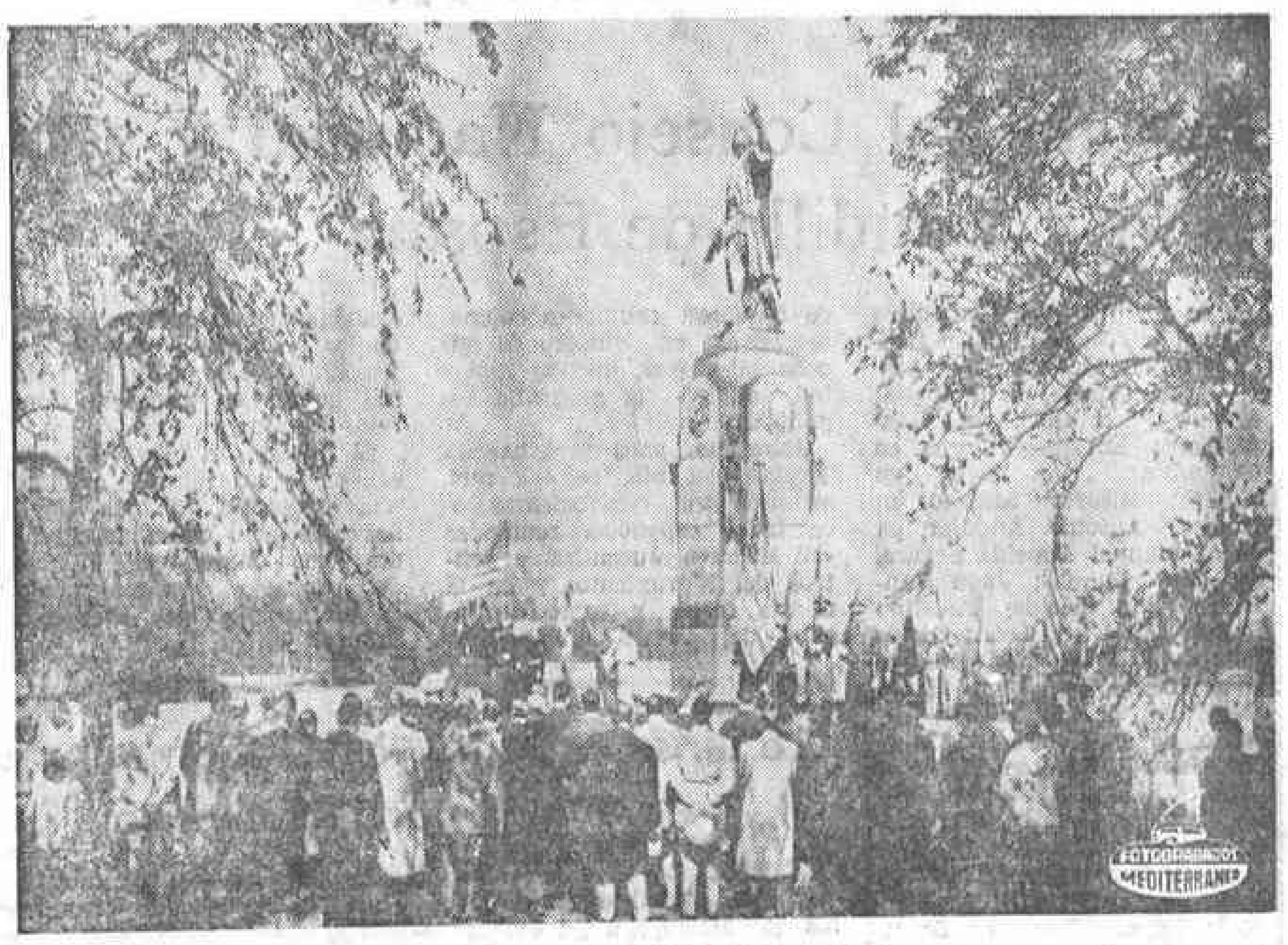
Gran Vía M. Turia, 48 VALENCIA - Pintor Cabrera, 6 ALICANTE

(c) Ministerio de Cultura 2007

Colaboraciones Colaboraciones Colaboraciones

España en América

Por José Miguel NAVEROS



MONUMENTO A COLON EN CHICAGO

LA presencia física, la sola presencia física, cabe representarla en la historia como una simple sombra material; mientras que la presencia espiritual está representando la razón de estar o de haber estado. El hombre, cual sea ese hombre, permanece allí donde dejó el sello de su fe y de su espíritu. Y permanece allí, mucho más, si dejó su lengua. "El idioma —se ha dicho con singular acierto— es una patria más inmediata que el país en que se ha nacido".

Hace ahora 478 años (vienen bien los números en esta ocasión) España descubrió América y llevó allí su civilización. América, en su totalidad, descubre el signado y sellado del alma de los españoles. Ningún otro país que dominó territorios dio muestra de confianza y de esperanza como nosotros. Todos sabemos —y los ingleses no lo desconocen— que en la India la raza está existente. No se produjo la unificación entre los hombres: la entrega total y absoluta en cuerpo y espíritu. En América permanecen nuestro lenguaje y nuestras costumbres, evidentemente en representación de "Roma Madre". Indistintamente se dice y se puede decir Hispanoamérica y Latinoamérica. España es latina.

Recuerdo haber leído una excepcional información de un periódico argentino, del año 1925 o 1926, donde se decía: El trasatlántico "Infanta Isabel" trae esta vez un buen "cargamento" de sabios y artistas. Se relacionaba en la información un matemático, un pianista, un guitarrista, un sociólogo, una cantante y dos catedráticos. "Un cargamento superior —continuaba el periódico— en valor al que supondría cualquier otro de telas de Inglaterra, de maquinaria de Alemania, de pastas de Italia, etc".

¡Qué admirable elogio para aquellos españoles antes de desembarcar en Buenos Aires! La palabra "cargamento" estaba orlada por el cariño más sincero. Y es que América, incluso la del Norte, está socavada de influencia española.

Pensemos que la ciudad de México tenía cincuenta librerías antes de que Boston tuviera una sola. Pensemos que las Universidades de Santo Domingo, México y Lima estaban ya abarrotadas de estudiantes cuando John Harvard dispuso incluir en su testamento el nombre de la pequeña escuela de teología de Bay Colony. Pensemos que los padres misioneros españoles introdujeron en Norte América el cultivo del olivo, el almendro, la vid, el naranjo, el limonero, el granado... Pensemos que el "Far West", con su tradición ganadera, es también de origen español. Muchos de los conquistadores procedían de Extrmadura —la llamada "Andalucía romana"— que es todavía el Wyoming de Europa.

Este es el secreto maravilloso de España en la fecha del 12 de octubre de cada año, y esta es la clave de la "unidad" que, ciertamente, antes que nosotros, pueblo alguno supo dar al mundo. Sin fe España no hubiera sido capaz de proyectar esta convergencia espiritual, ese contacto material sublime, del que hoy podemos estar orgullosos.

Merece la pena refrescar la memoria recordando que la historia sólo puede ser hecha por el hombre. Y la mano que la condujo, en el caso de América, tuvo el tacto de la "iluminación" española. 478 años hace que nuestra civilización corre por América: de Norte a Sur y de Este a Oeste. En el caso del "Descubrimiento" uno sí que se siente parte integrante de una tradición viva. Lo histórico aquí se hizo humano: tuvo el sentido de todo un pueblo que se dio a conquistar un nuevo continente desconocido. La Tierra desde entonces despejó su incógnita geográfica. Como ahora parece haberse despejado de la Luna. Pero uno se pregunta, ¿qué es la Luna? En ella no hay hombres —el secreto maravilloso de la creación— que aprendan una lengua, comprendan una fe nueva para ellos y sientan que han comenzado a vivir en un nuevo mundo.

(PYRESA)

Normalización de la Ortografía

Por Antonio ARA BLESA

UNO de los problemas más importantes que hay que resolver, si queremos la actualización del idioma, es la "Normalización de la Ortografía", que consiste principalmente en conseguir una Ortografía sencilla, con las menores reglas posibles y sobre todo que sea fonética, es decir, que lo que se escribe coincida con lo que se pronuncia, y éste es un problema, que de resolverse, sería muy bien visto por el pueblo en general, porque el pueblo repudia instintivamente la Ortagrafía anómala que se le está imponiendo y ya habría alcanzado una Ortografía fonética si no se le vedara el hacerlo.

¿Se puede llegar a conseguir esto? Creemos que sí, todo es cuestión de que los organismos de la nación se preocupen en acometer las tareas que se requieren para ello, y la posibilidad de llevarlo a cabo vamos a demostrarla si consideramos que todo idioma en su desarrollo pasa por tres etapas perfectamente definidas que son: La estipulación, la expresión y la interpretación. Es evidente que el primer convenio ha de realizarse entre el que expresa y el que interpreta, y así el hombre primitivo, para expresar sus ideas, dibujaba los objetos que para él eran de la mayor importancia, cosa que se ha comprobado al contemplar las pinturas prehistóricas como las ya famosas de las cuevas de Altamira, así como también, las recientemente descubiertas de Tito Bustillo en Ribadesella (Asturias).

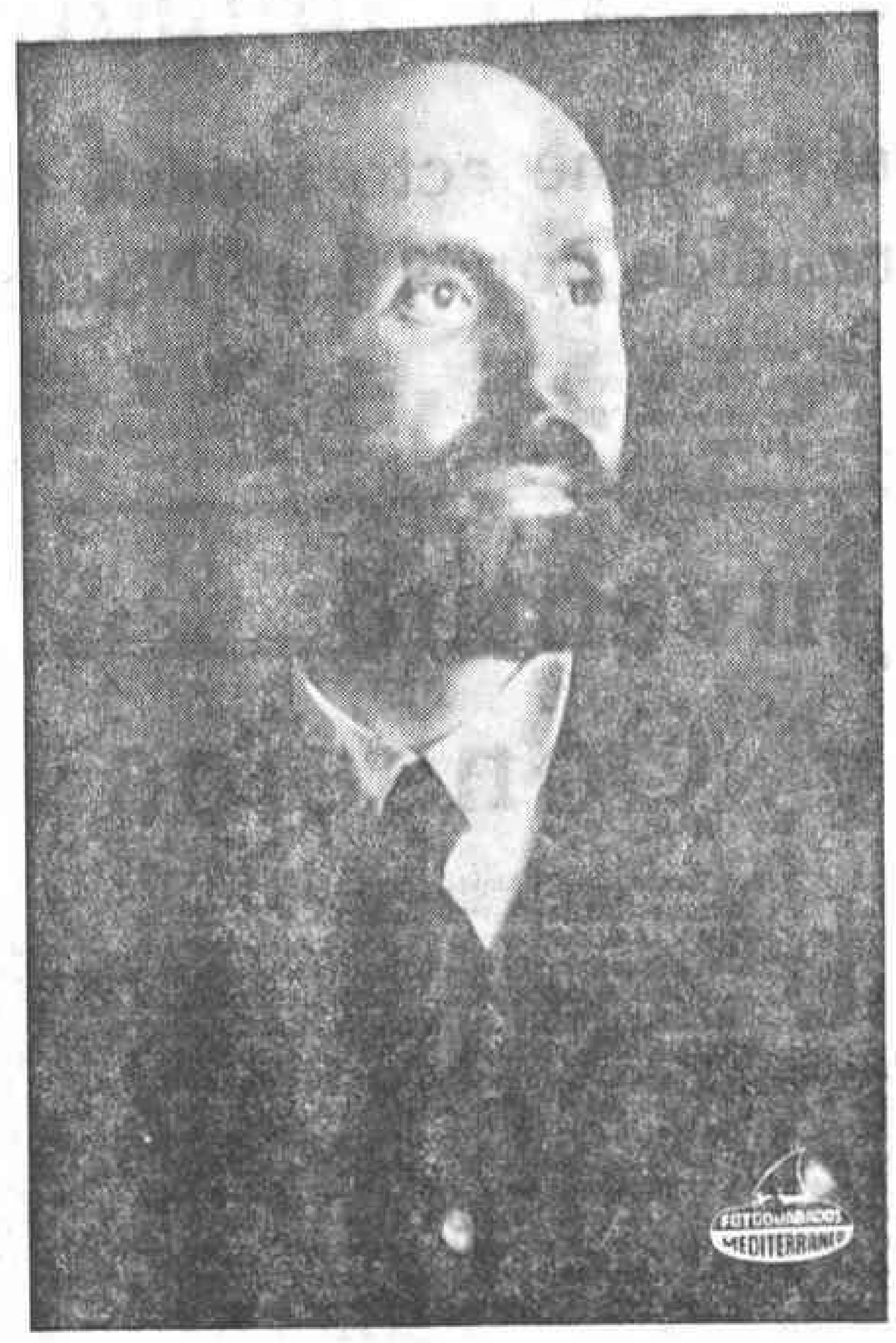
Por consiguiente, el establecimiento de un idioma es convencional, es decir, se llega al acuerdo de que para expresar una idea hay que emplear algunos signos adoptados "convencionalmente", y así se ha hecho la historia de como evolucionaron los idiomas desde los correspondientes a las culturas más antiguas (los chinos), que utilizaban una escritura formada por unos ochenta mil signos simbólicos, pasando por los egipcios, que también utilizaban una escritura simbólica, pero ya su idioma era bisilábico, hasta la aparición del alfabeto debido a los fenicios y que constituyó quizá, el mayor adelanto de la evolución de los idiomas.

Bien es sabido, que en la antigüedad el lenguaje sistemático era confidencial, reservado a las clases cultas y previlegiadas, servía para mantener ocultos secretos inconfesables, por lo cual la divulgación de sus claves era evitada celosamente. Pero actualmente los tiempos han cambiado, el lenguaje ha transcendido al pueblo, pero como retiene rutinariamente algo de sus atávicos recursos de ocultación, todavía conserva multitud de inútiles complicaciones que dificultan notablemente su uso.

Por consiguiente, si el lenguaje ha de ser para todos, es necesario su simplificación, cuanto antes nuestros hijos aprendan a leer y escribir correctamente, antes podrán dedicarse a otros estudios de más envergadura con las ventajas que de ello derivarán para toda la sociedad. Este mismo problema lo están estudiando en otros países, concretamente, en Inglaterra, cuyo idioma es muy poco fonético, se han dado cuenta de lo mucho que les cuesta a los niños ingleses aprender a leer y escribir, y están buscando como simplificar su idioma, y así han propuesto el Basic English, y otras cosas. En Italia, la escuela del Profesor Argentieri, también estudia la simplificación del idioma infinitivo, con la supresión de todas las conjugaciones, y así podríamos enumerar los esfuerzos que se están haciendo en todo el mundo para resolver este problema que, dado el arrollador progreso de la técnica, se está haciendo acuciante.

Y en España, ¿qué? Ya hace tiempo escritores de la talla de Nebrija, de Menendez Pelayo y tantos otros intentaron la simplificación del idioma, y concretamente la normalización de la Ortografía, pero como se ha pretendido resolver el problema de un modo brusco, se ha fracasado. Creemos que su resolución es factible, pero el procedimiento a seguir no consiste en suprimir tajantemente todas las reglas de Ortografía, pues el confusionismo que con ello se origina es tan fenomenal, que no habría modo de entenderse, y de ahí el fracaso de cuantos han intentado acometer este problema.

Pero si se intenta la resolución del mismo de un modo gradual y potestativo, estimamos que en muy poco tiempo se podría conseguir que el español fuese, si no completamente fonético, por lo menos habría muy pocas expresiones en las que no coincidiese la grafía con la pronunciación. Piénsese que con muy pocas reglas, tan pocas que casi se pueden contar con los dedos de las manos, se podría llevar a cabo este cometido. Ya la Real Academia ha indicado, por ejemplo, que se podría suprimir la p en las palabras que comienzan con Ps, psicología y psicosis, y ésto se podría hacer voluntariamente. No vamos a detallar el mayor o menor acierto de esta recomendación, pero sí podemos indicar que hay otra regla ortográfica completamente caprichosa que todavía se conserva. Nos referimos a la escritura de las sílabas je y ji, que unas veces se escriben con j, y otras se escriben con g, y no hay regla definida que nos indique cuando se ha de emplear una u otra de esas letras, lo que origina un motivo de preocupación a nuestros niños, que tienen que aprenderse de memoria, porque no hay otro modo de hacerlo, el empleo de esas dichosas letras.



JUAN RAMON JIMENEZ

¿No sería posible que la Real Academia permitiese el empleo voluntario de la j en todos los casos en que el sonido je y ji es fuerte, dejando para la g los sonidos débiles? Si no tenemos razón, el pueblo, que es quien acepta o repudia estas recomendaciones, no la seguiría, aunque creemos lo contrario pues la comodidad de seguirla se impondría ante todo.

Confesamos que esta idea no es del autor, pues ya ha sido propuesta por otros muchos literarios y escritores, y en particular nuestro Premio Nobel, Juan Ramón Jiménez, la puso en práctica en sus escritos, aún cuando correctores de pruebas y linotipistas se esmerasen en rectificarla al reproducir sus obras. Pero ¿no creen nuestros lectores que la idea de nuestro Juan Ramón era muy acertada?, porque en los tiempos actuales todo lo que signifique una simplificación en el modo de escribir, y, concretamente una normalización de la Ortografía, es un adelanto que nos conviene seguir, y que otros pueblos civilizados están estudiando por darse cuenta de que representa una gran utilidad para la sociedad. — (PYRESA)

En la hora del éxodo

Por JESUS VASALLO

A una parte del pueblo chileno le ha llegado la hora del éxodo, mientras Allende se dispone a asumir la presidencia. Esto de la salida de las gentes hacia un país extraño, es una de las cosas más amargas que pueden suceder. Habría que penetrar en ese instante en el corazón de cada hombre. Al fin y al cabo, al Cid le condenaron al destierro dentro de casa. La tradición española en este tema es amplia. Por eso nos duele mucho más.

Desde Goya a Alfonso XIII, pasando por don Miguel Primo de Rivera, toda una larga teoría de expatriaciones forzosas fue tejiendo el quehacer histórico nacional. Uno en Burdeos, el otro en París, el último en Roma, terminarían sus vidas, sin duda alguna cargadas de amor a la Patria. Todavía se nos clava en el alma como la fina punta de un cuchillo teñida de veneno, el drama de Machado. No somos nosotros solos. Hace poco murió en pleno trabajo, casi junto a mí, un anciano ruso blanco sin hogar y sin familia. Pega también fuerte en nuestro ánimo el destino de tantos españoles que buscaron los caminos del exilio. Sin excluir a cuantos se desarraigan de su tierra para buscar en la lejanía, con su angustia y sus sudores, el trabajo cotidiano.

Chile vive en estos momentos y desde hace algunas semanas, esta honda tragedia. No al estilo de la referente al pueblo judío, cantada por León Uris, pero sí honda y en ciertos aspectos alucinantes. No conocemos de cerca los acontecimientos. Tampoco somos cronistas internacionales. Contamos con las referencias que nos llegan. Solo podemos hablar por la documentación de segunda mano que poseemos. Ella nos presenta un cuadro ciertamente sombrío.

Claro que en determinados aspectos, resulta aleccionador. Prueba que si bien en lugares geográficos diferentes, la Historia se repite. El paso de los siglos, el progreso técnico y cultural, la conquista de los espacios no han podido evitar estas emigraciones masivas por motivos políticos. Lo cual debe apenarnos profundamente, por cuanto parece decir que la convivencia es imposible.

El fenómeno chileno resulta interesante por su singularidad en algunos matices, aunque en otros entre dentro del contexto actual de Hispanoamérica. El hecho real es que sin llegar a alcanzar la mitad de los sufragios depositados, un candidato se alza con el triunfo, con poco más de su tercera parte, gracias a que el resto de los votantes adictos a estos últimos daban por tan segura la victoria de sus representantes, que ni siquiera se molestaron en acudir a depositar sus papeletas en las urnas. Los alegres deportes de invierno eran más tentadores. Milagros y avatares de la democracia tradicional. Y de la democracia-cristiana, que unida tendría mayoría y ahora en el Congreso crédula e ingénua, apoyará a Allende. Tarde ya, intentará salvar algo y lo perderá todo.

El caso no es nuevo y aquí se produjo casi con idénticas características antes de la guerra. Son los peligros de la confianza. Mientras los rivales se movilizan, uno se marcha al campo, que para eso puede, y en paz. Las consecuencias vienen después y en forma previsible a nada que se ponga en juego el buen sentido. Por vez primera un partido marxista va a tomar el poder en aquel continente, gracias a unas elecciones desarrolladas con normalidad... si se exceptúa el resultado. En un país contrario al marxismo, con una abrumadora mayoría se instalara este sistema. Justo castigo a los ingenuos, a los cómodos a los que desearían que otros les sacasen las castañas del fuego. Nunca ellos.

Esta es la primera deducción. La otra, la cobardía de un alto porcentaje de esos equivocados. La prensa de aquellas latitudes bromeaba sobre el asunto y decía que las primeras medidas de llende serían estas: inauguración de la "boite" Mao-Mao, eliminación de los carteles con "prohibido girar a la izquierda" obligar a los restaurantes a servir gratuitamente ensalada rusa y huevos a la moscovita, declarar bebida nacional el Cuba-libre y, levantar un monumento a Groucho Marx. Ahora habrá menos humor después del golpe izquierdista radical de Bolivia. Las cosas son más serias. Grandes capitales emigran hacia Norteamérica y Suiza o las gentes que podían hacerlo, han salido de Chile con sus dineros, para afincarse principalmente en Argentina. De momento, este país se erige en ganador. Leer los periódicos de Mendoza, es una delicia. Allí se ofrecen continuamente gangas a los chilenos, viviendas, inversiones, negocios. Otros las piden con premura. Por los síntomas, aquello se va a convertir en lo que para los cubanos escapados en Miami. Es el miedo, que se impone; el espejo de Cuba, que proyecta sus imágenes. Nadie quiere terminar despojado y ante el paredón. Los demócratas piden garantías sobre el Ejército, las universidades, las elecciones libres y otras muchas materias. En principio, Allende se las da. ¿A qué negárselas? La incógnita radica en la duración de esas seguridades. Ni el mismo lo sabe. Naturalmente, no aspira a ser un Gerensky, y otros dicen ese papel ya lo representó su antecesor Fray, por no tener coraje para imponer las reformas sociales necesarias. La capacidad del nuevo presidente para resistir a las presiones comunistas, como ocurre siempre, será mínima. Una vez en el Gobierno, se verá. De ahí el pánico tan extendido.

Es así, por mucha voluntad que se tenga en contra y no hay quien modifique la trayectoria. Los comunistas se mueven en las urbes y en el campo, por coacciones. Lo alegan numerosos entrevistados en los periódicos argentinos. Les sacan dinero a las gentes y anotan sus nombres en una libreta. Empiezan a operar con el terror. El hombre que intentó ser candidato, y se arrepintió, Neftalí Reyes, alias Pablo Neruda había anunciado que su partido llegaría al poder dentro de treinta años. Buen poeta y mal profeta. Los plazos pueden ser mucho más breves con Moscú y Pekín al acecho. Al final, comunismo o golpe militar.

¿Y entretanto qué? Los burgueses chilenos, los ricos, los que disponen de unos caudales, huyen. Han emprendido el éxodo, para que no les suceda lo que a tantos otros les pasó en los dominios de los barbudos del Caribe. ¿Y los otros, los pobres? Es verdad que hace falta cambiar muchas cosas por aquellos pagos. Hay trescientos mil parados y el cuarenta y tres por ciento de la población está desnutrida. Mientras, en Buenos Aires ha habido una fiesta como en la época de los Luises; noventa y cuatro elegidos con menú pantagruélico, lacayos y pelucas, en un ambiente versallesco. Habría que justificar a Adhemar de Barros cuando decía a los brasileños: "Es verdad. Robo. ¿Y qué? ¿Quizá no lo hace? ¿Conocen ustedes a alguien que no robe? Solo que yo robo a los ricos para dar a los pobres; construyo carreteras, avenidas, dispensarios, estadios".

Claro que no es preciso portarse como Luis Candelas. Con la revolución en la evolución, fracasada con Frey, se hubiesen modificado las estructuras. Se lo impidieron muchos terratenientes de esos que ahora se largan. Todo el proceso se paraliza y no valen las caricaturas. En una aparecen dos exilados llegando en camello por estar agotados los billetes aéreos; en otra un vendedor de helados dice que no se marcha por no abandonar su negocio. Maniobras de diversión. Lo malo es la cobardía. Primero, no se vota; luego se emprende la huída. Por no dar la cara, como siempre, pagan el pato los que no pueden evadirse. Los que viven prisioneros de unos o de otros. Los que como en la ópera de Bertold Bretch solo disponen de "cuatro cuartos", porque viven de su trabajo... Si lo tienen. Para ellos, el dolor, las humillaciones y las represalias. Deseamos que el futuro sea benigno para los chilenos que en esta hora del éxodo carecen de medios para emigrar a la Argentina o abrir una cuenta en cualquier paraíso fiscal. — (PYRESA)

INGRESE EN EL UNIVERSO ORDENADO DE DYMO

Por qué imagina Ud. que se recurre a tantos sistemas distintos de etiquetado?

Los archivos tienen tarjetas mecanografiadas. Los carteles de venta se hacen a mano. Las notas informativas se pintan.

Utilice un método mejor: Utilice el único sistema que abarca todos los sistemas de comunicación visual.

EL SISTEMA DYMO

de venta en librerías y establecimientos del ramo

DYMO

DYMO IBERICA S. A.
vía augusta, 24-26
BARCELONA-6

Tenemos su DKW

Usado, totalmente repasada de plancha, mecánica y pintura.

PRECIOS ECONOMICOS
FACILIDADES PAGO
Huerto Sogueros, 8 - Telfs. 216879 y 216490
CASTELLON

¡AHORA es el momento de instalar su antena...

TV U.H.F.

JOAQUIN GIMENEZ, S. L.

CENTRAL: C/. Puebla Larga 18. VALENCIA-10.
Telf. 69 28 50 ※ — 62 28 54 ※ — 69 20 97
Delegado CASTELLON:
D. ANTONIO SEBASTIA PIQUER
José Antonio, 8 Teléfono 22 40 80

(c) Ministerio de Cultura 2007

EL FUTURO URBANISTICO DE CASTELLON

- I -

Por JAIME NOS RUIZ

LA conferencia de prensa del Director General de Urbanismo el pasado martes, ha venido a plantear no ya en los círculos más o menos amplios de organismos directamente interesados, de técnicos y de especialistas, sino en toda la amplitud mayor de la sociedad, la más interesada en los problemas del urbanismo realmente, un tema subyugante y trascendental, importante hasta ahora, pero mucho más a partir de este momento, cuando nuevos impulsos en el desarrollo nacional —dentro del cual se pretende que el urbanismo tenga papel adecuado—, hacen suponer que se acentúen las actuales desviaciones en la concentración de la población y en las densidades de la construcción sino se toman medidas adecuadas.

El problema —y los cuestionarios de las encuestas iniciadas en los grupos de administradores, técnicos y público lo plantean con claridad— puede concretarse del siguiente modo: ¿Es deseable que la población española siga concentrándose cada vez más en ciudades cada día más grandes?. Es decir, ¿vamos a continuar impulsando, favoreciendo y estimulando el crecimiento de las ciudades que crecen, recreándonos en el aumento de su número de habitantes como si cada cifra mayor fuera un mejor testimonio de su vitalidad, o vamos a procurar ordenar la distribución de la población en busca de ciudades ideales por su dimensión y por sus posibilidades de urbanización encaminada a hacerlas cómodas y agradables?. El tema es sugestivo en general y, no hay que decir, lo es para Castellón, enclavado en una Plana cuya población aumenta y que ha visto progresar notablemente su vecindario en tanto zonas inmediatas se han estabilizado o disminuido de vecindario, al volcarlo sobre nuestra capital o enviarlo a ciudades mayores todavía.

Específicamente, pues, este momento de meditación de la política urbanística del país nos permite también a los castellonenses —insistimos en que es la propia Dirección General la que saca el tema de los cenáculos "entendidos" y lo lleva abiertamente a la calle con una consulta a dos mil personas— plantearnos la pregunta de si es deseable que Castellón continúe agigantándose, extendiéndose, haciéndose una ciudad más densa, o si, por el contrario, conviene ir frenando este proceso para dejarla en sus proporciones actuales o muy ligeramente superiores, y explotar a fondo, con una política urbanística de altos vuelos, la posibilidad de conservarle su perfil entrañable, su relativa quietud de ambiente, su proximidad a ese campo que la rodea y cuya presencia se hace sentir hasta el corazón urbano mismo, y tantos y tantos valores o rasgos más que en una ciudad que supere los cien mil habitantes es difícil salvaguardar.

Los castellonenses de cierta edad podemos contemplar claramente el proceso de desarrollo de nuestra ciudad, partiendo de aquel estancamiento anterior a 1936, con un cuarto de siglo en que las ambiciosas reformas de la Plaza Nueva, el alargamiento de las calles Herrero y Asensi, (la actual General Aranda), el salto sobre el cordón estrangulador de la vía del ferrocarril ni el posible atractivo, entonces inexistente, de acercarse al mar, con el obstáculo en aquel tiempo de la Acequia Mayor, no prendieron por el nulo impulso de desarrollo local. Luego, dentro del desarrollo nacional, con el proceso de industrialización incipiente, después acentuado, con el "boom" de la construcción operando como tirón para la inmigración y la aparición del turismo dando nuevos impulsos a la actividad constructora, multiplicaron en estampa moderna los apéndices que en otras épocas constituyeron nuestros viejos arrabales de San Félix y la Trinidad, ahora en forma de barrios, de núcleos específicos de población y de urbanización (¿?), rodeando el antiguo casco sin planificación auténtica en tanto aquél, por su parte, se renovaba en un proceso de derribos y sustituciones de edificios que ha cambiado grandemente el aspecto exterior de nuestras calles, pero que sobre todo ha transformado fundamentalmente los índices de población en todos los sectores urbanos, con densidad en algunos casos exagerada. Naturalmente, el problema vital de la vivienda ha forzado errores, imprevisiones y defectos, pues sin esos barrios que debieron levantarse de otra forma, miles de familias inmigrantes hubieran vivido a la intemperie y hoy seguirían en hogares y en ambientes infinitamente peores y sin esos altos edificios excesivos, seguramente la mayor parte de las familias de clase media que han encontrado pisos de cierto nivel, continuarían sufriendo humedades, oscuridades y estrecheces en las "tradicionales" casas castellonenses de más de un siglo atrás, de fachada minúscula, inmensa profundidad, sin ventilación intermedia y sin los ventanales al sol que hoy clarifican las nuevas viviendas, de las que todavía quedan las suficientes muestras entre nosotros para que podamos preguntarnos cómo habíamos vivido en ellas hasta no hace mucho. Urbanísticamente, pues, el Castellón de hoy tiene innumerables defectos, pero en muchos aspectos ha superado problemas peores que los de un defecto urbano, sobre todo si de ahora en adelante, al impulso de estos nuevos aires urbanísticos que van a sacudir la modorra nacional, acierta la ciudad a planificar su futuro con mejor previsión y mayor ambición, para ofrecer al vecindario ese urbanismo de cierta calidad que el Director General decía está hoy al alcance de la renta media de nuestro país, y que creemos que Castellón puede lograr.

Esa previsión y esa ambición es lo que conviene estimular a todos los niveles en el momento presente, con la activa participación de la opinión de la calle, a la que la Dirección General de Urbanismo da audiencia en sus consultas y a la que cada ciudad debe conceder también efectiva posibilidad de colaboración en la elaboración de criterios cuyas consecuencias a todos los vecinos nos afectarán a la larga. Por ello creemos merece la pena recordar estos pasos que la ciudad ha dado y plantear los que en el futuro pueden darse en busca de ese Castellón ideal, más o menos factible en la práctica luego según se nos amontonen o diluyan los problemas, pero al que por lo menos debemos aspirar con todas nuestras fuerzas.

CAMAÑES
VENDE
¡3 PISOS!
GRAN LUJO
EN C/. ENMEDIO, 23
CON UNA SUPERFICIE CADA
UNO DE ELLOS DE 200 m²
LLAVES EN MANO
RAZON: CONSERJERIA
EN VALENCIA: CALVO SOTELO, 9 Tel. 228744

URBANISMO, PROBLEMA MUNDIAL

- III -

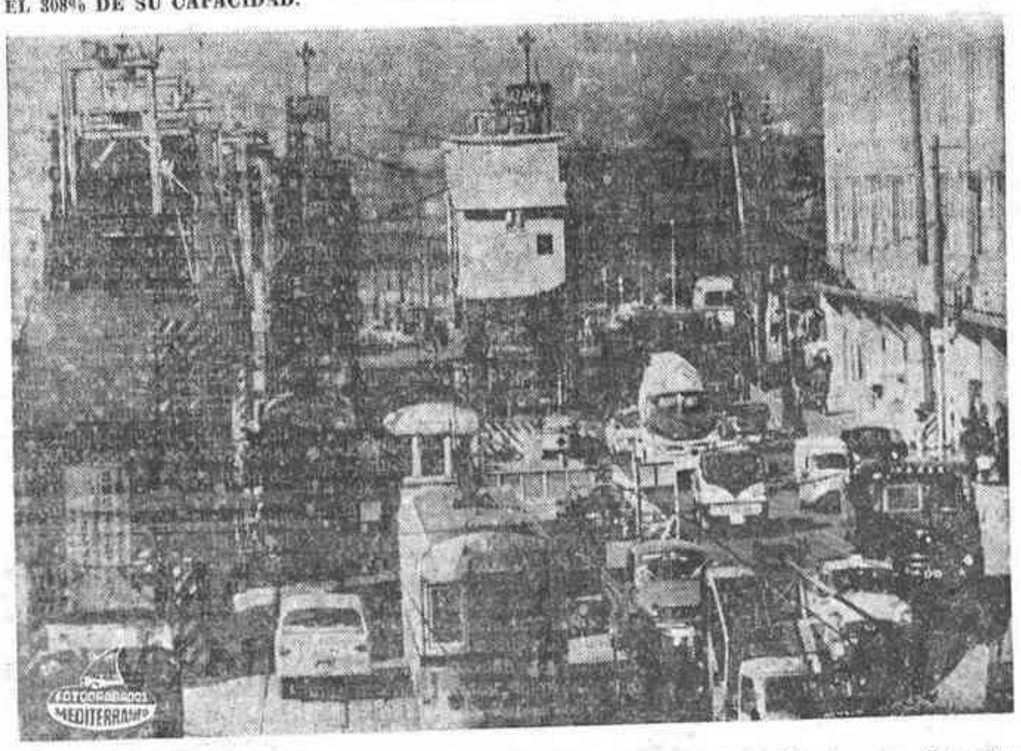
Por MANUEL MARIA

El sinvivir de los transportes laborales

—"EL PARIS DE MAÑANA NO SERA MAS QUE UNA INMENSA AGLOMERACION URBANA INVERTEBRADA, CONDENADA A LA MUERTE LENTA POR ASFIXIA". (LE FIGARO).

—EN NUEVA YORK, UN TRABAJADOR MEDIO TARDA DE HORA Y MEDIA A DOS HORAS PARA IR DE SU CASA AL TRABAJO. UN EJECUTIVO QUE VIVA EN LOS "EXURBIOS" INVIERTE DE 3 A 4.

—EN EL "METRO DE TOKIO, UN BATALLON DE ESTUDIANTES SE ENCARGA DE EMPUJAR Y COMPRIMIR A LOS PASAJEROS. ALGUNA LINEA TRANSPORTA EN HORAS PUNTA HASTA EL 308% DE SU CAPACIDAD.



Tokio, un sistema de transporte de población, calculado por 5 millones de habitantes que debe atender los 13 y medio

EL segundo problema en orden de importancia que resulta del aumento de la población en las macrociudades consiste en el viaje de traslado hasta el punto de trabajo. Un ejemplo: en el espacio de tiempo comprendido entre los años 1951 y 1962 la suma total de llegadas al Londres central, durante el período punta de la mañana (de siete a diez), pasó de 157.000 a 1.238.000 y las llegadas en tren de los British Railways a las terminales de Londres (los trenes de viajeros no laborales) sólo aumentaron en 97.000. Por tanto, casi todo el aumento viajero representa a los laborales diarios que se acercan al centro partiendo de una gran distancia.

En todas las ciudades metropolitanas viene ocurriendo igual. Cada mañana los trabajadores han de cubrir una distancia relativamente larga en trenes expresos, para luego trasbordar en los terminales a autobuses o trenes subteráneos que los transportan hasta sus oficinas. Estos traslados pueden ocupar hasta casi dos horas en cada una de las dos direcciones, y naturalmente el gasto que tienen que hacer es considerable. Hoy en día los servicios que atienden a esta masa, en la mayoría de los grandes centros urbanos, van perdiendo eficacia, debido a que en grandes sectores del sistema los transportes van sobrecargados de pasajeros. Pero veamos lo que ocurre en las diversas partes del mundo.

LONDRES

A pesar de que el Ferrocarril del Sur electrificó sus líneas suburbanas y tendió otras nuevas líneas, y que el suburbano también creó líneas nuevas en lo que era campo abierto entre 1918 y 1939, extendiéndolas hasta una distancia media de 15 millas desde el centro de Londres, estos transportes resultan lentos por las innumerables paradas, incómodos a causa de la aglomeración de personal y de todo punto insuficientes. Mucha gente va utilizando automóvil propio para el desplazamiento, pero no deja de resultar igualmente incómodo y lento por las riadas de coche que llevan los accesos a la ciudad, los tapones que se crean dentro de ella y los diversos problemas de la circulación viaria. En los suburbios más alejados, el 45 por ciento de los cabezas de familia tienen coche propio, pero lo utilizan solo los fines de semana, por la enorme dificultad de ir en ellos al propio trabajo. La red arterial que transporta a través de los suburbios el tráfico rodado tiene de treinta a cuarenta años de edad y se ve congelada por un volumen de tráfico para el que no había sido concebida. Se van creando nuevas autopistas y constantemente se hacen reformas, pero o tendría que hacerse una reforma demasiado radical y, por tanto, demasiado cara, o hay que consentir que lo que se hace sea rebasado casi de inmediato por el mayor crecimiento de la población y de la necesidad de transporte.

PARIS

Fenómeno gemelo ocurre en París, donde en 1954 —y desde entonces ha crecido mucho el problema— se calculaba que el 63 por ciento de los empleados de la "región de París" tenía que abandonar su área de residencia para llegar a sus puntos de trabajo. Pero en los diez departamentos centrales la proporción de trabajadores procedentes de otras zonas era del 82 por ciento. Esto supone un sobreesfuerzo excepcional para el sistema de transporte de todo el complejo urbano, inadecuadamente montado para el desempeño de su función. El sistema del Metro, con escasas excepciones, no alcanza las zonas situadas más allá de las Puertas del área municipal. Aparte, fue proyectado con una capacidad de transporte muy restringida, por lo que hoy no resulta válido. El periódico "le Figaro diagnosticaba no hace mucho tiempo el futuro de París con estas palabras: "El París de mañana no será más que una inmensa aglomeración urbana invertebrada, condenada a la anarquía y a la lenta muerte por asfixia".

NUEVA YORK

Las críticas sobre urbanismo que aparecen constantemente en la prensa neoyorkina, suelen decir que el campo de los transportes en la región de Nueva York es el único en el que de un modo patente la actual maquinaria administrativa resulta deficiente.

Y es que ocurre que más de un tercio del número total de obreros de la Región Metropolitana de Nueva York se gana la vida en Manhattan, al sur de la calle 61. Esta fuerza laboral depende directamente del sistema de transporte público más extenso y más desarrollado de todos los Estados Unidos. En 1960, en un día de trabajo normal, 1.627.000 personas entraban, entre las siete y las diez de la mañana, en esta parte de Manhattan y cerca de un millón trescientas mil lo hacían en trenes. Hay quien llega en taxi, después de haber tomado un tren; quien lo hace en autobuses, o como pasajero sin derecho a asiento en el "ferry". La congestión de estos servicios de transportes, por muy eficientes que hayan querido hacerse, es enorme. Y parece cierto que para 1985 (si no llega a inventarse otra fórmula), la gran mayoría de los trabajadores seguirá recurriendo al sistema pública de transporte para llegar a sus puntos de trabajo en Manhattan, porque el uso del automóvil resulta ya una utopía. Una gran mayoría de estos trabajadores, como el 20 por ciento por lo menos, son altos ejecutivos de grandes empresas, que se han ido a vivir a los "exurbios", viviendas en pleno campo a muchas millas de la ciudad. Para estos ejecutivos el viaje en cualquiera de las dos direcciones vienen a resultar de tres a cuatro horas, teniendo que utilizar el automóvil propio desde el campo a una estación ferroviaria, luego el tren y por fin el autobús o el taxi.

TOKIO

En Tokio el problema es mucho mayor. Se asegura que el sistema de transporte está calculado para un máximo de población de cinco millones, cuando la ciudad sobrepasa ya los trece y medio. Prácticamente la totalidad del sistema data del período transcurrido entre los años 1920 y 1940. El trazado de las líneas no obedece en absoluto a la distribución de los viajeros laborales que han de emplear las. En noviembre de 1961, la línea Chuo, durante una hora punta de la mañana de un día normal, transportó una cantidad de viajeros equivalente al 308 por ciento de su capacidad. Así se explica que se haya corrido la especie —no se sabe si falsa o verdadera— de que se emplea a un batallón de estudiantes, cuya misión es la de empujar y comprimir a los pasajeros del metro.

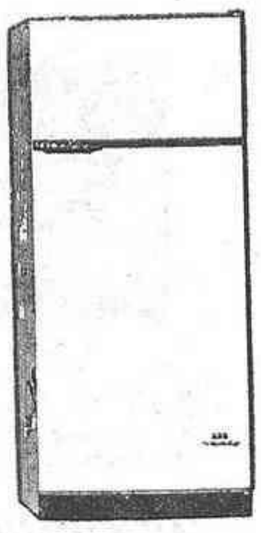
MOSCU

La ciudad de Moscú está rodeada por una serie de ciudades satélites, que ellos llaman "Spuinik" algunas de ellas con una población que ronda los 100.000 habitantes. Las más cercanas están situadas dentro de un radio de veinte millas a partir del centro y a solo 50-55 minutos de viaje. Desde ellas llega a Moscú casi un millón de viajeros laborales todos los días de trabajo, por medio unos servicios ferroviarios que proceden de los terminables de las grandes líneas, electrificadas por completo y que compiten seriamente por el título del mejor servicio de transportes laborales suburbanos del mundo. Este servicio, en algunas de sus líneas, circula durante las veinticuatro horas del día, exceptuados únicamente noventa minutos de la noche, con un ritmo en las horas punta de veintidós a veintitres trenes por hora y un servicio en las horas bajas de quince trenes por hora. Con el Metro ocurre cosa parecida. Las inversiones estatales en este servicio han sido muy grandes y eficaces. La mayoría de los observadores parece estar de acuerdo en que se trata de un servicio verdaderamente barato y eficaz y que justifica los elogios que se han hecho de él. Y es comprensible, puesto que la socialización, llevada al extremo de los principales comunistas, produce a veces estos efectos. Otra cosa es el modo cómo se distribuyen los puestos de trabajo y la libertad de que "no goza" la gente para elegirlos.

CONCLUSIONES

Está comprobado que todo lo que no sea edificar las viviendas allí donde está el trabajo, o viceversa, lleva el fracaso. Por otra parte, en el problema de transportes laborales, existe un círculo vicioso. Cuanto más se perfeccionan las comunicaciones, mayor número de personas acude a ellas, con lo que de nuevo resultan insuficientes y cuando se vuelven a ampliar, se repite el proceso, y así hasta el infinito. La única fórmula que por ahora parece eficaz es la descentralización en todos los aspectos, tema que merece especial extensión y del que nos ocuparemos al final de esta serie .— (PYRESA)

háblele
a su marido
del tiempo
que pierde a diario
en la compra...



- y verá que pronto
entra en su casa
un FRIGORIFICO AEG

- Cuatro niveles de frio
- Compartimiento congelador gran capacidad
- Compresor con cinco años de garantía

Los frigoríficos AEG recuperan el tiempo perdido

DISTRIBUIDOR PARA CASTELLÓN Y PROVINCIA
FROST - EL ESTABLECIMIENTO DE LAS LAVADORAS
CONDE PESTAGUA, 10 Y 14 Y SAN LUIS, 7 Y 9
CASTELLÓN
2-3

Conesa
COMET
Comunica a sus distinguidos clientes y público en general que en MURCIA, Apartado de Correos, 492, Cra. de Alicante km. 3, Puertas de Orihuela, 19, Telfnos: 230529, 231958, 219191, 218870 y 231162; y en VALENCIA, Telfno. 222656, nos encontramos a su disposición para cuanto precisen, saliendo al paso de ciertos usuarios que desconocen nuestra firma.

(c) Ministerio de Cultura 2007

VARIEDADES • VARIEDADES • VARIEDADES

A pesar de los peligros para la salud de sus futuros hijos

Cada vez hay más mujeres jóvenes que fuman

PARIS. —(Crónica especial para Agencia FIEL-DERI, por J. P. ENGLADE, en exclusiva para nuestro periódico). —En las novelas de Paul Bourget, el gran escritor de principios de siglo, la mujer que fumaba era un caso de excepción, un fenómeno. En tiempos de Colette el cigarrillo se difundió entre las mujeres hasta el punto de no llamar ya la atención en ellas, y en la actualidad, entre los menores de 25 años, hay casi tantos fumadores como fumadoras, entre el 70 y el 80 por ciento, tanto en Europa como en Norteamérica. La única diferencia es cuantitativa: según una reciente estadística, entre los fumadores de menos de 17 años, el 44'1 por ciento de los muchachos consumen más de 10 cigarrillos diarios, mientras que sólo el 31 por ciento de las chicas llega a ese número.

Por término medio, y aquí sin distinción de edad, los hombres fuman 19 cigarrillos diarios y las mujeres 15. Los límites se sitúan entre 5 y 85 cigarrillos diarios entre los hombres y 3 y 60 para las mujeres. Estas son más "razonables" pues en su gran mayoría utilizan filtros. Resulta de ello que si hay un porcentaje mucho más elevado de fumadores entre los casos de cáncer de pulmón, la misma diferencia es mucho menos sensible en las mujeres, verosimilmente porque los cigarrillos con filtro son menos nocivos. Francia es uno de los países donde se fuma proporcionalmente menos cigarrillos con filtro, apenas un 33 o 35 por ciento, cotra 74'9 por ciento en Estados Unidos, 82'7 por ciento en Japón, 83'4 por ciento en la República Federal y 88'5 por ciento en Suiza.

Obsérvese que si bien el tabaco provoca relativamente menos casos de cáncer de pulmón en las mujeres, tiene en ellas otros efectos secundarios muy peligrosos. Está demostrado en especial que fumar durante el período de lactancia es desastroso para la madre y para el hijo. Además se producen dos vece más de casos de niños prematuros entre las mujeres que fuman que entre las otras. Por otra parte, los recién nacidos de las primeras vienen al mundo casi siempre con un peso inferior al de los hijos de madres que no fuman. También el puro comienza a conquistar de año en año una clientela femenina más amplia no sólo en Occidente sino también en los países del Este, comenzando por la URSS, donde se desarrolla una campaña permanente pero poco eficaz contra esta costumbre.

Esta campaña no es bien acogida por todo el mundo, pues numerosas lectoras de las revistas femeninas donde se lleva a cabo esta campaña protestan afirmando que una mujer que hace el mismo trabajo que un hombre (y esto, incluso en los trabajos físicos es muy frecuente en la URSS), tiene el perfecto derecho de fumar un puro y hasta una pipa si le da la gana. La única persona que podría poner inconvenientes sería, en todo caso, el marido. Ahora bien, parece que los maridos soviéticos, entre los cuales, como en Occidente, hay cada vez menos fumadores, lo parecen condenar esta afición de sus cónyuges, tanto más cuanto que, según las estadísticas médicas rusas, en coincidencia con las de otros países, revelan que, muy sorprendentemente, las mujeres que fuman mucho están mucho menos expuestas al infarto y otros accidentes cardíacos muy frecuentes entre los hombres que fuman mucho.

Nadie habla tanto por teléfono como un japonés

Hay ya en Japón teléfonos con televisión en color

TOKIO (Crónica especial paexclusiva para nuestro periódico). —El teléfono ya se ha convertido en un elemento vital de la vida diaria del pueblo japonés. A finales de marzo de 1969, un total de cerca de 17'3 millones de teléfonos funcionaban en el Japón. Esta cifra significó un aumento de algo más del doble con respecto a 1964. Así y todo, las solicitudes de instalación de servicio telefónico están aumentando a un ritmo cada vez más rápido. Por lo tanto, la Corporación Pública de Telégrafos y Teléfonos del Japón (NDD), que tiene a su cargo el servicio telegráfico y telefónico de la nación, está dando el mayor impulso posible a los trabajos encaminados a la ampliación de las instalaciones telefónics, a fin de poder alcanzar el objetivo previsto de 18 millones de teléfonos pra 1973.

Por otra parte, el número de llamadas telefónicas en el Japón alcanza un promedio de 6'6 diarias por aparato, o sea más de 2.400 por año, lo que constituye el porcentaje más alto del mundo. Esto pone de manifiesto la importancia que tiene el teléfono en la vida social del Japón en nuestros días.

Con objeto de mejorar aún más el servicio telefónico y para atender con mayor eficacia a las necesidades de la vida moderna, recientemente se han desarrollado nuevos tipos de teléfonos en este país, a la vez que han empezado a surgir nuevas formas de servicios telefónicos y sistemas de llamadas. Ejemplos típicos de los nuevos modelos de teléfonos son los teléfonos con televisión y los teléfonos inalámbricos, habiéndose simplificado la llamada automática por disco, con el tiempo límite de tres minutos. También hay teléfonos luminosos, en lo que se emplean técnicas muy avanzadas, aunque todavía no se hallan al uso público en general. Hay teléfonos de televisión en color, que permiten al usuario contemplar la imagen de su interlocutor durante la conversación. Este sistema se expuso en el Pabellón de Telecomunicación de la Exposición Mundial del Japón en Osaka (Expo-70). Realizado a petición de la Corporación de Telégrafos y Teléfonos del Japón para su presentación en la Feria Mundial, es el primer teléfono de esta clase que hasta ahora se ha fabricado.

Este teléfono de televisión en color lleva una cámara de televisión en color colocada sobre el tubo de la imagen. Tan pronto como se inicia una conversación telefónica, el rostro del interlocutor aparece en una pantalla de 12 pulgadas. En el Japón ya se había puesto en uso práctico un sistema telefónico con televisión en blanco y negro, aunque todavía en sectores limitados. Pero el paso al teléfono de televisión en color, se había considerado hasta ahora como técnicamente difícil, debido a que la cámara de televisión precisa ser reducida a un tamaño mínimo y que sea de la mayor estabilidad el circuito eléctrico para el logro del color. En estos problemas han sido resueltos por la empresa productora del nuevo sistema telefónico mediante las técnicas desarrolladas para los video-magnetófonos (VTR) de uso en el hogar produciéndose así una imagen clara y estable en color.

En Alemania el divorcio va a ser más fácil

El proyecto de ley será presentado aún en el corriente año

Mejor protección de la mujer

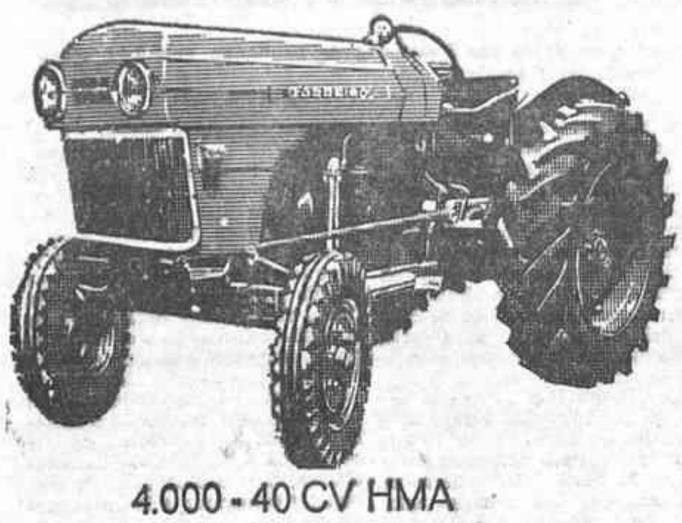
BONN. — (DaD. Por Carl Schulz). — En la República Federal de Alemania va a ser más fil el divorcio de matrimonios seriamente afectados. El Gobierno Federal pretende presentar aún en el año corriente un proyecto de ley en este sentido. En el nuevo derecho de divorcio no desempeñará ninguna importancia la culpa de uno de los cónyuges. Según declaró el Ministro de Justicia, Gerhard Jahn, será posible el divorcio de matrimonios cuando éstos estén efectivamente fracasados, esto es, cuando no se pueda contar con el restablecimiento de la comunidad conyugal. El legislador pretende simultaneamente impedir que los jueces sigan estando forzados a penetrar en la esfera íntima de los cónyuges para aclarar la cuestión de la culpa.

En el nuevo derecho de divorcio, aún en elaboración y sobre el cual todavía serán oídos todos los grupos interesados antes de ser transmitido a los órganos legislativos, el Ministerio parte del principio de que en los últimos decenios la sociedad sufrió profundas transformaciones.

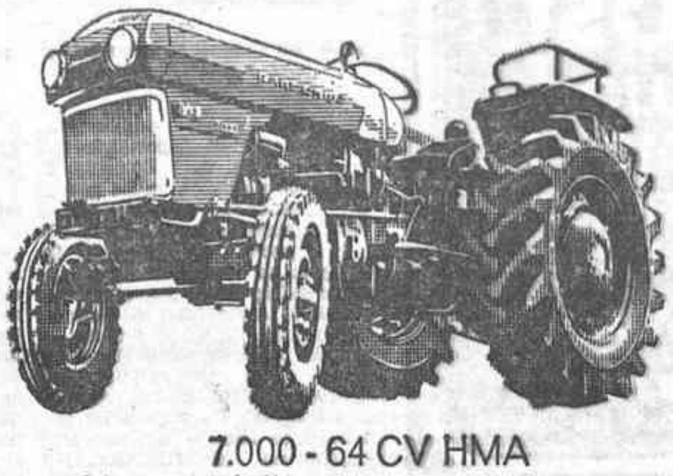
Las leyes actualmente en vigor fueron determinadas por la situación al fin del siglo pasado en que la mujer cuidaba de los hijos y de la casa y el hombre ganaba los recursos para el sustento de la familia. Entretanto, el papel social de la mujer y del hombre se van asemejando cada vez más. La mujer tiene hoy más derechos y mayores responsabilidades que a principios del siglo. Además, es cada vez mayor el número de mujeres que ejercen una profesión, alcanzando su porción en la República Federal de Alemania ya el 30 por ciento. Según la concepción del Ministerio de Justicia deberá bastar para el juez para constatar que el matrimonio está minado, que los dos cónyuges vivan en separación completa durante un año y que ambos estén de acuerdo con el divorcio. Para el caso de que uno de los cónyuges se oponga al divorcio, el plazo deberá ser de tres años.

Según la legislación actualmente en vigor, es casi imposible obtener el divorcio si uno de los dos cónyuges se opone. Una cláusula de la nueva legislación permitirá al juez denegar el divorcio también en el caso de un matrimonio fracasado, mas esta cláusula podrá ser aplicada sólo en casos excepcionales en los cuales el divorcio significaría grandes dificultades para uno de los cónyuges. También se piensa en dar una nueva forma al derecho de sustento para que el cónyuge económicamente más débil en general la mujer, no sea demasiado afectado por las consecuencias económicas del divorcio. Los reformadores defienden, en cambio, la tesis de que el matrimonio ya no es una institución de sustento durante toda la vida. Después del divorcio, los cónyuges debían adquirir cuanto antes su plena independencia y responsabilidad económica. Se justificará el derecho a sustento si uno de los cónyuges es incapacitado para el trabajo, tiene que cuidar de los niños o ha alcanzado el límite de edad. Para proporcionar a la mujer la posibilidad de ganar su sustento, están previstos subsidios durante determinados plazos. A base de estos subsidios, el cónyuge afectado podrá aprender una nueva profesión o adquirir, por cursos extensivos, conocimientos más actualizados de la profesión que anteriormente ejerciera. El Ministro de Justicia ve en este "auxilio a autoauxilio" una de las mejoras esenciales en relación a la legislación anterior.

La línea agrícola Barreiros al frente en todas las potencias

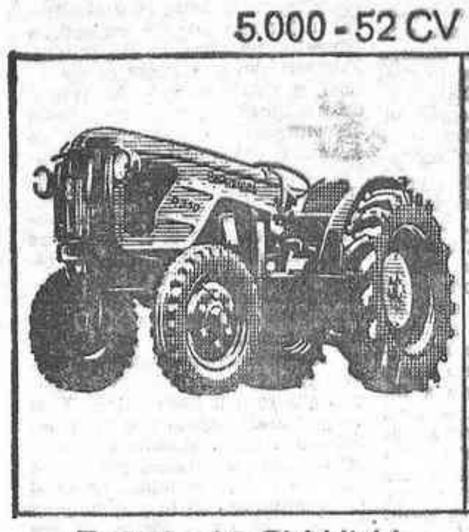


4.000 - 40 CV HMA
Más trabajador más económico



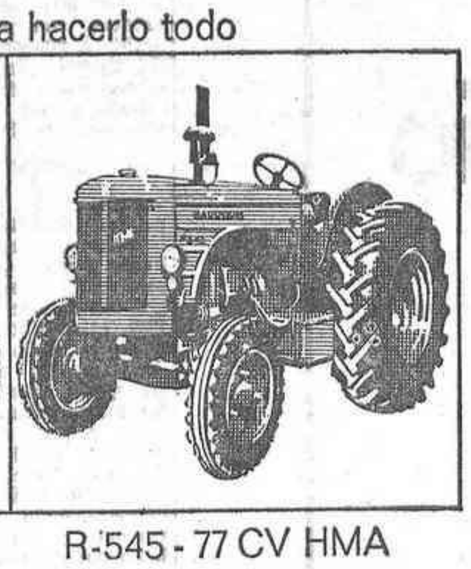
7.000 - 64 CV HMA
Una cuadrilla en sus tierras que no cobra jornal

5.000 - 52 CV HMA Con este basta para hacerlo todo



R-350 - 36 CV HMA
Pequeño en el tamaño, gigante en el trabajo

R-545 IA - 77 CV HMA
El tractor más avanzado que todo lo puede



R-545 - 77 CV HMA
Trabaja como tres y come como uno

Amigo Agricultor, compare:

SU FUTURO ES LA MECANIZACION BARREIROS LE AYUDA

ORTA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

Amadeo I, 9 - Teléfono 21 68 35 - CASTELLON

(c) Ministerio de Cultura 2007

El Cine y Su Mundo

La Semana Cinematográfica

Francisco Rabal, después de ser «Goya», rodará en París «El soldado Laforet». Esperanza Roy, a Brasil, para intervenir en una película de Jesús Franco, «Jess Frank».-En Asturias, Tito Fernández, iniciará el rodaje de «El Cristo del Océano», con José Suárez.

Por JUAN JOSE PORTO

FRANCISCO Rabal iniciará esta semana, en París el rodaje de su nueva película, "El soldado Laforet", producción netamente francesa, con equipo internacional La nueva producción viene a demostrar, una vez más, que el nombre del actor murciano, en Europa, mantiene toda su cotización de años atrás, sino la ha incrementado.

Rabal concluyó el rodaje de "Goya", la ambiciosa película de Nino Quevedo, en la que ha compartido la cabecera del reparto con Irina Demick y Jacqus Perrin. Casi simultáneamente con el rodaje de este filme el actor viajaba a Italia, para intervenir en "El color de Venus". Y, es curioso, porque mientras su caracterización de Goya, requería unos kilos de más, la de la película italiana hacía toda clase de ascos a las grasas. Rabal que había pensado en engordar lo preciso para comunica mayor autenticidad al personaje, tuvo que optar, finalmente, por los consabidos trapos.

En poco más de dos meses, tres películas de muy distinto significado: una española, otra francesa y una tercera italiana. En todos los casos, cine de seria inclinación artística. Paco Rabal, superados los tiempos de galán-guapo, ha optado por el camino de actor-responsable actor y ha seleccionado escrupulosamente sus temas, sin prejuicios, ni temores vanos. Pocos actores españoles hubieran aceptado el papel que Paco compone en "Las difíciles "Cabezas cortadas" de Glauber Rocha", renunciando a todo lucimiento estético e, incluso, a su bisoñé, en aras del cine más ambicioso.

El intérprete español ha entrado, ya de lleno, en una nueva etapa de su carrera, en la que ya conviene apuntar varios títulos significativos. A pesar de los diversos cambios de orientación el nombre de Francisco Rabal se mantiene en franco auge.

ESPERANZA ROY

ESPERANZA ROY, PELICULA EN BRASIL

Esperanza Roy dejó de ser, simplemente ,una atractiva vedette de revista el día que Paco Reguerio asombró a técnicos y profanos con una actriz fabulosa en "Si volvemos a vernos". A partir de entonces, Esperanza Roy ha trabajado asiduamente en el cine, aceptando películas de todos los cortes y, siempre, como primera figura. La han dirigido Summers, Forqué, Giménez Rico. Sin embargo, estas películas no han servido sino para ratificar las extraordinarias posibilidades dramáticas apuntadas en la película de Regueiro. Y habló de posibilidades, porque a esta mujer no le han ofrecido aún la auténtica oportunidad capaz de situar su nombre en auténtica órbita cinematográfica Y, es una pena, porque actrices con la naturalidad, el temperamento y la fotogenia de la Roy, no abundan en ninguna parte.

Jesús Franco, un director español, al que medio mundo conoce por "Jess Frank", es un hábil e interesante especialista en los temas de "terror" y "suspense", en los que ha logrado alguna pequeña obra maestra. Sin embargo su nacer se limita exclusivamnte a coproducciones —o producciones íntegramente extranjeras —que, en la mayoría de los casos, no suelen asomar a las pantallas españolas. Estas mismas películas dan mucho dinero en Alemania, Italia y Francia. Ahora, Jesús Franco y Esperanza Roy trabajarán juntos en una película que se va a iniciar rápidamente en Brasil. Es, siguiendo la tradición, una coproducción. Excelente oportunidad, pues, para la Roy actriz, que, gracias, al crédito popular de que goza Jesús Franco ,en muchos países podrá llegar hasta unos mercados internacionales, cerrados desde tiempo inmemorial para otros profesionales españoles.

En la película en cuestión, cuyo título desconozco por el momento, intervendrá también Thomas Hunter, asiduo de las coproducciones eurpeas y, en algún caso, feliz protagonista de éxitos comerciales como "El magnífico Tony Carrera". Buena pareja, en suma, para la guapa Esperanza Roy.

"EL CRISTO DEL OCEANO"

Tito —Ramón— Fernández es un realizador joven, con dilatada experiencia, que ha conseguido buena reputación entre los productores, gracias a los resultados económicos de sus películas y a la buena factura técnica de las mismas. Es un hombre con recursos que, sin embargo, se limita a un cine de consumo, comedias fáciles con actores populares. Posiblemente, de su producción más reciente, el título más reciente, el título más interesante sea "El diablo cojuelo", inspirado en la obra de Luis Vélez de Guevara.

Tito Fernández, al parecer, se va a mantener en esta línea de cine más ambicioso y rodará en Asturias "El Cristo del Océano", un tema dramático interesante que protagonizarán el veterano José Suárez y el niño Nino del Arco.

José Suárez, primer actor durante varios años en España, Italia y Francia, dejó un día su sitio y se conformó con las consabidas "colaboraciones especiales" en coproducciones de poco fuste. Es tiempo de que el asturiano escuche una proposición en consonancia con su nombre.

(PYRESA)

IMPORTANTE

Adquiera su coche sin entrada, y páguelo en CIEN meses.

Solicite información personal o por correo a:

R.I.A.S.A.

Hto. Sogueros, 1-desp. 5
CASTELLON

Don ... ...
Domicilio ... ...
Población ... ...

cartelera de EspecTACULOS

·69·

REX: 4'30, 7'30 tarde y 10'30 noche UN EJERCITO DE CINCO HOMBRES en Metrocolor. Con Peter Graves y James Daly. Mayores 18 años. Mañana LA MUJER SIN ROSTRO. Mayores 18 años.

ASTORIA. —4'30, 7'30 y 10'30. —HOLLYDAY. Cinemascope-Technicolor. Tolerado Menores. Mañana Lunes. SAM WISKEY.

SABOYA. —4'30, 7'30 y 10'30. —LA VERITE (La Verdad), por Brigitte Bardot y Charles Vanel. Mayores 18 años. Martes: TRES MORDISCOS A LA MANZANA.

AVENIDA. —4'30, 7'30 y 10'30. —CRIMENES EN LA OSCURIDAD. Technicolor. Mayores 18 años. Mañana Lunes: CRIMEN IMPERFECTO.

RIALTO. —3'45, 6'45 y 10. —ORBITA MORTAL Cinemascope - Technicolor y PRIMER FESTIVAL MORTADELO Y FILEMON. Dibujos animados en Technicolor. Tolerado Menores. Mañana Lunes: JUAN Y JUNIOR EN UN MUNDO DIFERENTE.

GOYA. —Hoy domingo. — OPERACION SECRETARIA y EL ACECHO. Technicolor. Mayores 18 años.

SERRADAL -(GRAO). — 4'15, 7'15 y 10'15. — SIN ALIENTO. Cinemascope - Technicolor. Mayores 14 años.

INFANTA -(Villarreal).— 3'30 tarde y 9'30 noche.—MUCHAS CUERDAS PARA UN VIOLIN y LA MUJER DE CEMENTO. Cinemascope-Technicolor. Mayores 18 años.

VICIANA -(Burriana). — 4'15, 7'15 y 10'15. —COMO SALVAR UN MATRIMONIO. Panavisión-Technicolor. Mayores 18 años.

CINE SINDICAL. —4'30, 7'30 y 10'30. —LAS VEGAS 1970. A. Mayores 18 años. Próximo Lunes: CHARRO. A. Mayores 14 años.

CINE SAN PABLO.—Continua 4 tarde: SE ARMO EL BELEN y EL ULTIMO SAFARI, T. Menores. Próximo lunes: SIERRA PROHIBIDA y Peret en AMOR A TODO GAS, T. Menores.

CINE CONDAL DE VILLARREAL. -Continua 3'30 tarde y 9'30 noche. —RESIDENCIA PARA ESPIAS y APRENDIENDO A MORIR. A. Mayores 18 años. Próximo martes: QUE ME IMPORTA EL DINERO y EL RELICARIO. A. Mayores 18 años.

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

7'45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7'47 Matinal Cadena Ser; 8'45 Melodías de la mañana; 9 Ser joven; 10 Los 40 de Micki; 11 Retransmisión, desde la Concatedral de Santa María, de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso, Rvdo. Padre, D. Fernando Andrés; 11'30 Saludo musical; 12 El gran musical, con Tomás Martín Blanco; 13 La hora del oyente; 13'30 Festival del Varieté; 14 Actualidad 14 horas; 14'30 Conexión con Radio Nacional de España; 15 Canta para Vd.; 16 Radio Young; 17'30 Carrousel deportivo. Informaciones desde los mismos campos de fútbol de primera y segunda división; Avance informativo del partido Betis-Castellón; 19'30 Baile de tarde. El ritmo moderno con los conjutos de más actualidad; 20 Música clásica: Claro de Luna, Debussy; Sueño de amor, Liszt; Humoreske, Dvorak; La Campanella, Paganini; Vals triste, Sibelius; Melodía en Fa Mayor, Rubinstein; Preludio en do sostenido mayor, Rachmaninoff; Minueto en sol mayor, Paderewsky; 20'50 Información local; 21 Carrousel deportivo. Resultados; crónicas de los encuentros de primera división; 21'20 Carrousel deportivo. Tercera División; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22'30 Estadio, revista de los deportes. Crónica de los partidos Betis-Castellón y Villarreal-Pontevedra; reportaje en las casetas y la Liga va así; 23 Teatro del aire: Martín Fierro, comedia de José Hernández, en adaptación de José Fernando Dicenta; 23'30 Música ligera; 24 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

MATINAL. —8 Sintonía y apertura; 8'01 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol; 8'20 Templete de la música. Danzas de El sombrero de tres picos, de Manuel de Falla; Marcha Burlesca y homenaje a Debussy, de Palau. Interpreta la Orquesta Sinfónica de Valencia, bajo la dirección de José Iturbi; 8'50 Ritmos, canciones y melodías; 11 Musical Castalia.

MEDIODIA.— 12 Retransmisión en directo del encuentro Real Betis-Club Deportivo Castellón.

SOBREMESA.— 14 Domingo Deportivo Provincial; 14'15 Música para la sobremesa; 14'30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15'05 Desfile de intérpretes; 16'30 Domingo Deportivo Español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informarles de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de primera y segunda división.

TARDE.— 19 Ritmos, voces y estilos. Un desfile ininterrumpido de música y canciones para la tarde del domingo, en el que toman parte los intérpretes que gozan de más popularidad en la actualidad. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada.

NOCHE. — 20'35 Teatro lírico. La Reina Mora, de José Serrano; 21 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia 21'05 La música es ambiente;; 21'30 Los deportes. Audición extraordinaria de los domingos; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22'30 A esta hora: Su música favorita; 23 Sala de Conciertos. Concierto número 1 en mi menor para piano y rquesta, Op. 11, de Chopin; y Tontentanz para piano y orquesta, de Liszt. Interpreta Alexander Brailowsky (piano) y la Orquesta Sinfónica Columbia, bajo la dirección de Eugene Ormandy; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O. M. Y F. M. PRIMER PROGRAMA

8 Apertura; 8'01 Siete en circuito. Música para iniciar la jornada; 9 Retransmisión de la Santa Misa; 9'40 Mosaico. Distintas tendencias musicales; 10'40 Saludo a Onda. Un mensaje cordial para una ciudad en fiestas; 11 Musical del domingo.

SEGUNDO PROGRAMA

12 Retransmisión en directo desde Sevilla del encuentro entre el Real Betis Balompié y el Club Deportivo Castellón. Comentarios Eduardo Mas; 13'50 Boletín; 14 Nosaltres els valencians. Realiza Vicent Pitarch; 14'30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Operación domingo.

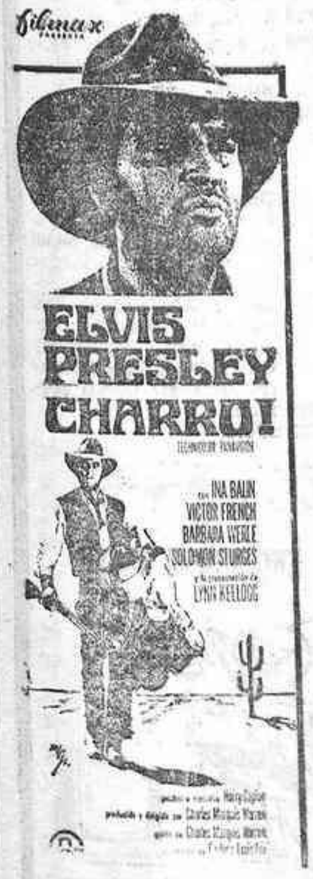
TERCER PROGRAMA

16'30 Gran Nacional. Un espacio nacional que informa en directo de todos los partidos de primera y segunda división, a través de una amplia red de corresponsales; 18'30 Disco-disco. Un espacio en el que reina su majestad Don Disco.

CUARTO PROGRAMA

20'01 Pequeño concierto. Las grandes páginas de la música universal; 20'30 Solistas y conjuntos; 21 Boletín; 21'05 Deportes. Toda la actualidad deportiva del domingo en un espacio que realiza y presenta Catalán Mínguez; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22'30 Buenas noches, buena música; 23'30 Ritmo, ritmísimo. Un programa que presenta Alex Marco en el que se dedica una atención especial a la música ligera francesa; 24 Fin de transmisión.

Acción hasta el límite máximo



Un hombre rodeado por por la traición de los que fueron sus compañeros

(Autorizada mayores 14 años)

ESTRENO, mañana, 7'30 y 10'30

teatro cine sindical

HOY, 4'30, 7'30 y 10'30,
ULTIMAS PROYECCIONES DE
LAS VEGAS 1970
(Autorizado mayores 18 años)

Estreno de una película
«METRO GOLDWYN MAYER»

Rex

Mañana
A las 7'30 Tarde
y
10'30 Noche

James Garner
Jean Simmons
Suzanne Pleshette
Angela Lansbury

LA MUJER sin ROSTRO

MGM

Un film excitante y pleno de suspense, con el final más electrizante jamás visto en la pantalla

Mayores 18 años

Hoy 4'30, 7'30 tarde y 10'30 noche

Ultimas proyecciones de

«UN EJERCITO DE CINCO HOMBRES»

en Metrocolor

Mayores 18 años

Director Delbert Mann

ASTORIA

MANANA LUNES - 7'30 TARDE / 10'30 NOCHE

"SAM WHISKEY"

"SAM WHISKEY" BURT REYNOLDS · CLINT WALKER · OSSIE DAVIS
ANGIE DICKINSON en Laura
COLOR
United Artists

...LINGOTES DE ORO POR VALOR DE 25.000 DOLARES... SI; PERO ¿DONDE?....

UNA CONFRONTACION DE FUERZAS ENTRE BUENOS Y MALOS... UNOS EMPLEAN LA ASTUCIA, OTROS QUIEREN GANAR A TIROS.

TOLERADO MENORES

NOTA - ESTA SALA NO CELEBRA FUNCION LOS VIERNES POR DESCANSO SEMANAL

(c) Ministerio de Cultura 2007

El Campo y la Ganadería — Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

El acolchado de los cultivos hortícolas con plástico

La técnica del acolchado con plástico es sencilla; rentable y puede adaptarse a numerosos cultivos hortícolas

¿QUE puede hacerse para mejorar un cultivo de huerta?.

Rápidamente pensamos en precocidad, aumento de producción y calidad de los productos, reducción de mano de obra y riegos, mejor aprovechamiento de los abonos, etc.

La selección de variedades ha contribuido a esta mejora de una forma decisiva y, al empleo de variedades selectas se ha unido el perfeccionamiento de las técnicas de cultivo.

En este orden de mejoras de cultivo se han sucedido técnicas que presentan sus ventajas e inconvenientes. Así, se comenzó a cubrir el suelo con restos vegetales, pajas, etc. La sustitución de la paja por arena y el empleo de estiércol en capa delgada entre el suelo y la arena se ha utilizado en los cultivos enarenados de fama en Almería.

En esta línea de "Cubrir el suelo" se llegó a emplear el plástico, más concretamente el Polietileno de 100 a 200 galgas, y es el que ha venido utilizándose por su facilidad de adquisición, bajo precio, limpieza, etc.

Al aplicarlo se pudieron observar multitud de ventajas, algunas de ellas estaban íntimamente relacionadas con el color del film (precocidad del producto obtenido, acción herbicida, protección a la planta). Otros efectos positivos se obtienen indistintamente del color del polietileno empleado.

En general, como con cualquier otro tipo de acolchado, se consigue un ahorro de agua al impedir la evaporación del agua del suelo Este efecto es causa indirecta de una mejor utilización de abonos y de un mayor desarrollo de las raíces.

COLOCACION DEL FILM DE PLASTICO EN EL TERRENO

EN CULTIVOS ACOLCHADOS LAS PLANTAS SE ALIMENTAN MEJOR

Por un lado, en los suelos normales, existe una capa superficial de tierra que es la mejor por ser la más meteorizada. En el cultivo normal esa capa pasa por una serie de alternativas: recien regado tiene mucha humedad y a los 4 ó 5 días, en verano, está prácticamente seca; en ella las raíces no pueden tomar ningún alimento y además, si hay raíces, las cortamos al trabajar. Esa zona del suelo, que tiene la mejor tierra y con mayor cantidad de alimentos, se mantiene con el acolchado de plástico siempre húmeda y en excelentes condiciones para que se desarrollen las raíces mucho más que con el cultivo tradicional, con lo que se obtiene un mayor potencial de alimentación para las plantas.

Por otro lado, un suelo cubierto de plástico, se calienta considerablemente. Esta elevación de temperatura (se han observado como normales diferencias de 25º en la máxima y 4 ó 5 en la mínima), junto al grado de humedad, favorecen la nitrificación, en otras palabras, el nitrógeno del suelo se pone fácilmente a disposición de las plantas.

Quizás el ahorro de agua y mejor alimentación de las plantas justificarían ya de por sí el empleo de films de polietileno en la horticultura, pero por si usted no se ha decidido todavía, vamos a ver una serie de características que son diferentes para cada tipo de lámina. El mercado presenta films negro, gris humo y transparente de diferentes espesores y cuyo comportamiento es fundamental conocer antes de decidirse a emplear uno u otro, sepa que:

SI USTED ELIGE PLASTICO NEGRO...

obtendrá una eliminación total del desarrollo de malas hierbas en su campo, porque el plástico negro, opaco, no permite la vida de hierbas a su sombra, hay ausencia total de luz.

Otra ventaja es la mejora de la estructura del suelo, sobre la que actúa muy favorablemente, lo que se traduce en un aumento considerable de la producción que puede llegar a ser del 200 %.

Aunque empezará a recoger el producto antes que si no hubiese acolchado, realmente la precocidad obtenida en mínima.

Junto a estas ventajas podrá encontrarse con la desagradable sorpresa de la nula protección de sus plantas contra el frío, por lo que pueden helarse con más facilidad que campos sin acolchar y esto es debido a su comportamiento con respecto al calor:

—Durante el día se calienta mucho el plástico y por contacto puede producir quemaduras en as partes tiernas de las plantas.

—Aún calentándose mucho el plástico el suelo se calienta poco.

—Durante la noche, el plástico, no deja pasar el calor del suelo a las plantas.

No obstante, tenga usted muy en cuenta este plástico si en su caso le interesa más un alto rendimiento que recoger dos semanas antes; si tiene sus campos infectados de malas hierbas y, por último, si no existe el peligro de fuertes heladas.

SI EL PLASTICO ES TRANSPARENTE...

Consigue una gran precocidad en sus cultivos que puede llegar a ser de 2 a 3 semanas de adelanto en la recolección sembrando al mismo tiempo que en el cultivo tradicional.

El terreno que cubre se calienta considerablemente durante el día y, durante la noche, deja escapar del suelo hacia la atmósfera gran cantidad de calor, el cual, proteje a las plantas contra las heladas.

Al ser transparente deja pasar la luz, lo que unido al efecto de calentamiento del suelo, hace que se desarrollen malas hierbas con mayor rapidez que en el cultivo tradicional.

El uso de plástico transparente está condicionado a tener el terreno limpio de malas hierbas (pueden utilizarse herbicidas de preemergencia). Interesa sobre todo cuando se pretenda precocidad en los cultivos más que elevar su rendimiento.

¿QUE SUCEDE CUANDO EL PLASTICO ES GRIS-HUMO?

Los resultados son intermedios. El suelo se calienta más que empleando plástico negro y menos que empleando el transparente: la precocidad y rendimientos son intermedios entre ambos.

Las malas hierbas se destruyen porque el plástico se calienta considerablemente durante el día quemando las que están en contacto con él.

Durante la noche deja escapar del suelo hacia la atmósfera bastante cantidad de calor que proteje a las plantas contra las heladas.

LA PRACTICA DEL ACOLCHADO

Elegido el color del film según las características de la zona y del cultivo queda por definir su espesor. En plásticos el espesor se mide por "galgas"; un film de 100 galgas tiene 0'025 m. de espesor y puede ser suficiente para un cultivo que dure 3 ó 4 meses en el terreno.

Para cultivos que duren 5 ó 6 meses pueden precisarse plásticos de 150 ó 200 galgas, y en el caso de cultivos tipo alcachofa que duran 1 a 3 años es necesario utilizar films negros de 20 ó 250.

El comercio ofrece las láminas de polietileno en una gama de anchuras prácticamente ilimitada; su ventaja se hace a peso. Como referencia pueden tomarse las siguientes equivalencias de espesores y metros cuadrados por cada kilo de peso en plástico empleados en alcolchado:

GALGAS	m2/kg
100	42
150	29
200	21
250	17

Empleando un plástico de 100 galgas puede resultar a algo menos de 1.000 pesetas por hanegada. Un adelanto de 10 ó 20 días en la recolección y las otras ventajas no menos importantes hacen su empleo muy rentable.

La colocación de la lámina de polietileno puede hacerla un sólo hombre. Puede comenzar por incorporar a la tierra los abonos fosfatados y potásicos y preparar los caballones y tablas.

Si la planta es de siembra se hace ésta normalmente, antes de colocar el plástico. Si se hace trasplante lo colocará antes y hará los agujeros donde debe ir cada planta.

Debe, eso sí, prevenir al colocar el plástico, que no quedan los laterales demasiados enterrados para que filtre el agua de riego o la altura de las raíces, no demasiado tirante, sin pisarlo ni a las horas de sol fuerte. Desde luego, un día de viento es difícil colocarlo.

UNAS OBSERVACIONES FINALES

La práctica del acolchado con film de polietileno pasó ya hace algunos años la fase de experimentación, en la Agencia del Servicio de Extensión Agraria más próxima, el horticultor, puede informarse más ampliamente de su utilización. En España ya hace 6 ó 7 años que se emplea intensamente en muchas comarcas y es clásico ya en la producción de melón temprano en Elche y la huerta de Valencia, zonas de Villanueva de Castellón y Puig-Puzol.

Otros muchos cultivos son también susceptibles de acolchamiento con plástico, así podrían cultivarse berenjenas, pepinos, calabacín sandía, tomate, lechuga, cebollas, frescas, judías verdes, coliflor, acelgas, escarolas, ajos, etc., obteniéndose productos más precoces, de mejor calidad y presentación y elevados rendimientos que es a fin de cuentas lo que define la rentabilidad de los cultivos hortícolas.

GERARDO V. LATORRE PIQUERO. Agente de Extensión Agraria de TORREBLANCA

Patrones clonales para el manzano

LOS patrones clonales se están utilizando mucho en las comarcas frutícolas más adelantadas pero para muchos fruticultores son desconocidas las características de estos patrones. A ellos, principalmente, va dirigido el presente artículo.

Se llama clon al conjunto de plantas que proceden de reproducción asexual (estaca y acodo principalmente) de una sola planta origen previamente seleccionada. Esto no quiere decir que todas las plantas pertenecientes a un clon procedan directamente de la planta origen sino que pueden proceder de plantas "hijas", "nietas", etc., de la planta origen, y que siempre han sido propagadas por métodos asexuales (estaca y acodo).

Las ventajas principalmente de los patrones clonales son que todas las plantas del clon tienen exacta una a otra su constitución interna, de tal forma que si un conjunto de plantas estuvieran sometidas a exactas condiciones exteriores tendrían que ser exactamente iguales unas a otras, no sólo en lo que respecta al tamaño y forma, sino también en los fenómenos fisiológicos (entrada en producción, fechas de floración, fructificación, caída y aparición de las hojas, etc.). En condiciones reales, los factores externos no son exactamente iguales de un árbol a otro, por lo que es normal que los árboles clonales de una misma parcela presenten pequeñas diferencias de uno a otro.

VENTAJAS

La casi uniformidad del arbolado de una parcela favorece mucho la rapidez y eficacia de las operaciones de cultivo, tanto al vuelo como al suelo, con las consiguientes repercusiones: ahorro en gastos por la rapidez y aumento de ingresos por la eficacia.

Por otra parte, el mayor número de las clases de patrones que dan lugar en el árbol definitivo a una reducción del tamaño y a una más pronta entrada en producción, son de procedencia asexual. Por eso, los patrones clonales garantizan uniformidad en esos dos aspectos.

No obstante, tienen sus inconvenientes y limitaciones.

INCONVENIENTES

El plantón de vivero con patrón clonal es más caro.

Si hay mucha reducción de tamaño se necesita mayor número de plantones para una misma parcela que si se utilizan patrones que den árboles de gran tamaño.

(Estos dos inconvenientes quedan contrarrestados en parte por la más pronta entrada en producción).

Se reduce el período de vida útil del árbol, aunque esta característica puede ser considerada una ventaja, porque en la actualidad las variedades pueden llegar a pasar de moda muy rápidamente y una vida corta del árbol favorece el cambio de variedad en su momento.

Si en alguno de los establecimientos de propagación no existe el adecuado control sanitario, los plantones pueden llegar infectados, principalmente de virus contra los cuales la lucha sanitaria en la explotación nada puede.

PATRONES CLONALES Y TAMAÑO DEL ARBOL

La gran mayoría de los patrones clonales ejercen una influencia reductora del tamaño del árbol.

A mayor reducción del tamaño, más pronta entrada en producción y más corta vida del árbol.

Tanto unas como otras características, dependen de la variedad comercial. Es decir si un determinado patrón clonal reduce en cierto grado el tamaño de una determinada variedad con relación al tamaño alcanzado por esa variedad sobre patrón franco, no quiere decir que con el mismo patrón se logre el mismo grado de reducción con cualquier otra variedad comercial. Sin embargo los diversos grados de reducción logrados por un mismo patrón se conservan dentro de unos límites poco distanciados, lo que permite clasificar a los distintos patrones en las siguientes clases:

MUY VIGOROSOS

No reducen el tamaño del árbol. Necesita ocupar cada pie una supercie de 80-100 m2. De entre ellos los más utilizados son, M.M. 109 y M. XXV.

VIGOROSOS

Reducen poco el tamaño del árbol. Necesita ocupar cada pie una supercie de 40-60 m2. De entre ellos los más utilizados son E.M. II y M.M. 111.

VIGOR MEDIO

Reducen el tamaño del árbol. Necesita ocupar cada pie una supercie de 12-25 m2. De entre ellos los más utilizados son el E.M. VII y el M.M. 106. Estos patrones son los más utilizados de todos los clonales, pues todos los demás les siguen a bastante distancia en cuanto a grado de utilización. Desde nuestro punto de vista son los más aconsejables. Cuando se tenga que cultivar en vaso la distancia entre filas deberá ser de 3'5 a 4 metros y la distancia entre árboles de 3 a 3'5 metros. Cuando se hayan de cultivar en palmeta el marco más aconsejable es el de 3'5 metros entre filas, por 2'5 metros entre árboles.

DEBILES

Reducen bastante el tamaño del árbol. Necesita ocupar cada pie una superficie de 10-15 m2. De entre ellos el más utilizado es el M. 26.

MUY DEBILES

Reducen bastante el tamaño del árbol. Cada pie necesita, solo una superficie de 6-8 m2. De entre ellos el más utilizado es el E.M. IX.

RESUMIENDO

Usted que va a plantar manzanos, le interesa hacer su nueva plantación sobre pies clonales. Entre ellos los más interesantes por muchas razones (económicas sobre todo) son los de Vigor medio.

Manuel SANCHO MARTINEZ
Agente de Extensión Agraria
Montanejos (Castellón).

Hortalizas bajo túneles de plástico

LA gran tendencia que existe hoy día en consumir los diversos productos hortícolas fuera de su época normal de producción, como consecuencia del elevado nivel de vida, unido a la necesidad del agricultor a modernizar y renovar sus cultivos en busca de un mayor beneficio, ha dado lugar al empleo de los plásticos en agricultura, forzando y protegiendo a los cultivos hortícolas en climas adversos, para conseguir un mayor rendimiento y precocidad en su recolección.

Sus resultados han sido satisfactorios en nuestra Península, después de varios años de experiencias en el extranjero, pero para lograrlos se requieren unos conocimientos básicos sobre estas técnicas que están al alcance de cualquier agricultor, sobre todo después de realizar a pequeña escala, algún ensayo formativo.

El presente artículo trata de dar una información general sobre esta técnica y observaciones que han de tener en cuenta para obtener resultados positivos.

En los túneles se consigue forzar el desarrollo vegetativo de las plantas, las cuales necesitan un mínimo de grados de calor desde la germinación de la semilla o tras plante, hasta la total madurez de los frutos. Si estos grados de calor, los recibe la planta en un período de días menor de lo normal, adelantará la producción en proporción a la aceleración del cultivo, con el consiguiente beneficio económico.

TIPOS DE TUNELES

Numerosos son los tipos de túneles ideados para proteger a los cultivos, pero a continuación describimos los más utilizados por su sencillez y fácil manejo.

TUNELES SEMICIRCULARES

Estos abrigos presentan la forma de túnel continuo, están formados por arcos de alambre y en ocasiones se emplean cañas, mimbre o sauce (pero son poco recomendables por las pocas garantías de consistencia que ofrecen) independientes entre sí, sobre los que descansan la lámina de plástico, alcanzando la longitud que se desee siempre condicionada a la orientación de los surcos característicos de la parcela y sistemas de riego.

Los diversos tipos de túneles semicirculares difieren unos de otros, en el sistema de anclaje y sujeción del plástico al suelo y en los arcos, constituyendo las dos características promordiales para obtener los mejores resultados.

a) **Túneles con sujeción del plástico con tierra.**

Consiste en clavar perpendicularmente a los surcos que se desean cubrir, arcos de alambre del número 6 o del 8, distantes entre sí de uno a dos metros. Una precaución que hay que tener en cuenta para evitar posteriores arrugas o bolsas en la superficie del plástico, es la de clavar a la misma altura todos los arcos dando a los extremos una inclinación hacia afuera, para que ofrezcan cierta resistencia y no ceda con el peso del plástico.

El plástico será de 200 galgas y en zonas de fuerte viento se usará de 400. Si sólo lo empleamos en primavera, nos puede servir dos años.

Antes de extenderse sobre los arcos, deberá enterrarse el extremo de éste en un hoyo pequeño de forma que quede bien sujeto y se abrirá un pequeño surco paralelo a los arcos. Una vez hecha esta operación se irá colocando el plástico sobre los arcos, tensándolo cada dos con el objeto de que no queden bolsas. Debe quedar bien sujeto el lateral norte o el perteneciente a la dirección de los vientos dominantes, para evitar que penetre el aire en el interior. Esto se consigue enterrando unos quince o veinte centímetros de plástico en el surco abierto sujetándolo con tierra que se irá apisonando con los pies.

Por el otro lado del surco, no es necesario tomar tantas precauciones, con echar algunos montoncillos de tierra es suficiente, además por esta parte es por donde se aireará el túnel a lo largo del ciclo vegetativo de las plantas. Operación que se realizará levantando el plástico de tramo en tramo, sujetándolo con unas pinzas de tender la ropa.

Este tipo de túnel es sencillo y económico, empleándose en la mayoría de terrenos especialmente en los arcillosos. En las tierras de marjalería pueden dar un buen resultado.

b) Túnel con listones de madera.
c) Túnel anclado con estaquillas de madera y alambre tenso.
d) Túnel anclado con piquetas de hierro.
e) Túnel con doble arco de tensión.
f) Túnel con dispositivo de levantamiento lateral.

Los cinco sistemas relacionados difieren del anclado con tierra en detalles de tipo técnico en cuanto a la sujeción del plástico, encareciendo en buena proporción el sistema.

g) **Túnel con plástico perforado.**

La utilización de plásticos perforados para cubrir túneles de cultivo, trae consigo una economía al simplicar el sistema de sujeción del plástico, por no ser necesario efectuar la aireación de los túneles. Así mismo la mano de obra se reduce al evitarse esta operación.

Las perforaciones circulares están uniformemente repartidas en toda la extensión del plástico, si bien, en la parte orientada a los vientos dominantes se puede reducir e incluso no perforar si se temen daños por exceso de frío, el diámetro aproximado debe ser de 10 a 15 milímetros, distanciados entre sí de 8 a 10 centímetros.

Sus características son:

Primera.—Se suprimen los peligros de ventilar los cultivos en una época inadecuada o durante poco o mucho tiempo, con el consiguiente perjuicio para el cultivo.

Segunda.—No existen problemas de fecundación, acogollamientos, formación de frutos ni de raíces.

Tercera.—La temperatura mínima se mantiene entre la interior y la exterior de un túnel cerrado. Las máximas se rebajan considerablemente respecto a las que alcanzan en el túnel cerrado.

Para emplear plástico perforado, recomendamos el túnel del sistema a) sencillo y económico.

El plástico perforado no es recomendable para zonas de primaveras con frecuentes heladas, o vientos dominantes fríos.

VENTAJA DE LOS TUNELES

a) Cosechas precoces.
b) Aumento de rendimiento y uniformidad en los frutos.
c) Protección de las cosechas de las inclemencias del tiempo (viento, frío, lluvias, granizo, etcétera).
d) Mayor aprovechamiento de abonos.

Lo relacionado junto con el fácil manejo de instalación (ya que con dos personas un tanto prácticas es suciente para varias hanegadas) y el reducido capital necesario, son otros importantes detalles a valorar cuando pensemos introducirnos en la técnica y manejo del cultivo de determinadas hortalizas bajo túneles de plástico.

JUAN SILVESTRE PEREZ

Agente de Extensión Agraria de Castellón.

La F.A.O. quiere establecer en España un centro investigador de peste porcina

El Dr. Boerma, director general de la F. A. O., ha estudiado con técnicos españoles la posibilidad de establecer aquí un centro investigador de peste porcina africana.

Tal establecimiento se haría en colaboración con la Oficina Internacional de Epizootias.

LAS UVAS 1970, AZUCAR Y ALCOHOL, COMO NUNCA

Han terminado las vendimias en Andalucía, Baleares, Canarias, Extremadura, Cataluña, Valencia y Murcia. Están a punto de acabar en la Mancha y están finalizando en Galicia y cuenca del Duero. Todo fue vida y dulzura o mucho azúcar en los racimos y mucho alcohol. Tanto que los expertos opinan que se haya llegado tan lejos en la graduación Baumé. Si añaden ustedes que el fruto entró a los lagares en condiciones insuperables —hablamos hasta el pasado martes y no después— tendrán una noticia general de lo que ha sido una cosecha redonda en todo.

En la Mancha esperan que una vez hecho el vino, éste no bajará de 15 grados y de Aragón, no se diga: la uva tinta la están pagando a 4'50 pesetas Kg. en el propio viñedo. Los racimos de la variedad Macabeo se cotizaron en Cataluña —en todo el Panadés— a 44 pesetas grado y quintal, y así sucesivamente.

terrabe
TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: TVE

MATINAL

10'45 Apertura: La sardana.
11'00 La hora del Señor. Santa Misa, retransmitida desde los Estudios de Miramar de Barcelona.
12'00 Concierto. Comentarios: Antonio Fernández Cid.
13'00 España en directo. Balonmano. Granollers-At. de Madrid.

SOBREMESA

2'00 Club mediodía.
3'00 Noticias a las tres.
3'30 Voces de oro.
4'30 El Virginiano: "A medio camino del infierno".

TARDE

5'45 Carrusel del domingo. Teatro. "El tesoro de Daniel", de María Luz Ojier. Reparto: El más juicioso, José Franco; Oste, Juan Antonio Galvez; Moste, Luis Morris; Daniel, Rodolfo Mateos; Ujier, Víctor Gabirondo.
6'45 El país de la fantasía. Los pequeños amigos de Herta Frankel, en una producción hispanogermana, con guión de Manuel Segura y realización de Eduardo Hoffman. Hoy: "Neptuno".
7'15 Fútbol: Retransmisión en directo desde Madrid del encuentro Madrid-Barcelona.

NOCHE

9'00 Telediario.
9'30 La semana que viene.
9'45 Tiempo para creer.
10'00 Sesión de noche. ¿Culpable o inocente?. II. —Cara de ángel. Una muchacha causa la muerte de su madrastra, preparando un accidente de automóvil en el que muere también, sin que la muchacha lo desee, su padre, que no estaba previsto que la acompañara. La falta de pruebas hace que sea declarada inocente en juicio, pero su crimen no quedará impune. Director: Otto Preminger. Guión, Frank Nugent; Intérpretes: Robert Mitchum, Jean Simmons, Mona Freeman, Herbert Marshall.
11'30 Veinticuatro horas.
11'50 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

6'00 Carta de ajuste: Fantasías de zarzuelas.
6'30 Presentación y avances.
6'32 Documento: "Jurgen Ross enseña Hamburgo". Un reportaje sobre la ciudad alemana de Hamburgo.
6'46 Desde mi butaca. "Lousiana Story", de Robert Flaherty (1947). Intérpretes: Joseph Bondreaux, Lionel de Blanc, Fran Flaherty. Guión: Robert Flaherty y Frances Flaherty. Dirección: Robert Flaherty.
8'15 Festival: Maya, Marujita Díaz, Antonio Prieto, Olga Guillot, Henry Stephen, Ballet Bibos, Pedro Vargas. Guión y dirección: Solly.
9'15 Animación.
9'30 Telediario 2.
10'02 A vista de pájaro: "Los tiempos del "swing" segunda parte.
11'00 Nocturno. Orquesta Sinfónica de la RTV española. Coro Easo de San Sebastián. Director: Enrique García Asensio. Oedipus Rex" - Stravinsky. Oratorio en dos partes, según la tragedia de Sófocles. Solistas: Narrador: Alejandro Mayordomo; Edipo: Carlos Fagoada; Yocasta: Vera Soukopova; Creen: José Luis Chucarro. Tiresias: Carlos Muñain.
12'00 Cierre.

con U H F incorporada
y ahora....
18 meses de plazo
Distribuidor Provincial y Servicio técnico:
Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL

(c) Ministerio de Cultura 2007

vida deportiva

LLEGO SIN NOVEDAD el Castellón a Sevilla, y alineación decidida, sin Cela

Esperanzas de puntuar frente a un Betis que habla mucho de bajas

EL Castellón llegó a Sevilla sin novedad, hospedándose seguidamente en el Hotel La Rábida de la capital andaluza.

Dauder, entrenador albinegro, nos dijo desde allí:

—"Un viaje estupendo. Viaje suave en el que no se ha mareado nadie; con buen aterrizaje también, que ha constituido una delicia".

—¿Qué tal está el ambiente por ahí?.

—"Estoy preocupado —nos dice bromeando—. Todos claman por aquí que debe jugar el jugador número 12. No sé quién será, la verdad... ¡A ver si me cuelan doce en el campo!".

—¿Qué tiempo hace por ahí por Sevilla?.

—"De bandera. Un tiempo precioso".

—¿Se ha decidido con la alineación, sobre esas dudas que tenía?.

Y Dauder nos dice con voz baja:

—"A usted se la voy a decir. Aquí, para los de la prensa sevillana, nada, ya que el entrenador bético no suelta prenda intentando confundirnos con nombres que baraja de lesionados o enfermos".

—Suéltela, pues.

—"Mendieta, Celeiro, Babiloni, González; Echarri, Oscar; Santi, Ferrer, Demetrio, Cayuela y Amengual".

—¿La hora fija del partido?.

—"Las doce, indican los carteles".

—¿Cómo anda la expedición de ilusiones?.

—"En este aspecto anda muy bien. Todos muy esperanzados de sacar algún punto".

—¿Está usted muy optimista?.

—"Sí que lo estoy".

—¿Confía también en empatar o ganar?.

—"Desde luego que sí. Al menos, como todos, eso es lo que espero".

Y nada más se nos dijo desde Sevilla, donde ha quedado el equipo a la espera del partido de esta mañana en el Estadio Benito Villamarín, que será arbitrado por el Sr. Barragán y retransmitido por radio como nuestros aficionados ya saben.

Un poco de descanso, buen desayuno y a "vivir" en directo el partido.

JOSE TEN V.

Expectación en Granada ante la visita de la imbatida Real Sociedad

GRANADA, 24. (PYRESA).—Gran expectación ha despertado el encuentro que hoy han de jugar el Granada y la Real Sociedad, puesto que el equipo local está dispuesto a acabar con la imbatibilidad del conjunto donostiarra y ser el primero que consiga hacer un gol al portero Esnaja.

El entrenador del Granada, Joseito, tiene decidida la alineación que estará formada por los siguientes jugadores:

Ñito, De la Cruz, Barrenechea, Aguilera; Santos, Fernández; Lasa, Juárez, Barrios, Fontela y Vicente. Estos once hombres más Blas, José, Tejedor y Blayet, quedaron concentrados en un hotel de la ciudad, después del entrenamiento de esta mañana.

Esta mañana BETIS - CASTELLON en directo por «La Voz de Castellón»

Ha causado gran expectación entre el público castellonense, la noticia, publicada ayer por **MEDITERRANEO**, de que "La Voz de Castellón" retransmite esta mañana el interesante partido que en el Estadio Benito Villamarín, de Sevilla, van a disputar el Real Betis y nuestro Club Deportivo Castellón

Efectuará la citada retransmisión José María Arquimbau, que se encuentra en la capital andaluza desde el pasado viernes, y al hora de su inicio ha sido fijada para las doce menos cinco minutos de la mañana.

Colaboran con la "La Voz de Castellón, y con su patrocinio comercial han hecho posible la retransmisión, las siguientes firmas comerciales castellonenses: Ballestas Julton, de Mayor, 26, Castellón, y Plaza del Caudillo, 33, Onda, y Automóviles Sport, cuya próxima inauguración se anuncia en calle Zaragoza, 10 y 12.

EL ZARAGOZA A SABADELL

ZARAGOZA, 24. (PYRESA).—El equipo previsto por Balmanya para enfrentarse mañana al Sabadell —hacia donde ya ha salido la expedición zaragocista—, es el siguiente:

Nieves; Rico, Ruiz, Igártua, Vallejo; Violeta, Borrás; Oliveros, Santos, Ocampos, Villa y Costa. Como suplentes viajan Izcoa, Irusquieta, Dueñabeitia y Martín. La novedad de la citada alineación consiste en la reaparición de Ocampos y Santos.

Max Merkel y el peligro de Miguel Muñoz

BONN, 14. (Alfil). — El diario popular "Bild Zeitung" recoge esta mañana una breve entrevista con el entrenador del Sevilla, el austríaco Max Merkel, cuyo objetivo es poner en candelero el rumor de que los aficionados madrileños piden a gritos la sustitución del entrenador del Real Madrid, Muñoz, por Merkel.

El mismo Merkel, a preguntas de un redactor del diario alemán, reconoce que si bien oficialmente no se ha realizado con él ninguna gestión del Real Madrid, por vía privada ha hablado ya con alguien del Club. Se entiende que el tema de la conversación sería el fichaje.

Confiesa Merkel la satisfacción que le producen los simples rumores obre un supuesto salto al Real y puntualiza que ser entrenador con el Real Madrid sería un nuevo "máximo escalón" en su carrera profesional.

RELOJERIA Y OPTICA FOLCH
ULTIMAS NOVEDADES EN RELOJES Y GAFAS
PLAZA PAZ, 16 CASTELLON

Un interesantísimo Pontevedra - Villarreal

Los villarrealenses, en forma y con alta moral después de su gran partido y su empate en Onteniente

AYER, a primera hora de la tarde, tuvimos un cambio de impresiones con el entrenador del Villarreal sobre el partido que hoy jugarán en el Campo del Madrigal el Pontevedra y el titular de la vecina ciudad.

El amigo Rey acababa de dirigir un ligero entrenamiento de sus jugadores y nos manifestó que afortunadamente no tenía lesionados ni enfermos, por lo que podía contar con la totalidad de los integrantes de la plantilla.

Nuestra conversación, como decíamos, giró sobre el partido de esta tarde. En primer lugar le pedimos su opinión sobre el mismo y estas fueron sus manifestaciones:

—"Como habrá observado, con este equipo —que es el cuarto que esta temporada llega a Villarreal— son tres los ex-primeras que nos han visitado. El calendario ha venido así y así hay que aceptarlo".

—"Que el Pontevedra es un gran equipo —continúa— nadie lo puede negar. Que puede aspirar al reingreso en la Primera División, también es cierto. De ahí que considere el partido de mañana como difícil, pero no por ello nos damos por vencidos. Estimo que al Pontevedra podremos ganarle, pero habrá que jugar mucho desde el principio al fin del partido, sin perder nunca de vista su verdadera valía. El Pontevedra, con una plantilla muy buena, si nos descuidamos puede darnos un disgusto. Y tal como vamos en la tabla clasificatoria —con un positivo— no nos podemos permitir ligerezas de ninguna clase. Nuestra clasificación, que otros quisieran para sí, es muy buena y hemos de mejorarla".

—¿Cómo tiene la plantilla?

—"Afortunadamente no hay ni lesionados ni enfermos, salvo Luiche, que continúa el proceso normal de curación de la doble fractura que sufrió en un partido amistoso".

—Así, ¿cuál será la formación que presentará el equipo?

—"Ya le dije antes que no hay lesionados ni enfermos y por lo tanto funcionando bien como funciona el equipo, no creo conveniente introducir modificaciones. La formación, salvo dificultades que puedan surgir a última hora, siempre difíciles de preveer, será la siguiente: Alapont, Debón, José Luis, Marzal; Eusebio, Linares; Casco, Sosa, Palau, Sigi y Esteve, con Inchausti, Serrano, Pedro y Burguete, para posibles suplencias".

—"Habrá observado —continúa— que salvo en el centro del ataque, la formación es la misma que presentamos hace ocho días en Onteniente".

—¿Cuál es su opinión sobre el posible resultado?

—"Ya le he dicho al principio que el Pontevedra es un gran equipo, que ante él no cabe tomarse confianzas, pero estoy seguro que si el equipo juega como lo ha venido haciendo estos últimos partidos, muy mala suerte hablamos de tener para no ganar".

—¿Habrá concentración?

—"Como dije en otra ocasión que no soy partidario de las concentraciones, por razones que entonces ya expliqué. Lo único que haremos será reunirnos comer a las doce del mediodía en un restaurante del Termet del Ermitorio de la Virgen de Gracia y desde allí ya iremos directamente al Madrigal".

—¿Qué pediría usted a los aficionados ante este partido?

—"Pues sencillamente que cuando salten los jugadores al campo antes de iniciarse el partido, les reciban con una gran ovación como premio a sus últimas actuaciones y que luego, durante el juego, no dejen de animarles con ese entusiasmo con que todo aficionado debe hacerlo. Yo que he jugado mucho al fútbol, sé lo que influye en el ánimo de todo jugador el aplauso, el grito de aliento. Y ahora, frente a equipos superiores —al menos teóricamente— que como el Pontevedra proceden de la Primera División, todo es poco para ayudar a nuestros jugadores".

Estas fueron las manifestaciones del entrenador del Villarreal.

Sabemos que el partido ha despertado gran expectación y nos consta que los jugadores amarillos están pletóricos de moral y de juego. ¿Conseguirán hoy una victoria? Esperamos que así ocurra, lo que supondrá un paso más para afianzarse en la Segunda División.

C. V. LL.

La alineación del Calvo Sotelo

CIUDAD REAL, 24. (Pyresa). — Después del entrenamiento efectuado hoy, el nuevo preparador del Calvo Cotelo, Héctor Núñez, ha anticipado el once que saltará mañana al terreno de juego, frente al Hércules. Será el formado por García Fernández, Bonce, Vilar, Chufi, Marín, Candela, Posada, Redondo, Rodri, Parera y Echegoyes.

Por su parte, alrededor de las nueve de la noche, llegó el Hércules, por carretera, con quince jugadores. En el vestíbulo del hotel, su entrenador, César Rodríguez, facilitó los once que se enfrentarán al equipo de Puertollano. Serán estos: Bermúdez; Díaz, Murcia, Navarro, Lalo, Totó, Wanderley, Waldo, Marcos, Sarrachini y Pardo.

César manifestó que venía en un mal momento, pues piensa que los jugadores del Calvo Sotelo tratarán de conseguir una victoria con motivo de la presentación del nuevo preparador manchego. En cuanto al pronóstico, no obstante esta dificultad, dijo que se conformaría con un empate.

Regional Preferente

Hoy el Burriana visita al líder Olímpico de Játiva

En primer lugar y a la vista del entrene que presenciamos el viernes en el San Fernando tal como el nuevo "mister" del Burriana hacía evolucionar a sus peones sobre el césped, deducimos que el once que formará a la visita del imbatido y actual líder, Olímpico poco diferirá del siguiente: Escobedo en la puerta; Simó, Navarro, Llacer como defensa; como medios Tello y Baltasar, la línea de atacantes es donde más vacila el entrenador por encontrarse ésta muy desarbolada, por diversas lesiones a lo que hay que añadir, la expulsión de Nicolau por cuatro partidos, y la duda de Sanchis, que se encuentra fuertemente resfriado. Podría ser: Matas, Navarro-Moreno, Sanchis o Corell, Castañer y Petit. El resto de los expedicionarios son: Gil-Bort, Peirats, Borja y los hermanos Diago I y II. Estos suman un total de diecisiete, que van con mucha ilusión.

Interesante el encuentro a celebrar por nuestro once, con esta visita al líder, que cuenta sus encuentros por victorias. ¿Se confirmará la real valía del mismo, o caerá de su pedestal?. Aunque también podría siendo vencido demostrar calidad, pese a que se viese superado por nuestro equipo, que mantiene un cero en derrotas, pese a haberse enfrentado a equipos de rivalidad regional y un Alcira con claras aspiraciones al liderato. No puede decir lo mismo el Olímpico, que es hoy realmente, cuando encontrará en su camino, la primera piedra difícil de salvar.

De una cosa estamos seguros y es de que salga quien salga vencedor ambos conjuntos nos deparará una emocionante tarde de fútbol que es casi seguro no sea apta para cardíacos.

A nosotros sólo nos resta desear que venza el mejor y que éste sea el Burriana. Y algo muy importantísimo tal como vemos las actuaciones arbitrales, es el que el trío de turno no desentone y olvide que son un equipo valenciano contra uno castellonense y piense que son los dos de Primera Regional Preferente.

Nosotros como es habitual nos desplazaremos a presenciar el encuentro. — FITO.

Medina de Castellón-Medina de Valencia

Esta mañana a las doce en punto dará comienzo en la cancha de la Sección Femenina el interesante partido Medina de Castellón-Medina de Valencia, correspondiente a la tercera jornada de liga del Campeonto Nacional de Primera Categoría Femenina de Baloncesto.

El partido se presenta muy difícil para el equipo local puesto que la rivalidad existente entre estos dos equipos data ya de antaño y siempre es difícil predecir un triunfador en esta clase de partidos. Ciertamente el Medina de Castellón, no anda muy bien que digamos, en estos comienzos de temporada, sus dos derrotas consecutivas ante el Creff y el Picadero no dicen mucho precisamente en favor del equipo, no obstante esperamos una reacción de las muchachas del Medina y cómo no, esperamos un triunfo de ellas, cierto es que el Medina de Valencia ya vimos el año pasado que es un equipo difícil de ganar no se entrega en ningún momento y en sus filas hay compaginada la juventud y la veteranía, poseen una pivot muy buena y tienen un entrenador que se sabe el oficio, por lo tanto el equipo, va a necesitar el apoyo y el calor del público para poder ganar al equipo valenciano.

Ramón Benet, mister del Medina, nos informó que dispone de toda la plantilla para el partido de hoy frente al Valencia, por lo tanto están convocadas las siguientes jugadoras: Lidón Matamala, María José Matamala, Pili Royo, Rosa Colomer, María Carmen Fontecha (capitana), María Jesús Oliver, Dori Ortolá, María Carmen Balaguer y Blanca Utrilla. Esperemos que el equipo tenga la mañana acertada y salgan triunfadoras de este partido de la máxima rivalidad Regional. —JOSETY

Campo de Fútbol «Bovalar»
Hoy domingo — A las 11'30 de la mañana
Partido Campeonato de Aficionados
C. D. CASTELLON
C. D. ALMAZORA

QUINIELAS 1-X-2

AVISO

Se pone en conocimiento del público, que de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 8ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
	535.010
2	521.328
2	504.247
2	701.328
2	704.247
2	586.653
2	621.323
2	784.247
2	898.286
4	3.052.821 y 3.052.831
4	3.085.220 y 221
4	3.102.771
8	3.046.294
8	3.102.538
8	3.165.199
8	3.195.491 y 492
32	1.124.299 y 300

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación, el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 25 Octubre 1970

Campo del Madrigal
Hoy domingo día 25 — A las 4'15 tarde
Partido de Liga 2.ª División
PONTEVEDRA C. F.
VILLARREAL C. F.

(c) Ministerio de Cultura 2007

Vida deportiva

Ante la vuelta de Cassius Clay

MADRID, 24 (Pyresa).— La reaparición oficial de Marcellus Cassillus Clay ha levantado oleadas de protestas. Ya no es exhibicion frente a los tres pugiles Rufus Brassel, Johnny Hunakins y George Hill, celebrada en el pasado mes de septiembre. El gobernador de Georgia, presa de una fuerte irritacion, clama por la suspensión de Clay, señalando que "no debe boxear quien se niego a combatir por su patria"; añade su deseo de que "sea derrotado, en el primer asalto". Otras opiniones disculpan a Clay, apoyandose en que el boxeador pertenece a la secta de "musulmanes negros" des de el 22 de marzo de 1967, fecha en que Clay venció a Zora Folley por k.o.t. en el séptimo asalto, con el título mundial de los pesados en juego, aquel no volvió a subir a un ring.

Vuelve Clay, o Mohamed Ali, como él desea que se le llame, de forma oficial a un ring. Esto en si es acontecimiento importante, Nadie sabe como estará Clay en forma. Unos le vieron rápido, fuerte y potente en las exhibiciones. Otros, por el contrario, estiman que ha perdido reflejos y esa movilidad que hicieron de él todo un espectaculo. Todas estas interrogantes y muchas más, serán despejadas el próximo lunes, día 26, entre las doce cuerda del auditorion municipal de Atlanta (Georgia), Jerry Quarry no es ningún "paquete, y tiene un raking impresionante, en el que abunda la victoria por k.o. y el no menos k.o.t.

JERRY QUARRY, EL CALIFORNIADO

Nacido en Los Angeles (California) el 15 de mayo de 1945, cuenta con 25 años de edad. Debutó en el profesionalismo el 7 de mayo de 1965 con una victoria por puntos sobre Gene Hamilton. El 4 de junio puso k.o., en cuatro asaltos a John J. Hackeson. Ha puesto fuera de combate a pugiles de clase y calidad, como Villie Davis, Roy Crear, Ray Ellis, Al Jones, Alex Mittef, Brián London, etc...

Tuvo desgracia en la disputa del titulo mundial; lo incentó en dos ocasiones. La primera, el 27 de abril frente a Jimmy Ellis, en Oakland, con derrota a los puntos y título en versión de la W.B.A., la segunda, frente a Joe Frazier, el 23 de junio de 1969, en Nueva York, con una derrota por k.o.t. en el séptimo asalto, título mundial en juego en versión N.Y.S.C.A.

(Comisión atlética del estado de Nueva York).

Los últimos combates efectuados, en el transcurso del presente año fueron:

3 de marzo en Miami frente a Rufus Brassen con victoria por k.o. en el segundo asalto.

19 de marzo en Los Angeles frente a George Johnson con victoria por puntos.

17 de junio en Nueva York frente a Mac Fester con victoria por k.o.t., en el sexto asalto.

Finalmente, el 8 de septiembre en Miami frente a Stanford Harris con victoria por k.o., en el segundo asalto.

CASSIUS CIAY

Nació en Louisville (USA) el 17 de enero de 1942. Allí pasó su infancia. A las orillas del rio Ohio, Clay, dió sus primeros pasos boxisticos. Habia oido hablar de José Louis y del no menor fabuloso Ray Sugar Rodinson. Fue a la olimpiada de Roma de 1960, en pesos semipesados logrando la medada de oro para los EE. UU. Allí Clay se deshizo de Madirán (Australia), Sarandi (Italia) y, en la final, del fuerte puril polaco Piertrykowski, en un asalto./ medalla de oro. Era el toque de atención para el profesionalismo boxistico mundial/

En el campo profesional no conoció la derrota jamás, y tiene un ranking impresionante. El único puril que la tiró a la lona fue el próximo rival de Urtain, el ingles Honry Cooper, si bien, momentos después Clay le ponía k.o.t. La situación se repetiría a los dos años en Londres, con el título mundial en juego; el 18 de junio, Clay volvía a caer en la lona. Pero el norteamericano conseguía noquear a Cooper en el sexto asalto.

El título mundial lo consiguió por primera vez ante "Sonny" Liston, en Miami, el 25 de febrero de 1964. Este perdió por abandono en el sexto asalto. Después de esta fecha. Clay puso en juego su titulo ante el propio Liston (victoria por k.o., en el primero); Floyd Patterson (k.o., en el 12); en 1966, frente a George Chuvalo (victoria por puntos); Henry Cooper (victoria por kot en el 6); Brián London (victoria por k.o. 3); Karr Mildenberger (victoria por kot, en el 12); cerró 1966 con otro triunfo por kot, en el séptimo asalto, frente a Creveland Williams. En 1967, sigue poniendo en juego su titulo mundial, doquiera que la requieren: el 6 de febrero, en Houstón, derrota a Ernie Torrell por puntos; el 22 de marzo último combate del Clay frente a Zora Folley, en Nueva York, victoria por kot en siete asaltos. Después, vino la negativa de ir al servicio militar, retrada de la licencia, etc... todas las ocasiones en que Clay puso en juego su título mundial, lo fue en versión W.B.C., (consejo mundial de boxeo). En resumen 29 combates, con 23 victorias antes del límite y 6 por puntos.

Laver y Santana, finalistas

BARCELONA, 24 "(Pyresa)".— El primer "open" de España, trofeo Conde de Godó, finalizará mañana en la pista central del Real Club Tenis Barcelona. Después de seis apretadas jornadas, en las que el éxito deportivo se ha conjurado con la extraordinaria expectación suscitada, se llega así a esta inigualable jornada de cierre, a la que han llegado como calificados protagonistas dos españoles, Manuel Santana y Andrés Gimeno.

Hoy, el público barcelonés, que llenó hasta las banderas los graderíos de la pista de concurso del Club de Pedralves, presenció dos partidos extraordinarios el primero entre Rod Laver y Juan Gisbert, y con la intervención de Manuel Santana y Franulovic, el segundo.

Ganó Laver la plaza de finalista, como estaba previsto, pero debien do superar la durísima oposición de Juan Gisbert, tan sorprendente como extraordinario, que obligó al campeón del mundo a decidir el encuentro en un quinto y dramático set.

En otro estilo de juego, más rítmico y, posiblemente, más espectacular, Santana batió en cuatro "set" a Franulovic, que tuvo su opción a la victoria en el primero. Ganó el segundo, pero los dos últimos y precisamente en el definitivo, se vió arrollado por una Santana excepcional, sorprendente en cuanto a condición física y actuando con su mejor tenis.

Mañana además de la final Laver-Santana, se celebrará la de dobles en la que nuestros dos mejores tenistas de todos los tiempos, Santana y Gimeno, se enfrentaran teniendo cada cual como compañero, el primero a Lows Hoad, y a Rod Laver el barcelones.

Abrirá la jornada final la prueba individual femenina, en la que la alemana Helga Hos, que cuenta con grandes posibilidades para el triunfo, dará réplica a la australiana Susana Alexander.

Estos son los partidos que cerrarán la participación, ya que hoy dió dos títulos: en parejas mixtas, Helga Hos y José Luis Arilla vencieron a Bustamante-Moreno por un 6-1 y 6-2, asimismo, las hermanas Schiltaze derrotaron a las australianas Alexander-Walfham por 6-4, 1-6 y 6-1 en la final de la prueba de dobles damas.

LA SEMANA POLITICA

EL CONCORDATO, TEMA FRECUENTE EN LOS PROXIMOS MESES

MADRID, 24 (Del redactor político de Pyresa, José J. Barrige Bravo). — La Ley Sindical —el proyecto— ha cumplido, en la semana que finalizó, sus primeras veinte horas de discusión. Resultado hasta el momento: ningún artículo aprobado. Balance que no obstante a muchos se les antoja positivo.

Una ley de esta trascendencia (alguien ha dicho que será la norma más importante después de la promulgación de la Ley orgánica del estado) requiere un examen exhaustivo y una confrontación de opiniones a salvo de premuras y de urgencias de última hora. Sin embargo, los debates registrados en las cuatro primeras sesiones han carecido en líneas generales de importancia. Veamoslo.

Los seis enmendantes a la totalidad pronto agotaron sus provisiones dialécticas. Las razones de sus objetantes tuvieron contundencia: la urgencia de una ley sindical era compartida por todos. ¿Quién confiaba, si no, que el Gobierno no tardaría otros dos años en presentar un proyecto más perfecto? El proyecto, incluso el informe, no llegaba a satisfacer, según se apresuraron a confesarlo la mayoría de los oradores. Pero la comisión de leyes fundamentales —se repetía una y otra vez— tiene competencia para modificarlo.

El segundo día de debates, un extremo aparecía ya claro: la discrepancia sobre el proyecto tenía un signo distinto. En el artículo primero se detallan los fines de la organizacion sindical. ¿Los sindicatos deben tender, por propia naturaleza, hacia la reestructuración de la empresa, e incluso, hacia la transformación de nuestras estructuras socioeconómicas? Primer gran tema de discusión.

A Monseñor Cantero Cuadrado se le escucha siempre con redoblada atención. Cuando habla el Arzobispo de Zaragoza, los procuradores se aprestan a no perder ni un ápice de aquestas intervenciones.

D. Pedro Cantero —Arzobispo, periodista de honor, miembro del Consejo del Reino y del de Regencia—, al declinar la sesión del jueves solicitó de nuevo la palabra. Antes, había declarado sin ambages que el espíritu y la filosofía del proyecto respondían a las directrices de la iglesia en materia sindical, a los principios de la organización internacional del trabajo y de las Naciones Unidas.

Cuando Monseñor Cantero solicitó hablar por segunda vez, los señores Acha Sánchez Arjona y Zaragoza Rodriguez habian apoyado la idea, contenida en el primitivo proyecto, de que la defensa de los intereses profesionales fuesen competencia exclusiva de la Organización Sindical. En esta ocasion, Monsenor Cantero puso un énfasis muy definido sobre la libertad e independencia sindical. El clima de la sala cobró súbitamente el nivel peculiar de los grandes debates.

Estos han sido los temas que en la primera semana han interesado más vivamente a los procuradores que abarrotaban la sala grande de comisiones. Antes y después, disquisiciones filosófico-políticas, retazos de biografías sindicales y relación de las peculiaridades de nuestro sindicalismo. La discusión pronto habrá de concretarse, de traducir a norma legal estos principios de filosofía política.

CONSEJO NACIONAL

Hay días en los que la actividad política se desborda. Uno de estas fechas fue el martes, día 20. A primeras horas de la tarde, el pleno del consejo nacional acaparó la atención de los consejeros e, incluso, de procuradores no miembros de la alta cámara que se desplazaron al antiguo senado, horas antes de que el pleno diese comienzo.

Se trataba de someter a la aprobación del pleno una moción de la comisión permanente relativa a la conmemoración del acto fundacional de Falange Española.

Dos oradores —los señores Valero Bermejo y Pedrosa Latas— solicitaron que la celebración por parte del Consejo de esta efemérides pudiera coincidir y ser compatible con otros actos de finalidad idéntica. El Ministro Secretario General y Vicepresidente del Consejo Nacional manifestó que se trataba tan solo de dar un rango nacional a esta conmemoración. Quince consejeros votaron en contra y otro se abstuvo por entender que pudieran quedar excluidas otras manifestaciones conmemorativas.

En esta sesión plenaria se eligió por aclamación —era candidatura única— a D. José Solís Ruiz como miembro de la comisión permanente de las Cortes. Dos días más tarde, el grupo de procuradores de representación sindical eligió vocal de la permanente a D. Ramón Pita de Veira. También en este caso existió candidatura única.

CONCORDATO

Uno de los temas al que habrá que referirse con frecuencia en los próximos meses será el concordato entre la Santa Sede y el Gobierno español, que sustituya al de 1953, que hizo el número 163 de los celebrados por la Santa Sede y el sexto de los pactados con España.

Actualmente, se trabaja en un anteproyecto y han finalizado las negociaciones previas.

COEFICIENTES MAESTROS

No se trata de una subida más a un determinado cuerpo de funcionarios. La elevación del coeficiente hasta el 3'6 a los antiguos maestros nacionales —hoy profesores de enseñanza general básica—, supone la atención a un continuo requerimiento formulado tanto por las Cortes como por el Consejo Nacional de aquí la vertiente política de esta decisión doptada en el Consejo de Ministros celebrado el viernes día 23.

La producción de vehículos

MADRID, 24 "(Pyresa)".— A 327.318 unidades ascendió la producción nacional de turismos entre los meses de enero-septiembre del presente año, exceptuando de dicha cifra los vehículos transformados en furgonetas. Sólo en el mes de septiembre, fueron 28.644 las unidades de esta clase producidas. Por casas fabricantes, ocupa el primer lugar S.E.A.T., con 28.644 turismos en el mes de septiembre y 203.747 en el período enero-septiembre, seguida de Fasa-Renault (8.479 y 63.838 turismos, respectivamente); Chrysler España, que produjo 3.374 y 28.759 respectivamente, de sus modelos "dodge-Dart" y Simca"; Citroen Hispania, con 2.565 en septiembre y 18.003 entre enero-septiembre y A.U.T.H.I., con 614 y 12.967, en sus modelos "Morris" y "Meg".

Rinalmente, figura M.U.N.I.S.A., que en el período de enero a septiembre fabricó cuatro unidades del modelo "Goggomobil".

La producción de vehículos industriales, comprendidos los turismos transformados en furgonetas y los vehículos "todo terreno", ascendió a 7.383 unidades en el mes de septiembre pasado y a 68.362 entre enero y septiembre. En esta clase de vehículos, la primera casa productora ha sido Citroen-Hispania, seguida de E.N.A.S.A. (Pegaso) Fasa-Renault, I.M.O.S.A. (D.K.W.), y Metalurgica Santahana (Idnd-Rover y Comr), Motor Ibérica S.A. (Ebro), Chrysler España y A.I.S.A. (Avía), hasta un total de trece casas productoras.

TENIS

Clasificación social del C. T. Castellón

Proseguirán mañana domingo los partidos correspondientes a la actual clasificación del cuadro de retos del Club de Tenis Castellón los cuales son jugados con enorme interés por parte de los jugadores deseosos de mejorar su clasificación.

ORDEN DE JUEGO PARA HOY DIA 25

Pista núm. 1:

A las 9 horas: César Pérez-H. Martí.

A las 10 horas: B. Arroyas-V. Abadía.

A las 11 horas: M. Castellano-J. P. Carda.

A las 12 horas: V. Compañ-P. Ayestarán.

Pista núm. 3:

A las 9 horas: M. Bernat-J. Rodriguez.

A las 10 horas: V. Miralles-M. Diago.

ORDEN DE JUEGO PARA EL LUNES DIA 26.

Pista núm. 4:

7 tarde: H. Beltrán-R. Vidal.

Adivinanza nº1

Se llama J-4

(NOMBRE QUE LLEVA CON ORGULLO)

Es activa

(LO DEMUESTRA ANDANDO: 100 KMS. POR HORA)

Es económica

(LLEVA TODO Y GASTA MUY POCO: 0,65 PTS. Km.)

Viste muy bien

(TIENE MAS DE 5 TRAJES: COMBI, MICROBUS, PLATAFORMA, CAPITONE, FURGON, ETC.)

¿Sabe qué es...?

¡Vaya, lo adivinó!

J-4 SAVA

VEHICULOS LIGEROS DE E.N.A.S.A. FABRICANTE DE Pegaso

FINANZAUTO Y SERVICIOS - Avda. Valencia, 31 - Tel. 21 60 85 - CASTELLON

MICHAVILA MONFORT, S. A. - Pintor Oliet, 14 - Tel. 21 64 85 - CASTELLON.

GARSAN

(c) Ministerio de Cultura 2007

cúbrase de ELEGANCIA" en...

Seifor

enmedio, 33
CASTELLÓN

FRANCISCO GALINDO RENAU

CENTRAL DE PINTURAS

Ronda Mijares, 142 - Teléfono 214739
CASTELLON

Distribuidor provincial de
«BARNICES VALENTINE, S. A.»

Esmaltes y pinturas para la Industria del Automóvil y decoración en general.

Esmaltes y pinturas de las marcas URRUZOLA"
IQUSA
TITANLUX
JUNO
BRUGUER
SERWIN WILLIAMS

Papeles pintados COLOWALL
SHARK
LANCEL
SANDERSON
BALAMUNDI
GALAXI
DEKORAL, etc.

EL NUEVO SKODA 100-110 L

AUTOMOVILES

LUCAN

Grupos Electrógenos
Motores Marinos
Tractores

VEHICULOS INDUSTRIALES
CAMIONES DEUTZ

Unión, 11
Tel. 21 60 88
CASTELLON

AHORA EN VALL DE UXO
Avda. Corazón de Jesús, 51
Teléfono 318

Nueva sucursal a su servicio

GRAN SUPERMERCADO DEL AUTOMOVIL DE OCASION
¡¡Todos modelos y marcas!!

Completamente repasados - Enormes facilidades de pago

SIATA 3000 SPECIAL

AHORA MAS POTENCIA 850 c. c.

- Exenta de impuesto de lujo
- Gran maniobrabilidad
- Excelente visibilidad
- Montada sobre autobastidor SEAT
- Consumo reducido
- Autorizada hasta seis pasajeros

RESUELVA SU PROBLEMA DE REPARTO CON LA NUEVA CAMIONETA MODELO 400 - CH

¡Que prodigio de capacidad!
Aparca donde un "600"

AGENTE EXCLUSIVO

LUIS PRADES RIPOLLES

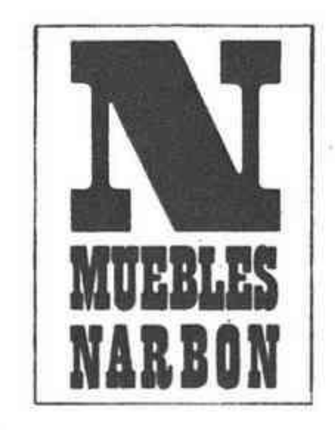
R. Magdalena, 17 - Tel. 21 62 86 CASTELLON

(c) Ministerio de Cultura 2007

Un ambiente capaz de equilibrar bellos deseos y elegantes exigencias

Sólo aquellos muebles que son confort, sólo aquellas líneas que son belleza, sólo aquella armonía que es elegancia, puede satisfacer de un modo conjunto los deseos y exigencias de una personalidad acusada.

Los ESTABLECIMIENTOS NARBON poseen ese confort que caracteriza a sus muebles, esa belleza que distingue a sus estilos, esa calidad que habla de elegancia. Sólo así, los ESTABLECIMIENTOS NARBON han conseguido equilibrar bellos deseos y elegantes exigencias a la hora de amueblar un hogar.



NARBON SELECCION
Maestro Ripollés, 30

MUEBLES NARBON
Ximénez, 10

CASTELLON

Colomer Hnos. y Cía.
HUECOGRABADO - VILLAREAL

(c) Ministerio de Cultura 2007